

BIBLIOTHEQUE DU SEMINAIRE,  
RIMOUSKI, 15-5-52

# L'hon. St-Laurent à Mont-Joli dimanche

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

21e ANNEE

Rimouski, 16 juillet 1953

NUMERO 26

## DEUX IMPORTANTS CONGRES

### Fructueux congrès de la Fédération diocésaine des Commissions scolaires

Assises tenues à Rimouski—deux importantes résolutions—Allocution de Mgr Eudore Desbiens, grand vicaire et du président général de la Fédération provinciale des Commissions Scolaires—Elections.

La Fédération diocésaine des Commissions Scolaires du diocèse de Rimouski, réunie en congrès au Séminaire de Rimouski, dimanche dernier, a passé deux importantes résolutions: la première, pour demander au gouvernement de la province d'instituer un prêt scolaire sur la construction, dont pourraient bénéficier les Commissions scolaires et cela selon une formule qui se rapprocherait de celle du prêt agricole actuel; la seconde résolution demandée au gouvernement de la province de généraliser la taxe de vente de 1% au bénéfice des corporations scolaires.

(Suite à la page 5)

### Réélu maire de Ste-Flavie

M. Thuribe Jalbert, maire sortant de charge, a défait son adversaire, M. Hector Fillion, par une pluralité de 18 voix. MM. les conseillers Maurice Dubé, Albert Emond et Louis Deschênes furent tous réélus sans opposition.

### Impartialité de l'ECHO

Nous tenons à avertir nos lecteurs que, tout comme les années passées, notre journal demeurera totalement impartial au cours de la présente campagne électorale en vue des élections fédérales du 10 août prochain.

Selon notre coutume, nous acceptons les annonces des partis politiques au tarif ordinaire.

### GRANDE VENTE de FIN DE SAISON

AU BON GOUT ENR. commençant vendredi le 17 à 1 hre de l'après-midi. Voir annonce spéciale en page 10

### Cours de perfectionnement

Quelque 80 institutrices non diplômées se sont inscrites aux cours d'été qui ont débuté lundi soir, au monastère des Ursulines de Rimouski. L'ouverture de ces cours, qui dureront du 14 juillet au premier août, a été présidée par MM. les inspecteurs d'écoles Lucien Dumas, de Rimouski, et Julien Boisclair, de Mont-Joli. Il s'agit de cours de perfectionnement pédagogique qui permettront aux institutrices non diplômées de faire partie du personnel enseignant durant la prochaine année scolaire.

### PRES DE 700 MEMBRES AU CONGRES DES CERCLES DE FERMIERES DU BAS DU FLEUVE, A TROIS-PISTOLES

Groupant les comtés de Rimouski, Rivière-du-Loup, Matane et Matapédia, la Fédération des Cercles de

Fermières du Bas St-Laurent a tenu à Trois-Pistoles, le mercredi 15 juillet, son congrès général annuel. Prés de 700 membres représentant les 52 cercles de la Fédération ont assisté à ces assises. Quarante-trois cercles ont participé à l'exposition inter-cercles et les paroisses de St-Luc de Matane et de Trois-Pistoles ont obtenu respectivement les première et deuxième places à ce concours.

Ces assises se sont ouvertes en l'église de Trois-Pistoles par un service célébré, au septième jour, par M. l'abbé Ls-David Rioux, curé de Trois-Pistoles, pour le repos de l'âme de Mlle Anne-Marie Vaillancourt, présidente provinciale des Cercles de Fermières, décédée la semaine dernière dans des circonstances tragiques. La cérémonie a eu lieu à 9h30 a.m., dans l'église entièrement ornée de ses tentures de deuil.

Ces assises étaient sous la présidence conjointe de Mme F.-X. Michaud, de Val-Brillant, présidente régionale, et de Mme Alfred Bélanger, présidente locale de Trois-Pistoles. Mlle Liliane Lebel, de Québec, remplaçait feu Mlle Anne-Marie Vaillancourt. On remarquait, parmi l'assistance, M. l'abbé Ls-David Rioux, curé, M. Arthur Rioux, agronome officiel du comté de Rimouski, M. Emile Gauthier, chef du Département de l'Economie domestique au ministère provincial de l'Agriculture, et autres.

Elections.—Mme F.-X. Michaud

a été maintenue dans ses fonctions de présidente pour un nouveau mandat durant que Mme Yvonne-A. Prieur, de Cacouna, succède à Mme Alfred Bélanger, de Trois-Pistoles, vice-présidente démissionnaire. La secrétaire de la Fédération, Mme J.-A. Maril, de Rimouski, est réélue à la charge qu'elle exerce depuis onze années.

Les conseillères réélues sont Mlle Jeanne Pelletier, pour le comté de Rivière-du-Loup, Mme Anaclet Gagnon, de Luceville, pour le comté de Rimouski, Mme Arthur Dufour, de St-Noël, pour le comté de Matapédia, et Mme Raoul Lévesque, de Matane, élue, pour le comté de Matane, afin de remplacer Mme François Tardif, des Méchins, conseillère démissionnaire du comté de Matane.

Débat oratoire.—La séance de l'après-midi fut marquée par un débat oratoire auquel participaient M. Jean Chabot, rhétoricien, de Val-Brillant, qui a traité le sujet: "Ce que je voudrais que ma femme soit", et Mlle Suzanne Brulé, qui a fait la contre-partie du même thème "Ce que je voudrais que soit mon mari". M. l'agronome Arthur Rioux a donné son appréciation sur le travail remarquable préparé par les deux jeunes orateurs.

Une conférence sur l'industrie laitière a été donnée par M. Lionel D'Amours, de Trois-Pistoles. Suit une parade de modes présentée par (Suite à la page 9)

### LES DEUX CANDIDATS OFFICIELS SONT CHOISIS DANS LE COMTE DE RIMOUSKI



M. Gérard LEGARÉ

Aux deux conventions qui ont été tenues dimanche dernier, à l'hôtel de ville de Rimouski, les délégués des deux partis libéral et conservateur ont choisi les candidats officiels qui les représenteront dans la présente campagne électorale en vue des élections fédérales du 10 août prochain.

#### Convention libérale

M. Gérard Legaré, journaliste et imprimeur, de Rimouski, a été choisi au premier tour de scrutin, par une forte majorité, candidat officiel du parti libéral dans notre comté. Trois autres candidats avaient été mis en nomination, soit MM. Blaise Lavoie et Guy D'Anjou, de Mont-Joli, et le Dr Adélar Leblanc, de St-Gabriel. Le choix s'est fait entre trois candidats seulement après que le Dr Leblanc se fut retiré.

La convention a été tenue sous la présidence de Me Paul Roy, de Québec, assisté de MM. Gérard Lévesque et Moisan.

Le député sortant de charge, le notaire Hervé Rousseau, de Trois-Pistoles n'a pas été mis en nomination.



Me Derome ASSELIN  
Convention conservatrice

Me Derome Asselin, avocat, de Rimouski, a été choisi par les délégués de son parti comme candidat officiel conservateur dans le comté de Rimouski.

M. Charles Pouliot, secrétaire de l'organisation conservatrice du district de Québec, agissait comme président de la convention.

Un autre candidat, de Mont-Joli, M. Benoît Gaboury, avait aussi été mis en nomination.

#### LE PREMIER MINISTRE A MONT-JOLI

La ville de Mont-Joli aura l'avantage de recevoir le premier ministre du pays, dimanche, le 19 juillet, alors qu'il y tiendra une assemblée régionale du parti libéral.

### Un jeune homme de 20 ans se noie à Ste-Blandine

Un jeune homme de 20 ans, Gérard Soucy, de Ste-Blandine, s'est noyé accidentellement, lundi après-midi, en se baignant dans un lac situé sur la propriété de M. Pierre-Marie Lavoie, à Ste-Blandine. Le jeune homme avait pris son dîner très tôt afin de pouvoir se baigner vers deux heures. Il venait à peine d'entrer dans l'eau qu'il disparut sous l'onde, apparemment frappé d'une syncope. De deux heures p.m. à 3h45 p.m., il fut recherché par ses compagnons, les frères Oscar et Pit Morneau, qui plongèrent à diverses reprises mais sans pouvoir le ramener à la surface. M. Oscar Morneau

réussit finalement à repêcher le corps de la victime au moyen d'une gaffe. La mort avait fait son oeuvre.

Le défunt laisse sa mère, Mme Vve Ernest Soucy, née Rose-Alma Brisson, trois frères et cinq soeurs, MM. Rosaire, Jean-Louis et Roland Soucy, de Ste-Blandine, Mme Isidore Proulx (Lucile), de Québec, Mlles Eliane, Jeannette, Rosanne et Fernande Soucy, toutes de Ste-Blandine.

Les funérailles de la victime ont eu lieu ce matin, à 8h30, à Ste-Blandine.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

### SIX MAIRES ELUS LUNDI

La votation a eu lieu lundi dans huit municipalités du comté de Rimouski. Six d'entre elles avaient à se choisir un maire.

A St-Germain de Rimouski, M. Gonzague Lepage, ancien maire, a défait par une pluralité de 11 voix le maire sortant de charge, M. Joseph Gagné. C'est par une seule voix de

majorité que M. Enoch Lepage, conseiller sortant de charge, a conservé le siège que lui disputait M. Octave Ross.

A Ste-Odile-sur-Rimouski, M. Oscar Ross a été élu maire par une majorité de 20 votes sur l'autre candidat, M. Oscar Lepage. Ce dernier avait résigné comme conseiller pour

briguer à la mairie. Le conseiller Aubin Lepage a obtenu une majorité de 85 votes sur son adversaire, M. Albert Hins, durant que M. Lucien St-Pierre a défait M. Nazaire St-Pierre par une pluralité de 24 voix.

A St-Anaclet, le nouveau maire est M. Fernand Heppell qui a remporté (Suite à la page 9)

# DANS NOS PAROISSES

## BIENCOURT

**Naissances.**— Joseph-Michel, enfant de M. et Mme Isidore Dumont (Célanire Brousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Léonce Blanchette, oncle et tante de l'enfant.

— Lucie-Solange, enfant de M. et Mme Alphonse Nadeau (Rita Lévesque). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Pelletier, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Chantal, enfant de M. et Mme Bertrand Castonguay (Réjeane Bérubé). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Castonguay, oncle et tante de l'enfant.

— Joseph-Patrice-Berthier, enfant de M. et Mme Jean-Paul Chouinard (Marianne Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Patrice Guérette, oncle et tante de l'enfant.

— Francis-Roméo, enfant de M. et Mme Alcide Nadeau (Alice Pelletier). Parrain et marraine, M. et

Mme Roméo Dubé, amis de la famille.

**Certificats.**— 9e année, avec distinction : Mlle Laurette Richard, 80.6, M. Nestor Desrosiers, 74.5, M. Gaston Dolbec, 74.2; avec succès : Mlles Gilbert Lebel, 66.2, Lucie Dolbec, 64.2.

7e année, avec succès : M. Benoît Lagacé, 68.6, M. Olivier Ouellet, 73.1, Mlle Monique Castonguay, 63.8, Mlle Pauline Dolbec, 74.8, Mlle Claudette Sirois, 65, Mlle Denise Dumont, 68.2, Mlle Jacqueline Dumont, 69.

**Mariage.**— Mlle Elmire Caron vient d'unir sa destinée à celle de M. Jean-Paul Martel, de St-Raymond de Portneuf. La mariée, dans sa toilette blanche d'enfant de Marie, entra au bras de son père, M. Alfred Caron, tandis que le marié avait pour témoin M. Edmond Caron. L'église était décorée de ses plus belles parures et les bannières d'enfants de Marie et du Tiers-Ordre, étaient montées; la mariée était non seulement tertiaire, mais faisait partie du Discret. De beaux chants furent exécutés par la chorale. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

**Va et vient.**— M. et Mme Roger Thériault et leurs deux enfants, de Sherbrooke, sont en promenade chez leurs parents, M. Alfred Thériault et M. Léonce Lemelin.

— Mme Alfred Briand, Mme Oné-

siphore Ouellet, Mlle Marguerite Rouleau, Mme Lucien Dubé et Mlle Denise Lagacé ont assisté à l'Amicale de Notre-Dame-du-Lac, où les religieuses Filles de Jésus fêtaient le cinquantenaire de leur arrivée au pays.

## ISLE-VERTE

**Naissances en juin.**— Le 1er, Marie-Yvette-Diane, enfant de M. et Mme Lucien Soucy. Parrain et marraine, M. et Mme Emilio Lavoie, oncle et tante de l'enfant.

— Le 2, Jean-Guy, enfant de M. et Mme Henri Dumont. Parrain et marraine, M. et Mme Lazare Dumont, grands-parents de l'enfant.

— Le 6, Marie-Madeleine-Rachel, enfant de M. et Mme Eugène Gauvin. Parrain et marraine, M. Omer Roy, grand-père, et Mme Rachel Roy, tante de l'enfant.

— Le 7, Marie-Françoise-Carmen, enfant de M. et Mme Jean-Louis Gagnon. Parrain et marraine, M. et Mme Eloi Veilleux, oncle et tante de l'enfant.

— Le 9, Marie-Isabelle-Linda, enfant de M. et Mme Roger Albert. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Côté, grands-parents de l'enfant.

— Le 10, Joseph-François-Denis, enfant de M. et Mme Léo Fraser. Parrain, M. François Dion, oncle; marraine, Mme Louis Fraser, grand-mère de l'enfant.

— Le 12, Marie-Aurore-Doris, enfant de M. et Mme Hermel Bélanger. Parrain et marraine, M. et Mme Julien Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

— Le 17, Martine-Florence, enfant de M. et Mme Richard Côté. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Côté, grands-parents de l'enfant.

— Le 17, Joseph-Gérard-Michel, enfant de M. et Mme Léopold Côté. Parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Côté, grands-parents de l'enfant.

— Le 1, Marie-Thérèse-Line, enfant de M. et Mme Rosaire Boucher. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Boucher, oncle et tante de l'enfant.

— Le 18, Marie-Francine, enfant de M. et Mme Gérard Malenfant. Parrain et marraine, M. et Mme Chs-Eugène Veilleux, grands-parents de l'enfant.

— Le 20, Joseph-Daniel-Roland, enfant de M. et Mme Lionel Dubé. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Sirois, oncle et tante de

l'enfant.

— Le 25, Jean-Baptiste-Camillien, enfant de M. et Mme Philémon Dumont. Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Lajoie, oncle et tante de l'enfant.

— Le 28, Marie-Fleurante-Diane, enfant de M. et Mme Félix Lévesque. Parrain et marraine, M. et Mme Isidore Bérubé.

— Le 29, Marie-Simone, enfant de M. et Mme Albert Filion. Parrain et marraine, M. et Mme Nérée Michaud.

## Une famille des Hauteurs à la Rivière-à-la-Paix

Un résident des Hauteurs, M. Pierre Guimond, quitte la région pour aller s'établir à la Rivière-à-la-Paix, en Alberta, avec son épouse et ses onze enfants dont quelques-uns

sont mariés. L'un des fils de M. Guimond, M. Arthé Guimond, est un élève finissant du Séminaire de Rimouski et il avait choisi le sacerdoce, lors de la prise de rubans de la dernière cérémonie de fin d'année. Il étudiera la théologie dans l'un des séminaires de sa province d'adoption.



Publié par l'Imperial Tobacco Company of Canada, Limited, dans l'intérêt du public.

**MAGASIN D'OCCASIONS**  
Nouveau magasin d'occasion dans le MEUBLE USAGE et MEUBLE NEUF.  
Nous vendons et achetons. Une visite vous convaincra.  
**J. R. Morais**  
RADIO SERVICE  
Téléphone 13-s-2 AMQUI.

**APPRENEZ UN METIER**

Apprenez à souder à l'électricité ou au gaz dans un temps record et devenez membre de "International Brotherhood of Boiler Makers, Shipbuilders, Welders and Helpers of America", une association qui s'occupe de placer ses membres.

Pour plus d'informations, adressez-vous en personne à : 14, rue Lepage, Rimouski.

**AVIS**  
LOI DE LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES  
Chapitre 140, S.R.C., 1927  
La Compagnie Bassin de Radoub du Golfe Enr. donne avis, par les présentes, qu'elle a en vertu de l'article 7 de ladite loi, déposé au bureau du ministre des Travaux publics à Ottawa, et au bureau du registraire du district pour l'enregistrement des terres dans le district de Rimouski, à Rimouski, une description de l'emplacement et les plans d'une Cale de Halage et Estacade qu'elle se propose de construire dans le fleuve St-Laurent, à Rimouski-Est, en face des lots No 118, 117, 116, 123 et 124 du cadastre officiel de la paroisse de St-Germain de Rimouski. Et sachez qu'après un mois, à compter de la date de la première insertion de cet avis, La Cie Bassin de Radoub du Golfe Inc., en vertu de l'article 7 de ladite loi, fera sa demande au ministre des Travaux publics, à son bureau dans la ville d'Ottawa, pour l'approbation de l'emplacement et des plans susmentionnés.  
Daté à Rimouski, ce 9e jour de juillet 1953.  
**BASSIN DE RADOUB DU GOLFE INC.**  
André-P. Casgrain,  
Secrétaire-trésorier.

Emmanuel GAGNON  
BAGUES A DIAMANTS  
Magnifique choix, garantie de 1ère qualité. Assurance contre la perte, le feu, le vol

**E. GAGNON**  
MAITRE HORLOGER-BIJOUTIER  
258 rue St-Germain, - RIMOUSKI - Tél : 5232

MONTRES 'UNIVERSAL' DE GENEVE  
BRACELET GRATIS  
Nous donnons un bracelet à expansion de notre choix avec tout achat de montre.

**Débarrassez-vous des Mouches, Coquerelles, Mites et Punaises**

Ce nouvel appareil détruit les insectes de votre foyer, de vos établissements commerciaux, fermes ou granges. Chromé et d'une belle apparence, vous l'accrochez simplement au mur ou posez-le sur une table, jetez-y quelques comprimés P. K. R. et branchez-le à toutes prises de courants électriques (direct ou alternatif) et le tout est dit. C'est le moyen le plus moderne jamais inventé pour détruire ces insectes d'une façon propre et économique. Il est plus puissant que le D. D. T., il n'exige aucun effort et ne tache ni les meubles ni les vêtements. De plus après quelques traitements la vaporisation dure longtemps.

**OFFRE GRATUITE POUR ESSAYER CETTE MACHINE.** Nous vous enverrons avec plaisir un appareil ainsi qu'un échantillon gratuit de comprimés P. K. R. pour la somme de \$4.95. Ce montant n'est qu'un dépôt pour garantir le retour de l'appareil électrique en cas de non-satisfaction. Si après l'essai vous n'êtes pas satisfait, ce dépôt vous sera remboursé immédiatement ainsi que les frais de postes. Si vous êtes entièrement satisfait vous pouvez commander un approvisionnement de 200 comprimés P. K. R. qui est suffisant pour un an, moyennant la somme de \$5.95.

**NOTE :** Une unité P. K. R. est effective pour une maison de 7 pièces, ou 15,000 pieds cubes. Exemple : Un magasin de 40 pieds de profondeur par 30 pieds de largeur et 10 pieds de hauteur contient 12,000 pieds cubes.

**PEST KILLERS ENRG.**  
2027 rue St-Timothée, Montréal  
Québec, téléphone : 2-6349

S.V.P. m'envoyer.....vaporisateur (s) électrique (s) à \$4.95, C.O.D. incluant échantillon gratuit de tablettes. Pour éviter les frais de C.O.D., j'inclus mandat de poste (ou chèque).

NOM.....  
ADRESSE.....  
VILLE.....

**ATTENTION : VENDEURS**  
Nous avons besoin de distributeurs avec leurs propres téléphones pour installer nos appareils P. K. R. en essai dans chaque district. Nous payons la publicité pour nos distributeurs.

**Aisé à NETTOYER comme une assiette!**

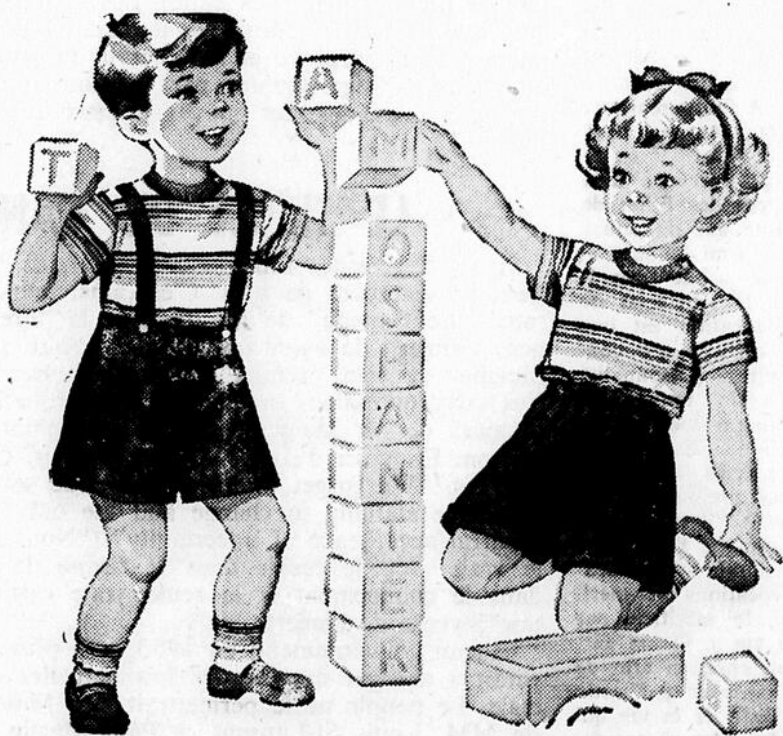
**ÉMAIL DULUX EXTRA-BLANC**

Un émail blanc brillant qui reste blanc. Sèche lustré comme la porcelaine et se lave comme la vaisselle. Gardez d'un blanc étincelant : cuisines, salles de bain, réfrigérateurs en employant le DULUX Extra-Blanc.

**PASCAL DUBE**  
QUINCAILLIER  
9 rue St-Jean-Baptiste, RIMOUSKI - Tél : 3153

La **POUPONNIÈRE** Enr. vous invite à sa

# GRANDE VENTE COMMENCANT SAMEDI



### GILETS DE COTON

2-4-6 ans **\$1.00**  
Rég. \$1.95 pour

8-10-12 ans **\$1.59**  
Rég. \$2.39 pour

### SHORTS

2-4-6 ans, bleu, rouge, vert **\$1.45**  
Rég. \$2.25 pour

8-10-12 ans **\$1.85**  
Rég. 2.55 pour

### JEANS

2-4-6 ans **\$1.39**  
Rég. \$1.98 pour

8-10-12 ans **\$2.00**  
Rég. \$3.00 pour

### HABITS JEUX

(Camp suits) deux pièces d'ela fameuse marque Crown. Asst. couleurs et grandeurs, 8-10-12 ans.

Régulier \$6.00 pour  
**\$4.50**

### Chemises SPORT

manches longues, qualité "Acme" grand assortiment de couleurs et grandeurs, 8-10-12-14

Régulier \$2.95 pour  
**\$1.95**

### LOT DE 25 MANTEAUX

printemps et automne, pour garçons, en belle qualité de polo, beige-gris-brun, 4-5-6 6x ans.

Régulier \$12.95 pour  
**\$4.95**

### BAS COURTS

mercerisés, bleu-blanc-rose-jaune 4 à 5 1/2 à \$0.19.

Barré et unis, belle qualité.  
Régulier \$0.59 pour

**.39**

### ROBES

de tous genres, fabrication Gussey Gander, 2 à 12 ans.

# LA POUPONNIÈRE ENR.

214 St-Germain

RIMOUSKI



# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Journal régional hebdomadaire publié par  
L'IMPRIMERIE GÉNÉRALE DE RIMOUSKI, Ltée

222 rue St-Germain  
RIMOUSKI

Téléphone: 4231



Abonnement: \$2.00 par année —  
Membre de l'Association des Journaux  
hebdomadaires canadiens-français  
Membre de "Audit Bureau of Circulation"  
Membre de "Class 'A' Weekly Newspaper  
Association"

MEMBRE  
des journaux



Autorisé comme envoi postal de deuxième  
classe par le Ministère des Postes, Ottawa

## Franche attitude des commissaires d'écoles

Nous avons assisté dimanche dernier au congrès annuel de la Fédération diocésaine des Commissaires d'écoles de Rimouski et nous pouvons dire à l'honneur de nos commissaires qu'ils abordent les nombreux problèmes auxquels ils ont à faire face avec une franchise admirable.

Il convient, à la suite de Mgr le grand vicaire du diocèse Mgr Eudore Desbiens de rappeler brièvement la haute mission des commissaires d'écoles. Leur autorité leur vient de Dieu même; choisis par leurs coparaisseurs, ils sont en quelque sorte les délégués des parents pour ce qui concerne l'instruction et l'éducation des enfants; ils sont, comme disait un invité au congrès, les pères adoptifs de tous les enfants de leur paroisse. On conçoit alors combien l'on doit éloigner de leur choix tout esprit de partisanerie ou de mesquinerie et s'attacher à déléguer à cette haute mission des citoyens compétents et dévoués au bien commun. Ces propos sont d'autant plus d'actualité que nous venons de sortir de la période des élections de nouveaux commissaires. Nous savons que les nouveaux élus se donneront de tout coeur à leur nouvelle fonction.

Nous avons au Québec peut-être le meilleur système scolaire au monde. Ce système est basé sur le principe d'autorité et d'autonomie locale, et il fait converger tous les efforts vers le bien de l'enfant. Si nous avons raisons d'être jaloux de ce système, il faut tout mettre en oeuvre pour le conserver.

Le plus grave problème qui s'agit présentement au sein des Commissions scolaires, c'est certainement celui de la finance et du traitement du personnel enseignant. Les temps sont révolus ou les revenus de la taxe foncière suffisaient aux besoins des Corporations scolaires. Acculés à des difficultés financières par suite du coût plus élevé de l'entretien des écoles et des frais généraux de l'enseignement primaire, nos commissions scolaires se voient souvent obligées d'avoir recours aux octrois du gouvernement de la province de Québec. Nous nous souvenons que, voilà quelques années, le gouvernement devait payer les dettes de nos commissions scolaires. Ce n'est certainement pas là la meilleure garantie d'autonomie que puissent rechercher les commissaires.

Le congrès de Rimouski a étudié diverses mesures qui permettraient aux commissions scolaires de respirer plus à l'aise dans leur budget: institution d'un prêt scolaire ressemblant au prêt agricole actuel; augmentation des octrois pour le traitement du personnel enseignant, généralisation de la taxe de vente de 1 p.c. pour fins scolaires, etc. Autant de mesures qui ne s'appliqueront sans doute pas du jour au lendemain, mais qui, étudiées à leur mérite, spécialement par la commission d'enquête Tremblay, sont susceptibles d'améliorer le sort des responsables de l'enseignement primaire.

Parce que les Commissions scolaires sont aussi des employeurs, elles ont des relations très étroites avec le personnel enseignant de l'école primaire. A ce propos, nous sommes heureux de constater que commissions scolaires et syndicats d'institutrices et de professeurs sont animés des meilleures dispositions concernant les relations patronales ouvrières. Les deux organismes ont manifesté le désir, à leur congrès respectifs, d'intensifier ces bonnes relations.

Parce que les commissaires l'ont avoué avec grande franchise, nous avons la conviction que c'est parce qu'ils n'ont pas les ressources financières suffisantes, dans la majorité des cas, qu'ils n'accordent pas un meilleur salaire aux institutrices et professeurs. Il va s'en dire que cela ne règle pas le problème. Il reste grave. Nous savons qu'à cause de cela, la profession d'institutrice est délaissée, l'École Normale moins remplie. Nos jeunes filles, en particulier, aiment mieux aller travailler dans les bureaux et les maisons d'affaires où elles touchent un meilleur salaire. Il s'impose donc de toute nécessité qu'on améliore rapidement la situation financière des commissions scolaires afin qu'elles aient la possibilité de donner un meilleur traitement au personnel enseignant, et qu'elles sauvent par le fait même une profession délaissée. C'est peut-être pour les mêmes raisons que nous manquons de maîtres pour les écoles de garçons. A ce propos soulignons toutefois qu'il s'impose qu'une École Normale pour hommes soit établie à Rimouski. Nous pourrions alors former sur place les professeurs dont nous avons besoin.

La petite école traditionnelle est encore celle qui rend les plus grands services chez nous, nous le savons. Cette petite école elle est entre les mains des commissaires. Souhaitons qu'ils accomplissent toujours leur fonction avec compétence et dévouement afin que cette école demeure la base de tout notre enseignement et que, propre et attrayante, elle garde les enfants le plus longtemps possible, qu'elle leur donne même le goût des études supérieures.

Jean-Paul LEGARE

## CINQUANTAIRE DES FILLES DE JESUS à Notre-Dame-du-Lac

Notre-Dame-du-Lac a fêté avec éclat le cinquantième anniversaire de l'arrivée des Filles de Jésus. Tout a été mis en oeuvre pour rendre hommage à celles qui se sont dévouées et se dévouent encore à l'éducation des enfants et au soin des malades. On peut dire que c'est avec la même générosité qu'on a reçu, en 1903, avec joie et empressement, les religieuses exilées, chassées de France par la persécution religieuse, et qu'on a fêté et remercié en ce 5 juillet 1953, les religieuses pour leurs cinquante premières années de dévouement. Le couvent jubilaire était tout décoré et pavoisé ainsi que la plupart des maisons du village; les montres des magasins relataient les diverses réalisations des bonnes Mères; et les anciennes élèves, répondant nombreuses à l'invitation de leur Alma Mater, ont envahi les lieux si chers de leur formation première.

Ces fêtes, d'un caractère tout familial, ont été rehaussées par la présence de hautes personnalités. En premier lieu, S. E. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, qui a tenu à témoigner personnellement son admiration aux Filles de Jésus; plusieurs prêtres et religieux dont beaucoup d'anciens élèves des religieuses: la Rév. Mère Assistante-générale de la communauté des Filles de Jésus, la Rév. Mère Provinciale, la Rév. Mère Econome générale, Mère Marie Ste-Jeanne d'Arc, ancienne supérieure, et un fort contingent de religieuses qui ont séjourné à Notre-Dame-du-Lac ou ont été formées ici.

Les fêtes ont débuté par une grand-messe chantée à l'intention des religieuses et de toutes les anciennes du couvent. S. E. Mgr Parent était au trône, assisté de M. l'abbé Jean-Bte Beupré, aumônier de l'hôpital Notre-Dame-du-Détour, et du R.P. Gérard Plourde, m.s.c. La messe était chantée par M. le chanoine Donat Sévigny avec le R.P. Giovanni Leclerc, m.s.c., et l'abbé Nive Voisine qui agissaient comme diacre et sous-diacre. Au chœur, on voyait: Mgr Ernest Gagnon, P.D., curé de Notre-Dame-du-Lac; M. l'abbé Jean-Marc Desrosiers, vicaire; le R.P. Denis Boucher, m.s.c.; M. l'abbé Denis Lavoie, séminariste à Rimouski. Une chorale formée d'une cinquantaine d'élèves anciennes et actuelles faisait les frais du chant. Le sermon fut prononcé par le Rév. Père Paul-Etienne Beaulieu, s.j.

A la fin de la cérémonie, Mgr Ernest Gagnon, P.D., a fait l'éloge de la communauté jubilaire: "Partout où l'on a vu les Filles de Jésus à l'oeuvre, elles se sont fait remarquer tant par leur dévouement que par leur savoir-faire.

De son côté, Mgr Parent a loué le travail d'éducatrices des Filles de Jésus. "Ces cinquante ans de séjour des Filles de Jésus parmi la population de Notre-Dame-du-Lac représentent des années de labeur et de sacrifices. Car l'éducation est une oeuvre sublime et difficile qui consiste à faire épanouir la personnalité humaine, à faire servir toutes les puissances de l'homme à une vie plus intensément catholique. Et ce travail se fait par des actes de dévouement obscur et pas toujours reconnus". Et il continua: "Il est à souhaiter que cette tâche de l'éducation fasse germer de nombreuses vocations. Mais ces vocations se méritent par la prière, le sacrifice, par un grand idéal de vie... Qu'on garde très haut l'idéal chrétien afin de ne pas se laisser envahir par cette conception matérialiste de la vie qui met toute valeur dans des choses futiles comme le jeu et le plaisir. Si nous voulons avoir des vocations, il faut que nos foyers gardent une dignité irréprochable et acceptent avec générosité les enfants que Dieu leur donne".

Immédiatement après la messe, un banquet fut servi aux principales personnalités religieuses et civiles. Le dîner était sous la présidence de S. E. Mgr Parent. A la table d'honneur, on remarquait Mgr Ernest Gagnon, P.D., M. et Mme Bruno Héroux, maire de Notre-Dame-du-Lac, et le Père Paul-Etienne Beaulieu, s.j. Étaient aussi présents: MM. les abbés Donat Sévigny, Adélar Beaulieu, Jean-Baptiste Beupré, Jean-Baptiste Morin, Jean-Marc Desrosiers, Mar-

cel Rioux, Rodier Voisine Nive Voisine et Denis Lavoie; les RR. PP. Giovanni Leclerc, Gérard Plourde, m.s.c., Denis Boucher, m.s.c.; M. Jean-François Pouliot, m.p., Dr et Mme J.-Antoine Raymond, m.a.l., Dr et Mme Jacques Dubé, M. et Mme Alphonse Lebel, M. et Mme Louis Beaulieu.

Dans l'après-midi eut lieu une réunion plénière des anciennes et la fondation d'une amicale. Furent élues: présidente, Mme J.-Antoine Raymond, proposée par Mlle Marguerite Rouleau et secondée par Mlle Lucille Beaulieu; vice-présidente, Mlle Armande Cloutier, proposée par Mme Jean Martin et secondée par Mlle Bertha Bouchard; secrétaire-trésorière, Mme Lionel Pelletier, proposée par Mme Guy Perron et secondée par Mlle Carmelle Martin; conseillères: Mlle Gisèle Dubé, proposée par Mlle Cécile Bégin et secondée par Mlle Norma Violette; Mlle Lucille Beaulieu proposée par Mme Antoine Plourde et secondée par Mme Alcide Guérette; Mme Albert Landry, proposée par Mme Donat Pépin et secondée par Mme Gérard Bouchard.

La journée de fête se termina par une séance donnée par les élèves anciennes et actuelles sous la présidence de Mgr Ernest Gagnon, P.D.

La pièce au programme était: "Une histoire merveilleuse", qui relatait les principaux faits d'histoire du couvent de Notre-Dame-du-Lac. La chorale du couvent a aussi interprété la "Cantate du cinquantaire". Aussi au programme: deux duos de piano: "Grand galop de concert" de Jackson par Mlles Gaétane Bergeron et Denise Lagacé, et "Si j'étais roi" de A. Adam par deux anciennes élèves, Mlles Thérèse et Lucille Beaulieu; un morceau de piano "Chanson sans parole" de F. Mendelssohn par Mlle Marielle Bergeron; trois chants par deux étudiants: MM. Lucien Dionne et M. Rousseau. Enfin, les assistants ont été heureusement surpris d'entendre, enregistrées sur disque, les voix sympathiques de deux anciennes religieuses retournées en France: les Révérendes Mères Marie St-Mélec et Marie Ste-Germaine.

Au cours de la soirée, Mme Pascal Bérubé, présidente du comité général d'organisation de la fête, présenta les hommages des anciennes à leurs maîtresses dévouées. Elle profita aussi de l'occasion pour remettre à la Révérende Mère Assistante-générale une bourse substantielle.

Le chant de l'O Canada clôtura la séance et les manifestations du cinquantaire.

## Le marché canadien-français

Il existe au Canada un marché canadien-français pour les produits canadiens. Ceci est indéniable et ce marché a ses caractéristiques qui le distinguent du marché anglo-canadien. Si autrefois on pouvait considérer le marché de chez nous comme négligeable, il n'en est plus de même aujourd'hui et l'on n'a qu'à parcourir les revues américaines pour se rendre compte qu'on fait grand état de l'incomparable développement accompli chez nous. Notre marché est donc alléchant à plus d'un titre et quand il s'agit d'un produit ou d'un service qui n'existe pas chez l'élément français, nous ne pouvons que féliciter l'élément anglais de nous l'offrir et d'exploiter notre marché.

Dans une conférence qu'il donnait récemment à des anglais au Club des Annonceurs de Montréal, M. Paul-A. Côté posait la question: "Qu'est-ce qui induira le consommateur du Québec à acheter votre produit? Comment l'atteindre?" et il répondait: "D'abord, que votre message lui parvienne par la presse ou la radio, les revues, par votre étiquette ou autrement et qu'il soit en français... Dans les régions isolées, ou simplement éloignées, LA PRESSE HEBDOMADAIRE prend une IMPORTANCE SPECIALE puisqu'ON LA LIT ASSIDUMENT ET PLUS ATTENTIVEMENT".

La publicité dans la presse hebdomadaire joue aujourd'hui un rôle de premier plan. Les entreprises et les commerces de la région que dessert le journal hebdomadaire devraient être les premiers à la comprendre et à se servir du journal pour communiquer leur message. Qu'une part de notre publicité ait un caractère national, il ne faut que louer ceux qui en prennent l'initiative.

## LE SIECLE DU CANADA

Il est des vérités fondamentales qui, de leur nature, rencontrent l'assentiment de tous. C'est ainsi que deux journaux libéraux, "Le Canada" de Montréal et la "Free Press" de Winnipeg, viennent de louer un vieil adversaire politique, M. Arthur Meighen, ancien premier ministre conservateur du Canada. Ces deux quotidiens ont cité avec approbation une phrase d'un discours de M. Meighen devant les membres de la Bourse de Boston. En voici d'abord le texte anglais, puis la traduction en français. "We forget that the only true security is in risk, the only true stability in change and the only true certainty is the cheerful acceptance of uncertainty" ("Nous oublions que la seule vraie sécurité réside dans le risque, la seule vraie stabilité dans le changement et la seule vraie certitude dans l'acceptation joyeuse de l'incertitude").

Aucun gouvernement, en 1953, non plus qu'en 1954, ne songerait à abroger aucune des lois actuelles dites de sécurité sociale. Le peuple ne le permettrait pas. Mais de récents discours de MM. Louis St-Laurent et Paul Martin permettent de croire que ces deux hommes politiques, sensibles à l'opinion publique, en sont venus à croire qu'un moment d'arrêt est arrivé. Une "pause" est nécessaire dans le champ de la sécurité sociale si l'on ne veut pas que les canadiens perdent le goût de toute initiative. A l'heure où plus que jamais on se rend compte des extraordinaires possibilités de notre pays, de ses immenses richesses naturelles, on se rend compte qu'il sera impossible de les mettre en valeur sans le goût du risque et du changement, sans l'acceptation joyeuse de l'incertitude.

Nos ancêtres, les colons et les pionniers du Canada, — comme les colons et les pionniers des Etats-Unis, — n'hésitaient pas devant le risque. Parce qu'ils avaient confiance en la Providence, ils avaient confiance en eux-mêmes. Instinctivement ils mettaient en pratique le conseil évangélique: "Aide-toi et le ciel t'aidera". C'est à cause de leurs efforts, de leur exemple, que se réalise et se réalisera plus pleinement la prophétie de Laurier que "le XXe siècle sera le siècle du Canada".

# Fructueux congrès de la Fédération Diocésaine de Commissaires d'Ecoles

(Suite de la 1ère page)

Une belle délégation de commissaires d'écoles assistaient au congrès annuel de la Fédération diocésaine de Rimouski, dimanche dernier. Le congrès s'est déroulé sous la présidence d'honneur de Mgr Eudore Desbiens, grand vicaire de l'archidiocèse de Rimouski, alors que deux visiteurs de marque rencontraient les congressistes: M. Guillaume Tremblay, d'Arvida, président de la Fédération provinciale des Commissions scolaires, et M. Fournier, secrétaire du même organisme.

### Elections

Les officiers qui auront à diriger notre fédération diocésaine au cours de la prochaine année sont: MM. Ls-Philippe Laliberté, de Rimouski; le notaire Boucher, de Trois-Pistoles; Isidore Gagné, de St-Valérien; Louis Litalien, de St-Gabriel; Philippe Proulx, de Ste-Luce; Alfred Lepage, de Ste-Blandine; Oscar Bernier, de Sayabec; Samuel Gagnon, de Bic, et Philias Gallant, de St-Alexis. Ces officiers devront prochainement déterminer les fonctions du conseil.

**Allocation de Mgr Eudore Desbiens**  
Délégué de Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, Mgr J.-Eudore Desbiens, grand vicaire, a félicité les commissaires d'écoles de leur travail. L'autorité que vous détenez, dit Mgr Desbiens, vous vient de Dieu; le mandat que vous recevez de vos coparoiens de vous occuper de l'instruction des en-

fants vous fait en quelque sorte les représentants des parents devant la tâche de l'éducation. La base de toute éducation repose sur la famille, mais vous détenez, par délégation, une haute responsabilité, car l'école est la continuation de la famille.

Une commission scolaire doit s'efforcer d'être un soutien, un protecteur pour le personnel enseignant, dit Mgr le Grand Vicaire; par ailleurs, une unité extraordinaire doit régner entre la commission scolaire et les familles des enfants.

Le représentant de Mgr l'Archevêque insiste ensuite sur la nécessité d'un choix judicieux des commissaires d'écoles. Ils doivent être des hommes supérieurs, dévoués au bien commun et qui ne font pas le jeu d'un petit groupe. A ceux qui remplissent la belle mission de commissaire, Mgr Desbiens conseille l'étude pour une plus grande compétence. Il est toujours possible de tendre vers une amélioration de notre système scolaire, c'est ainsi que nous préparerons des hommes qui assureront notre relève.

Enfin, Mgr le Grand Vicaire dit que l'institutrice doit sans doute gagner sa vie; mais que son travail est d'une portée bien supérieure à celle du salaire. Pourrait-on jamais, dit Mgr Desbiens, payer nos mères pour l'éducation qu'elles nous ont donnée.

### Le président général

M. Guillaume Tremblay, d'Arvida,

président de la Fédération provinciale des Commissions scolaires, a ensuite entretenu les congressistes. Il fait d'abord saisir les développements importants survenus au cours de la dernière décennie dans le monde de l'enseignement. Nous comprenons toute l'importance d'une fédération comme la nôtre, dit-il, quand nous considérons quel attachement nous avons pour notre autonomie scolaire. Les Canadiens français ont toujours tenu à conserver leur liberté de choisir eux-mêmes leurs représentants au sein du système d'enseignement.

Abordant le problème financier des Corporations scolaires, M. Tremblay déclare que la taxe foncière qui pouvait répondre aux besoins autrefois, ne répond plus aux exigences modernes; même si les octrois du gouvernement augmentent, ils ne sont pas encore suffisants pour permettre aux Commissions scolaires de boucler leur budget. Les quelque 800 Commissions scolaires de la province de Québec réunies forment l'un des plus gros employeurs. Toutefois, les Commissions scolaires n'ont pas encore trouvé la possibilité de donner au personnel enseignant un salaire comparable à celui payé par le commerce ou l'industrie. Il ne faut pas nous surprendre alors de voir nos jeunes filles délaisser l'enseignement, de voir diminuer le nombre des élèves dans les écoles normales. M. Tremblay fait savoir que la fédération qu'il dirige est à préparer un important mémoire qui sera présenté devant la Commission Tremblay à propos des difficultés financières des commissions scolaires.

Toutefois, M. Tremblay se dit d'avis que rien ne devrait être négligé pour assurer un traitement raisonnable au personnel enseignant de l'école primaire, parce que l'éducation ne représente jamais une dépense d'argent mais un placement. Nos enfants seront demain un actif, un progrès.

### Le secrétaire de la fédération

Les délégués au congrès ont ensuite eu l'avantage d'entendre le secrétaire de la fédération provinciale des Commissions scolaires, M. Fournier; celui-ci a insisté sur l'importance de l'instruction dans notre province pour préparer des spécialistes qui prendront les postes de commandement dans tous les domaines de l'activité.

Notre association patronale doit vivre parallèlement à l'organisation professionnelle du personnel enseignant, dit M. Fournier. Nous avions souhaité, depuis longtemps, le groupement des institutrices et des professeurs; aujourd'hui, nous souhaitons que des relations patronales-ouvrières harmonieuses s'établissent entre nos deux organismes pour que nous en arrivions à nous mieux comprendre.

### M. l'aumônier de la fédération diocésaine

M. l'abbé Louis-Philippe St-Onge, aumônier de la fédération diocésaine des commissions scolaires, s'est aussi adressé aux congressistes. Il a déclaré que nous ne devons pas nous surprendre des problèmes nombreux qui assiegent nos commissions scolaires. Toutefois, notre région comporte ses particularités avec ses familles nombreuses et ses contribuables moins nombreux. M. l'aumônier invite les commissaires à toujours défendre notre système d'éducation qui laisse les parents responsables de l'école.

### M. Henri-E. Lavoie

M. l'inspecteur d'écoles Henri-E. Lavoie avait été invité à rencontrer les congressistes. Il leur a adressé la parole. Commissaires d'écoles, dit-il aux délégués, votre nomination vous a institués en quelque sorte pères adoptifs de tous les enfants de votre paroisse. Avez-vous déjà pensé que tout notre système d'éducation tournait autour de l'enfant; ce sont ses besoins qui nous font tous agir, nous qui sommes intéressés à ce problème à partir du Département de l'Instruction publique en passant par le Conseil de l'Instruction publique, les commissions scolaires, le personnel enseignant et les inspecteurs d'écoles.

M. Lavoie exprime l'avis que no-

## Blessé par son tracteur

Un cultivateur de St-Gabriel, M. Louis Litalien, a été projeté par terre et retenu plus d'une heure par les jambes sous une roue arrière de son tracteur, lorsque celui-ci a dérapé dans un champ où M. Litalien se rendait faire de la clôture. Il fut enfin secouru par M. Jean-Guy Plante, chauffeur de la pelle mécanique, qui arriva sur les lieux avec quelques voisins. M. Litalien s'en est cependant tiré avec de nombreuses contusions et ecchymoses mais aucune fracture.

**Autres accidents.**— Un autre citoyen de St-Gabriel, M. François Lévesque, résidant au village, s'est démis une épaule en faisant une chute sur le parquet de sa cuisine.

D'autre part, le petit Jean Sirois, fils de M. et Mme Adalbert Sirois,

tre système scolaire de la province de Québec est le plus beauxystème au monde.

M. J.-Alphonse Ross, président de la Société St-Jean-Baptiste diocésaine, agissait comme maître de cérémonie.

de St-Gabriel, a été assez heureux de s'en tirer avec quelques égratignures lorsqu'il fut heurté par une automobile de St-Marcellin. L'accident s'est produit vendredi soir dernier alors que le bambin s'amusa au bord de la route, non loin de la demeure de ses parents.

**Gare aux ours.**— Les ours s'engraissent depuis quelque temps aux dépens des troupeaux des cultivateurs de St-Gabriel. L'un d'eux, M. Joseph Robichaud, a subi la perte de deux brebis "que les ours ont dévorées". Les plantigrades ont accompli de sanglantes incursions chez les troupeaux de plusieurs autres propriétaires.

**Va-et-vient.**— M. et Mme Pierre Valcourt, de St-Quentin, sont de passage ici, chez des parents.

— Mlle Cécile Banville est en promenade chez ses parents, accompagnée de Mlles Rose et Monique Banville, toutes de Québec.

— Mme Wilfrid Gagnon et sa fille Thérèse sont de retour de Québec où la première a été hospitalisée pendant 15 jours.

— M. Guy Desrosiers, aviateur, est parti pour St-Jean d'Iberville après avoir passé la fin de semaine dans sa famille.

— M. Irénée Lévesque est parti pour le même endroit où il entreprend également un cours d'aviateur.

## ON DEMANDE

une sténo-dactylo pour travailler dans un bureau de Rimouski. Les intéressées devront se présenter à TRADERS FINANCE, 209, rue St-Germain, Rimouski, ou téléphoner à 2267. Un bon salaire sera donné à celle qui aura les qualifications voulues.

## VOTRE UNITE SANITAIRE

présente LES ACTIVITES DE LA SEMAINE

par M.-A. DION, E. H.

### LUNDI 20 JUILLET

TRINITE DES MONTS: séances d'immunisation et de vaccination dans les écoles de la paroisse.

ST-VALERIEN: séances d'immunisation et de vaccination dans les écoles de la paroisse.

### MARDI, 21 JUILLET

ESPRIT-SAINT: séances d'immunisation et de vaccination dans les écoles de la paroisse.

RIMOUSKI: Unité sanitaire: clinique anti-tuberculeuse de 10.30 heures à 11.30 heures a.m. et de 2.00 heures à 4.00 heures p.m.

HOPITAL ST-JOSEPH: vaccination au B. C. G.

### MERCREDI, 22 JUILLET

RIMOUSKI: Unité sanitaire: clinique dentaire sur rendez-vous: 9.00 heures a.m.

MONT-JOLI: Sous-sol de l'église: clinique anti-tuberculeuse 2.00 heures à 4.00 heures p.m.

### JEUDI, 23 JUILLET

STE-LUCE: séances d'immunisation et de vaccination dans les écoles de la paroisse.

LUCEVILLE: Séance d'immunisation et de vaccination de 2.00 heures à 3.00 heures p.m.

### VENDREDI, 24 JUILLET

RIMOUSKI: Unité sanitaire: clinique dentaire sur rendez-vous à 9.00 heures a.m.

STE-ODILE: Clinique de puériculture et séance d'immunisation et de vaccination de 10.00 heures à 10.30 heures a.m.

RIMOUSKI: Unité sanitaire: clinique de puériculture et séance d'immunisation et de vaccination de 2.00 heures à 4.00 heures p.m.

HOPITAL ST-JOSEPH: vaccination au B. C. G.

(Suite à la page 13)

## Caisse Nationale d'Assurance-Vie

41 St-Jacques-Ouest, Montréal

Une police pour chaque besoin

### SPECIALITE

pension - salaire garanti - remboursement d'hypothèque

### REPRESENTANTS

CHARLES OTIS

3 rue Blais  
Rimouski

J.-A. SAUCIER

Rue St-Charles Tél. 123-s-11  
Amqui

GERARD SAUCIER

110 rue Ouellet Tél. 3478  
Rimouski

LIONEL GAGNE

Causapscal, Tél. 81

J. Germain, gérant  
77 Côte du Passage, Lévis  
Tél. ter. 7-4086

# AUDITORIUM RIMOUSKI

AVENUE MICHAUD Téléphone : 3646

Représentation en matinée jeudi et dimanche.  
Prix d'admission : 0.50 en matinée et en soirée.



KIRK DOUGLAS · WILLIAM BENDIX · ELEANOR PARKER  
WILLIAM WYLER'S PRODUCTION OF SIDNEY KINGSLEY'S  
**Detective Story**  
Also starring CATHY O'DONNELL  
Produced and Directed by WILLIAM WYLER  
Screenplay by PHILIP YORDAN and ROBERT WYLER  
Based on the play by SIDNEY KINGSLEY

Les 19-20-21-22 juillet

**MAGDA**, drame poignant dominé par la troublante personnalité de l'artiste allemande Zarah Leander secondée par le brillant interprète Harry George. On résistera mal à l'envoûtement de la musique et du climat étrange dans lequel baigne cette étrange aventure de Magda, dont le naturel est hallucinant.

Et **MILLION DOLLAR MERMAID**, en couleurs l'un des derniers films d'Esther Williams, le plus spectaculaire même, avec un rôle tout indiqué pour la prestigieuse nageuse. Il faut voir l'élégance avec laquelle Esther Williams campe Annette Kellerman, dans cette biographie romancée de la grande pionnière australienne du ballet aquatique au tournant du siècle actuel, particulièrement à l'Hippodrome de New-York, ce fameux théâtre des vedettes de tous les arts depuis longtemps disparu sous le pic des démolisseurs. Le réalisateur Mervyn Leroy a su imaginer des décors de contes de fée pour les principaux numéros de cet art où excelle la grande vedette, entourée de talentueux artistes de la natation. Une intrigue mieux suivie ajoute l'intérêt dans cette oeuvre où figurent Victor Mature, Walter Pidgeon, David Brian, Donna Corcoran, une fillette à la frimousse fort sympathique et quelques autres. Un chef-d'oeuvre cinématographique que le technicolor complète.

Les 23-24-25 juillet

**L'EXCENTRIQUE GINGER TED**, comédie satirique interprétée par Charles Laughton, Elsa Lanchester, Dolly Mollinger. Dans une file malaisienne, vit un Anglais mécréant et ivrogne invétéré. La soeur d'un pasteur protestant, institutrice puritaine, s'éprend insensiblement de ce pêcheur qu'elle entend convertir. Ils s'épouseront même. Dialogue humoristique qui provoque souvent les rires.

Et **DETECTIVE STORY** avec Kirk Douglas. Lee Grant, dans le rôle de la voleuse à l'étalage faillit remporter une statuette Oscar pour son jeu dans cette production, qui ne peut désappointer personne. Mais le jury de Cannes la consacra première vedette féminine. Remarquable film animé par Eleanor Parker, William Bendix, Cathy O'Donnell. Quelques étres vivent devant nous, s'affrontent, s'interrogent dans ce policier de grande classe. Ils ont une telle force de persuasion que, même lorsqu'ils refusent de parler, nous ne tardons pas à tout savoir d'eux. La critique a dit: exécrable étude de bonnes moeurs et excellente étude de mauvaises moeurs.

Jeudi soir, Foto-Nite et son offre de \$240.

### BRILLANT SUCCES

Mlle Ghislaine Robichaud, de St-Donat, élève de l'Institut Familial de Rimouski, a obtenu son certificat avec la note "très grande distinction".

# LA CONSERVATION DE NOS FORETS

## Début de l'inventaire des forêts en vue de déterminer la gravité de l'épidémie de la tordeuse d'épinette

Les biologistes fouillent la forêt sur le terrain et du haut des airs—Le relevé durerait jusqu'à la fin d'août—Les compagnies forestières seraient prêtes à entreprendre la lutte—Quelle participation l'Etat prendra-t-il?—L'Ass. Forestière suit la chose de près.

Il semble aujourd'hui que nous pouvons regarder l'avenir avec un peu plus de confiance, dans le Bas St-Laurent. En effet, devant les menaces grandissantes de l'épidémie de la tordeuse du bourgeon de l'épinette et du sapin baumier qui sévit dans le Bas St-Laurent et la Gaspésie, des craintes s'élevaient de toutes parts. Aujourd'hui, le premier pas vient d'être franchi en vue d'enrayer cette épidémie. En effet, des spécialistes se sont mis à l'oeuvre pour effectuer un inventaire de la situation forestière à l'heure présente. Un relevé aérien et terrestre complet a commencé voilà près d'une semaine, à Matane, en vue de déterminer la gravité du fléau qui s'abat sur nos forêts.

Des biologistes du gouvernement fouillent actuellement la forêt sur terre et du haut des airs et ils essaieront de déterminer quelle sera la gravité de l'épidémie en juin prochain, mois au cours duquel la tordeuse de l'épinette fait ses ravages. On s'attend à ce que ce relevé dure à peu près deux mois, soit jusqu'à la fin d'août.

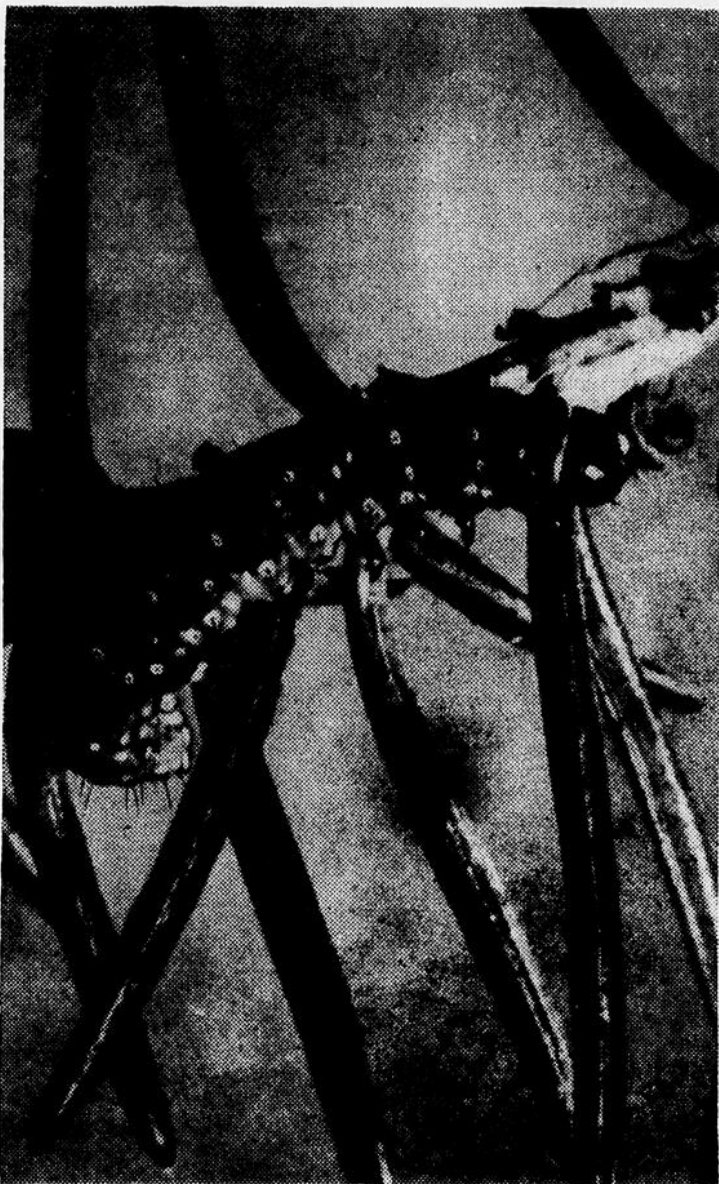
Matane est le centre des opérations actuelles qui s'étendent jusqu'à Rivière-du-Loup vers l'ouest et Gaspé vers l'est. Si le relevé indique un état réellement alarmant de l'épidémie, nous avons lieu de croire que des mesures seront prises le plus tôt possible en vue d'exterminer la tordeuse. Il semble bien que le meilleur moyen de détruire la chenille qui ravage la forêt, soit de l'arroser du haut des airs au moyen du DDT. Si un arrosage devait être fait en juin 1954 dans nos régions, on conçoit que les préparatifs devraient débuter dès l'automne. Il faudra alors construire des aéroports temporaires dans la région, transporter d'abondantes provisions de DDT, retenir les services d'aviateurs et d'avions biplans spécialement équipés pour l'arrosage, etc. L'expérience du Nouveau-Brunswick a prouvé que ces préparatifs faits l'hiver coûtent beaucoup plus cher.

Nous avons rencontré le président du comité chargé de prendre les moyens qui s'imposent pour lutter contre l'épidémie actuelle de la tordeuse d'épinette, M. Leland Lister, de la compagnie Hammermill, de Matane, qui a exprimé sa conviction qu'une lutte ardue devait être entreprise pour sauver nos forêts. Et il semble bien que nos compagnies forestières sont disposées à faire les efforts nécessaires pour participer à la lutte.

Toutefois, le problème est d'envergure et il dépasse les possibilités des compagnies. Si l'on considère la lutte menée au Nouveau-Brunswick grâce à une collaboration tripartite des gouvernements fédéral et provincial et des compagnies forestières, nous devons espérer que cet exemple sera suivi dans la province de Québec et que notre gouvernement qui a déjà commencé l'inventaire continue

par Jean-Paul LEGARE

LA  
TORDEUSE  
DE  
L'ÉPINETTE



On voit ici une chenille appelée "tordeuse du bourgeon de l'épinette". Cet insecte si petit "environ 3/4 de pouce de longueur" fait cependant des ravages considérables à la forêt quand il s'y multiplie par millions.

sa collaboration.

Nos corps publics commencent à s'inquiéter de la situation. L'Association Forestière du Bas St-Laurent et de la Gaspésie a été l'une des premières à se préoccuper du problème. Son président, M. Aimé Bellemare, et son gérant, M. Alexandre Dufort, ont visité les opérations du Nouveau-Brunswick et les forêts de la région et surveillent la chose de près. Par ailleurs, le groupement régional des Chambres de Commerce des Jeunes a été le premier à passer une résolution, à son récent congrès de Matane, pour demander au gouvernement provincial de prendre les mesures qui s'imposaient pour enrayer l'épidémie le plus tôt possible.

Si la conservation de la forêt a pu nous laisser indifférents dans le passé, l'épidémie actuelle est de nature à faire ouvrir les yeux. Nos corps publics doivent se préoccuper de l'affaire et prendre les attitudes qu'ils jugeront nécessaires.

## Ingénieurs forestiers en journée d'étude à la Station Forestière Expérimentale de la N. B. I. P. au lac Causapsal

Première visite du genre dans les annales de l'Ass. des Ingénieurs Forestiers de la province—Etude des projets de recherche forestière—Plantation d'un arbre en hommage au couronnement d'Elizabeth II—Chaleureuse réception de l'International Paper

Les membres de l'Association des Ingénieurs Forestiers de la province de Québec étaient ces jours derniers les invités de la New Brunswick International Paper Company à la station expérimentale forestière de la compagnie située au lac Causapsal, dans la riante vallée de la Matapédia. C'était la première visite du genre que faisaient les ingénieurs forestiers de la province, les membres ne se rencontrant habituellement qu'au congrès provincial annuel.

Les ingénieurs forestiers ont eu l'insigne honneur d'être reçus par les plus hauts officiers de l'International Paper et nous nommons : MM. John H. Hinman, président général de l'International Paper; Vernon E. Johnson, président de la New Brunswick International Paper et vice président et gérant-général de la Canadian International Paper, et M. L.-S. Webb, directeur de la station expérimentale de Causapsal. L'Association des Ingénieurs Forestiers était représentée par un fort groupe de ses membres venus de différents coins de la province. Son président, M. Thomas Maher, avait été empêché de s'y rendre. On y remarquait cependant des directeurs de l'Ass., de même que son secrétaire, M. Théo. Mercier, et un ex-président, M. J.-D. Brulé, de Val-Brillant.

La journée d'étude à la Station expérimentale forestière de Lac Causapsal a été des mieux remplies et des plus fructueuses. Après les allocutions prononcées par les officiers de la compagnie I. P., le programme de la journée fut divisé en une partie théorique et pratique. La partie importante du programme a toutefois consisté en une visite des projets de recherches forestières autour du lac Causapsal. Des commentaires étaient donnés par des compétences à chacun des stages en forêt. Nous avons eu l'avantage d'accompagner

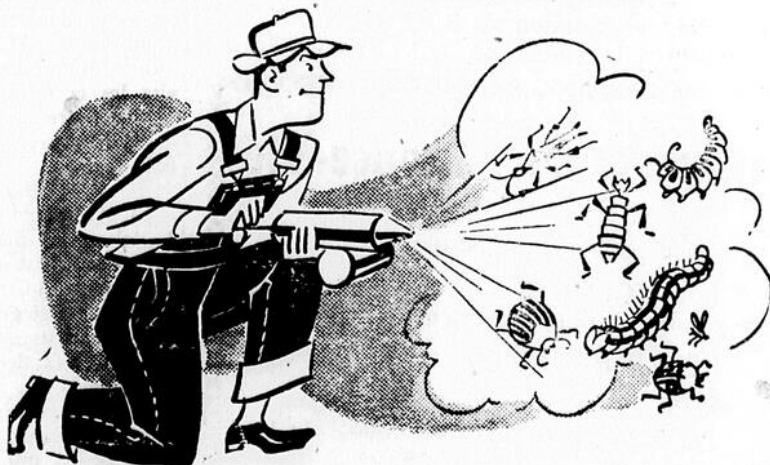
M. Félicien Rivard, ingénieur forestier en chef de la Canadian International Paper, qui nous a expliqué le but de la journée qui était de renseigner les ingénieurs forestiers sur les recherches forestières qui se poursuivent là-bas et qui concernent la coupe du bois, la sylviculture, la lutte contre les insectes et contre le feu, etc. Nous avons été à même de constater quel intérêt les visiteurs apportaient aux recherches forestières qui visent toujours à un meilleur aménagement forestier.

Au retour de la tournée en forêt les visiteurs ont assisté à la plantation d'un arbre en hommage à la Reine Elisabeth II. La lecture d'une résolution ou (acte de naissance du sapin) a été faite par le directeur de la Station Expérimentale Forestière de Lac Causapsal, M. L.-S. Webb. La résolution a ensuite été signée par les membres présents. L'arbre a été déposé en terre par MM. Théo. Mercier, secrétaire de l'Ass. des Ingénieurs Forestiers, et M. Félicien Rivard, ingénieur forestier en chef de la C.I.P.

L'Association des Ingénieurs Forestiers qui préconise depuis longtemps la recherche forestière a été très fière du geste posé par la compagnie New Brunswick International Paper qui a invité ses membres à prendre connaissance de leurs efforts pour l'avancement de cette recherche. Signalons que la station expérimentale de Causapsal est la seule du genre dans notre province.

Nous avons profité de notre rencontre avec le secrétaire de l'Ass. des Ingénieurs Forestiers, M. Théo. Mercier, pour lui poser quelques questions sur la profession. M. Mercier nous a affirmé que la province qui compte 354 ingénieurs forestiers s'inquiète du fait que cette profession n'intéresse pas davantage les jeunes. Un millier d'ingénieurs forestiers n'aurait rien d'exagéré, dit-il.

### LUTTONS CONTRE LES INSECTES



De nombreux insectes destructeurs s'attaquent aux récoltes ou aux forêts. L'homme a trouvé des insecticides qui peuvent exterminer ces insectes. Nous rapportons dans cette page les opérations qui ont été menées au Nouveau Brunswick pour lutter contre la tordeuse de l'épinette. Une lutte semblable devrait être entreprise pour enrayer une épidémie qui sévit dans nos forêts résineuses du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

## INCENDIE D'UNE SCIERIE A ST-ANACLET

Vendredi, le 3 juillet, un incendie qui s'est déclaré au cours de l'après-midi a détruit le moulin à scie de M. Jean-Baptiste Jean. La brigade à incendie fut appelée immédiatement sur les lieux et a vite maîtrisé les flammes. L'origine du feu reste inconnue.

**Communions solennelles.**— Mercredi le 1er juillet, 11 filles et 16 garçons ont fait leur communion solennelle, après avoir suivi les exerci-

ces du catéchisme durant quelques semaines.

**Mariage.**— Dernièrement, a été béni l'union de M. Jean-Marc Ruest, fils de M. Arger Ruest, décédé, et de Mme W. Lavoie, avec Mlle Aline Proulx, fille de M. et Mme Nazaire Proulx, de Ste-Blandine.

**Va et vient.**— M. René Ruest, de Baie-Comeau, était de passage ici à l'occasion du mariage de son frère, Jean-Marc.

— Mme Marcel Ruest, ses filles Mlles Dolorès et Huguette, ainsi que sons fils, René, ont assisté au mariage Ruest-Proulx à Ste-Blandine.

— Mlle Clémence Chassé, accompagnée de sa cousine, Mlle Fernande Corriveau, sont actuellement en visite à Montréal chez des parents et amies. Elles se rendront à Springfield, E.U., chez M. Joseph Chassé et chez M. et Mme Alfred St-Pierre.

### Infirmière licenciée

**SERVICE PRIVE**  
HOPITAL OU MAISON PRIVEE  
Sadresser à 14, St-Jacques  
Tél. 5342  
Rimouski

## BERTIN & FILS ENR.

MANUFACTURIERS DE BONS MATELAS

à ressorts, en feutre, en caoutchouc mousseux,  
pour hôtels, hôpitaux, institutions...

REMBOURRAGE MODERNE

- Meubles, chesterfield
  - Matelas — Fauteuils
  - Coussins d'auto, etc.
- Nous avons une grande variété de matériel à meubles et à matelas à votre choix.

EVALUATION GRATUITE A DOMICILE

Nous allons chercher et rapportons vos meubles

Appelez 4417 RIMOUSKI 382 St-Germain  
Appelez 2700 RIVIERE-DU-LOUP 3 St-Elzéar

**Pour de meilleurs repas...  
servez du Coca-Cola glacé**

Le Coke est le compagnon naturel des bonnes choses à manger. Ajoutez le plaisir d'en déguster à celui de bien manger.



**6 Bouteilles 36¢  
par Carton**

Compreant Taxes Fédérales Plus dépôt 2¢ par bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltdé

**ROYAL BOTTLING Co. Reg'd**  
Mont-Joli Tél. 174

"Coke" est une marque déposée

— M. Roger Vignola, de Baie-Comeau, a visité sa mère, Mme Anatole Vignola.

— M. Marcel Ruest, contremaître à Baie-Comeau, passe une quinzaine dans sa famille et visite également des parents de la localité.

— M. et Mme Romuald St-Laurent ainsi que leurs deux enfants, de Matapédia, ont visité M. et Mme Thimoléon St-Laurent et autres parents.

— Mlle Gemma Landry, de Carleton-sur-Mer, est actuellement l'invitée de sa tante, Mme J.-H. Lavoie.

— M. et Mme Roch Desjardins et leurs enfants, de Hauterive, passent leurs vacances chez leurs nombreux parents et amis.

— M. Roméo Rioux et sa soeur, Mlle Raymonde Rioux, de Matane, passent quelques jours chez leur grand-père, M. Arger Ruest, et autres parents.

— M. et Mme Ls-Edmond St-Laurent, accompagnés de la jeune Diane Pineau sont allés reconduire M. et Mme Aldège Bélisle à Kénogami.

— M. Jean-Guy Ruest, de Baie-Comeau, a rendu visite à sa famille et est retourné à son emploi accompagné de son frère Laurent.

— Charles Lavoie est retourné à Clarke City après un séjour d'une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Joseph-Arthur Lavoie.

— M. et Mme Xavier Desjardins et leurs enfants, de Luceville, ont visité M. et Mme Philippe Desjardins.

— M. et Mme David Lemieux, de Kénogami, sont en visite chez des parents de la localité.

### St-Octave de Métis

**Va et vient.**— MM. Jean et Maurice Pelletier sont revenus dans leur famille, après un séjour de quelques mois au Labrador.

— M. Pierre Otis a passé le dimanche à Sayabec, chez des parents.

— Mlle Huguette Côté, de Montréal, passe ses vacances chez ses pa-

rents, M. et Mme Ernest Côté.

— M. Antoine Hudon, après un bref séjour chez son frère, M. F.-X. Hudon, est retourné à Lévis.

— Mme Octave Thibault, ainsi que sa jeune fille, Mlle Claudette Thibault ont passé quelque temps chez des parents, à Lac-au-Saumon.

— M. Philippe Dubé, de Boston, était à St-Octave, la semaine dernière, à l'occasion du service anniversaire de son père, M. Georges Dubé.

**Baptême.**— A été baptisé Michel, enfant de M. et Mme Armand Sergerie, Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Gagné, de St-Moise.

**Mariage.**— Mercredi dernier, M. Maurice Therriault, fils de M. et Mme Louis Therriault, conduisait à l'autel Mlle Jeanne Paradis, fille de M. et Mme Thomas Paradis.

**Service anniversaire.**— Mardi, a été chanté le service anniversaire de feu M. Georges Dubé.



donne un nouvel éclat aux  
meubles et aux boiseries

Ce véritable émail pour bois ou métal s'emploie indifféremment à l'intérieur ou à l'extérieur. Refaites vos boiseries en couleurs éclatantes, égayer vos meubles. L'émail Waterspar se transforme comme par enchantement en un lustre lisse. Il sèche rapidement, résiste à l'usure et au frottement, et peut être fréquemment lavé.

### ANS. COTE & FILS

81 Ave de la Cathédrale. Téléphone : 2244  
RIMOUSKI.

## Ecoulement de Tissus d'été à la verge

**Nylon imprimé**  
Régulier \$2.15 la verge  
**1.59**

**Toile**  
Régulier \$1.95 la verge  
**1.59**

**Drap à manteau**  
Réduit 20%

**10% réduction**  
sur les marquises et  
draperies

**Chapeaux  
et gants**  
Réduits de 30%

Pour faire place aux marchandises d'automne, LE FOYER DU TEXTILE est heureux d'offrir tous ses tissus d'été à des réductions considérables.

**Crêpe imprimé**  
Régulier \$1.95 la verge  
**.95**

**Coton**  
Régulier 50c. la verge  
**.39**

**Plastique  
imprimé**  
A la verge. Spécial  
**.45**

**Bas nylon**  
Spécial à  
**.95**

Venez voir au magasin les nombreux autres spéciaux non énumérés ici.

## Foyer du Textile

225 St-Germain, - Tél : 2773 RIMOUSKI

## VELCO

VELCOMISEZ VOTRE MOTEUR AVEC LA FAMEUSE HUILE A MOTEUR  
VELCO H.D., la plus sûre, la meilleure, vendue par :  
LAVOIE & BOUCHER, Rimouski

Distributeur des produits IRVING

## SPORT... ...FLASH

par Claude PEARSON

### LA JOURNÉE FRANK CÔTÉ

Le vingt-huitième anniversaire de Frank Côté, l'excellent athlète de Trois-Pistoles qui a brillé avec les Feuilles d'Érable la saison dernière, ne passera pas inaperçu. En effet, dimanche le 19 sera marqué d'une grande manifestation que lui réservent un groupe d'amis. C'est à cette occasion qu'on lui fera remise, par l'intermédiaire de St-Robert Automobiles, d'une magnifique "De Soto 1953".

On veut rendre hommage à un athlète et à un gentilhomme. Frank a eu la distinction d'être choisi le joueur gentilhomme de la ligue l'hiver dernier. Sur la glace ou en dehors, Frank est le "gentleman". Il fut un joueur admiré non seulement à Rimouski mais à l'extérieur tant par son habileté au jeu qui l'a placé

sur la première équipe d'étoiles que par sa politesse.

Tout comme la population de Trois-Pistoles, Rimouski se réjouit du geste que l'on posera en son honneur sachant qu'il l'a fort bien mérité. Et en terminant nous formulons un désir, celui qu'il nous revienne avec le club local l'hiver prochain. Nous faisons remarquer que tous ceux qui désirent prendre part à la fête n'ont qu'à communiquer avec M. Alfred Sirois, l'instigateur de la manifestation. Un banquet sera servi, dimanche soir, au club "Rendez-Vous", à Trois-Pistoles.

### BALLE-MOLLE

Le club St-Robert, champion de l'an dernier, ne semblait peut-être pas posséder l'équipe surprise de la ligue au début de la saison mais

il faut bien se rendre à l'évidence que les jeunes protégés de François Bélanger ont d'aussi bonnes chances que l'an passé de répéter leur exploit. A ce stage-ci de la saison, même si les clubs ne sont guère avancés dans leur cédule, le St-Robert a su prendre la tête du peloton. Encore dimanche soir il triomphait du Soucy Automobiles au pointage de 8 à 6 grâce à la brillante performance de Maurice Dubé.

C'est un fait que le St-Robert aligne deux excellents artilleurs en Dubé et Lepage. Les autres équipes sont également puissantes sur ce point. Nous croyons que depuis trois ans, il s'agit du groupement qui présente les équipes les mieux balancées. Si la mauvaise température ne vient pas trop souvent remettre à plus tard les joutes au calendrier comme ce fut le cas la semaine dernière et cette semaine, les amateurs seront servis à souhait, car un regard sur le résultat des rencontres depuis le début nous montre que les pointages sont de beaucoup moins élevés que ceux des dernières années ce qui signifie que la lutte est plus chaude et que le jeu est meilleur.

### BASE-BALL

Les nouvelles ne sont guère abondantes en ce qui touche le domaine du base-ball régional mais toutefois les résultats des joutes veulent bien dire quelque chose et s'il faut se baser sur les succès des quatre clubs de la Ligue du Bas à date, le club Price devrait remporter les honneurs. Toutefois, le Matane est toujours menaçant avec Raymond Lapointe, tandis que Lac-au-Saumon veut jouer le rôle de club surprise. A Amqui, un Corbin redevenu en bonne condition et un Paul Gagnon à son meilleur, secondés par les athlètes de l'endroit, pourraient déjouer bien des calculs. Si Amqui pouvait compter sur une couple d'autres frappeurs réguliers, Corbin et Lèvesque dans la boîte donneraient des victoires.

Nous avons mentionné Price comme champion éventuel et si jamais la chose survient, il faudra reconnaître en Albert Dupont un pilote de premier ordre. Dupont accomplit du magnifique travail à la tête du Price et son expérience est d'un atout précieux pour le groupe de jeunes qu'il gouverne. Dupont a su développer chez son équipe une défensive presque parfaite, certes la meilleure de tous les clubs du circuit Lapierre.

### TENNIS

Le tournoi local de tennis en vue de déterminer un champion et une championne à Rimouski bat son plein au court du Tennis Ringuef. Déjà les éliminatoires se font nombreuses et les finalistes probables se dessinent. Chez les dames nous avons favorisé Mme Girardin et nous croyons qu'elle l'emportera s'il faut en juger par ses succès du début. Chez les hommes, Dufresne, Doucet, Lavoie et Girardin devraient se rendre le plus loin. Lors de notre prochaine chronique, nous serons probablement en mesure de vous signaler les gagnants.

### ROLAND DUBÉ FAIT SENSATION

Le petit Roland Dubé, un de nos concitoyens qui fait parler de lui près d'un an dans les milieux sportifs au Canada et aux États-Unis a voulu montrer à la population rimouskoise ce dont il était capable en livrant une exhibition que nous n'oublierons pas de sitôt lors du programme de lutte présenté au Colisée, mardi. Les nombreux amateurs présents n'ont certes pas regretté de s'être dérangés car le spectacle en valait la peine.

Le petit Roland, qui lutte sous le nom de Mighty Schultz, a fait sensation dans l'arène ce soir-là. Sa force est vraiment extraordinaire pour un type de sa taille. Si on considère qu'il ne fait de la lutte que depuis un an, on peut déjà prévoir qu'il attendrait le sommet très bientôt.

Un match qui n'a pas manqué d'action fut celui opposant le rude Maurice Vachon à Oliva Asselin. A la fin de la bataille les deux lutteurs étaient passablement épuisés et les deux s'en sont tirés avec des blessures. Asselin a remporté les honneurs du combat. On annonce un autre programme de grand choix pour mardi.

## DEUX COMBATS REVANCHE

Dubé à la lutte  
Bécharde à la boxe

Le fameux nain Roland Dubé, de Rimouski, rencontrera Pee Wee James dans un combat 2 dans 3 à finir mardi prochain, le 21 juillet, au Colisée de Rimouski. Tous les amateurs sportifs présents lors du dernier combat de lutte se rappelleront du fameux Pee Wee James qui a lutté dans un combat par équipes contre Roland Dubé. On se souviendra que ce combat à finir par une bataille à coups de poings en bas de l'arène. C'est à la demande des amateurs sportifs et de Roland Dubé que les organisateurs ont baclé ce grand combat. Roland Dubé nous dit que même si Pee Wee James est un des meilleurs lutteurs nains au monde et qu'il est très brutal, il n'a pas peur de le rencontrer dans un combat 1 contre 1.

Dans une finale 2 dans 3 à finir, au même programme, nous aurons Lionel Baillargeon, le meilleur lutteur de la famille Baillargeon, et Maurice Vachon.

Deux autres combats préliminaires seront présentés: Ovilva Asselin rencontrera le fameux Hank Herman et René Florent sera l'adversaire de Lou Britton.

Et un fameux combat revanche de 6 rondes entre le populaire champion

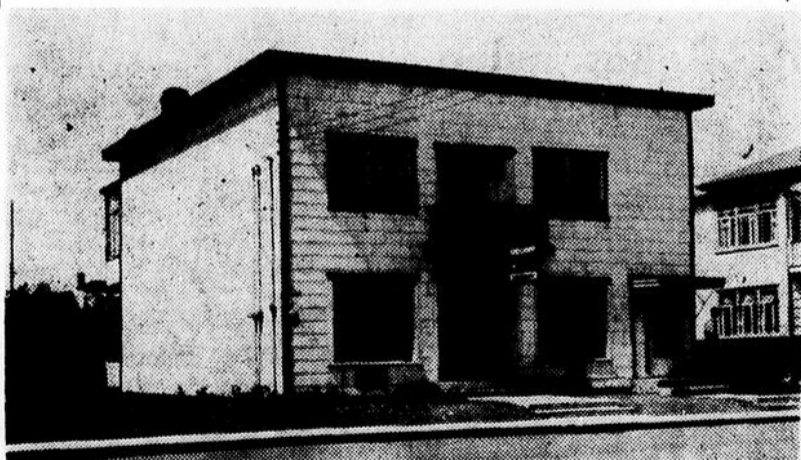
du Bas St-Laurent, Marcel Bécharde, de Mont-Joli, et Gaston Roy, de Armagh, champion des comtés de Lévis, Bellechasse et du Lac St-Jean. On se souvient que Roy et Bécharde avaient fait combat nul dans leur première rencontre à Rimouski. C'est à la demande de Roy que notre promoteur local a réussi à bacler un combat revanche de 6 rondes entre ces deux boxeurs. Gaston avait alors dit que dans un combat de 4 rondes il était impossible de se faire valoir et avait demandé un combat de 6 rondes.

Donc un spectacle sensationnel...

### MEDECINS DE SERVICE EN FIN DE SEMAINE

Afin d'assurer la sécurité publique et de donner aux malades un meilleur service, le bureau médical de Rimouski a décidé qu'à toutes les fins de semaine les médecins qui resteraient en ville s'inscriraient au bureau de l'hôpital St-Joseph de Rimouski. Ceux qui ne pourraient rejoindre leur médecin de famille ou qui seraient devant un cas d'urgence pourront donc s'adresser à l'hôpital qui fournira le nom des médecins disponibles.

## A vendre POSTE DE COMMERCE



situé à 22 A, rue St-Jacques

- Loyer vacant, libre à l'acheteur.
- Ameublement complet d'épicerie-boucherie.
- Pas de marchandise.
- Prêt à ouvrir immédiatement.
- Bonnes conditions.

S'adresser à :

ROLAND MARTIN, à L'HOTEL ST-LOUIS

## GRAND SPECIAL CHEZ LES ENCHERES CHERRIER RIMOUSKI

### AMEUBLEMENTS DE CHAMBRE

— 3 pièces, naturel, bureau, commode, lit 4/6' ou 4', bonne qualité.

Grand spécial ..... \$79.00

2 ameublements, 5 pièces, 1 noyer, 1 naturel, lit 4/6.

Grand spécial ..... \$95.00

2 ameublements, 4 pièces, 1 noyer, 1 naturel, bureau double, commode, lit, table de nuit, plate glass.

Grand spécial ..... \$159.00

4 pièces, naturel, bureau, commode, lit 4/6, table de nuit.

Grand spécial ..... \$169.00

5 pièces, naturel, très bonne qualité, lit 4/6.

Grand spécial ..... \$179.00

Ameublement en chêne, 5, pièces avec plate glass ajustable, une grosse valeur.

Grand spécial ..... \$279.00

### AMEUBLEMENTS DE CUISINE CHROMES

1 table, 4 chaises, rembourrées de plastique, bonne qualité.

Grand spécial ..... \$89.00

1 table, 4 chaises, capitonnées, dernier cri, couleur: lime et vert, rouge et gris.

Grand spécial ..... \$189.00

Berçantes, naturel, depuis ..... \$5.95

Chaises de repos "Easy Rest" ..... \$44.95

Grand spécial ..... \$13.50

Chaises de chambre, bon reps ..... \$219.50

Très spécial ..... \$219.50

Chesterfield, 3 pièces, en frise de laine.

Très spécial ..... \$5.95

Valises de fibre, toutes grandeurs.

Grand spécial ..... \$5.95

Tables "gate-leg" fini noyer, naturel.

Grand spécial ..... \$32.50

Pousse-Pousse "Sunshine".

Grand spécial ..... \$10.95

Chaises de toile chromées.

Grand spécial ..... \$9.95

### MEUBLES USAGES

2 ameublements de chambre, 5 pièces, à l'état de neuf, fini noyer ..... \$79.00

2 buffets de cuisine, naturel ..... \$24.95

Poêle électrique avec fourneau, réduit à ..... \$24.95

3 ameublements de chesterfield, 3 pièces, bonne condition, à partir de ..... \$29.00

1 ameublement de chesterfield, 3 pièces, à l'état de neuf, réduit à ..... \$79.00

2 sets de salle, fini noyer, avec chaises rembourrées, réduit à ..... \$95.00

**1 ameublement de chesterfield  
3 pièces de style Louis XIV, très propre. Valeur de \$550. Réduit à \$119.00**

Quelques poêles usagés à partir de \$25.00.

Bureaux, commodes à partir de ..... \$9.95

1 table, 4 chaises, à partir de ..... \$19.00

AVANT D'ACHETER, VENEZ NOUS VOIR.

Et une quantité d'autres articles qui ne sont pas énumérés. Profitez de ces avantages et vous constaterez que vous économisez beaucoup. Nous échangeons aussi vos meubles et le plus haut prix est accordé en achetant chez nous.

## LES ENCHERES CHERRIER

Angle Rouleau et St-Germain. - RIMOUSKI.  
Tél : 4373.

## LA PRISE DE LA BASTILLE EST FETEE, A BIC-SUR-MER

Ceux que nous considérons tout de même comme nos frères d'origine et que nous appelons "les Français de France" se sont ralliés, le 14 juillet, à l'Auberge du Français, à Bic-sur-Mer, pour célébrer la prise de la Bastille. Tous invités du propriétaire, M. Pierre Baudry, le groupe ethnique de trente Français et Françaises ont fraternisé avec les citoyens de la région qui assistaient à cette fête en nombre considérable ainsi que

plusieurs pensionnaires de l'hôtel. Au dîner, le champagne a coulé, comme il se doit! La soirée a retrouvée l'assistance sur le sable, au bord de la mer, où l'on a chanté en chœur durant que des pièces pyrotechniques éclairaient le ciel de leurs artifices.

Des touristes venant des Etats-Unis et de l'Ontario se sont ainsi trouvés au nombre des festoyeurs et ils ont manifesté leur enthousiasme pour une si charmante soirée.

## La centrale hydroélectrique de la Manicouagan sera bénite samedi

Le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, ira à Baie Comeau samedi, le 18 juillet, assister à la bénédiction de la nouvelle centrale hydroélectrique sur la Manicouagan.

M. Duplessis a été invité à cette cérémonie par le colonel J. R. McCormick, propriétaire du "Tribune", de Chicago, et président de l'Ontario Paper Company, et il s'y rendra en compagnie de l'hon J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques, de M. A.-R. Potvin, président de

l'Hydro-Québec, de M. René Dupuis, commissaire de l'Hydro, du brigadier Frank Flahiff, de l'Ontario Paper, et d'autres personnages.

M. Duplessis fera le voyage en avion avec les autres invités du colonel McCormick et il assistera à la bénédiction de la nouvelle centrale par S. E. Mgr Napoléon Labrie, évêque du golfe St-Laurent. Il n'y aura pas d'assemblée publique et M. Duplessis assistera à un dîner avant de reprendre l'avion, le soir même, pour revenir à Québec.

## Six maires...

(Suite de la première page)

53 voix de majorité sur l'autre candidat, M. Nazaire Hudon. Deux conseillers ont été élus: M. Alfred Gagné, qui a obtenu 75 voix de plus que M. Fernand Roy, son adversaire, et M. Pierre Lavoie fils d'Etienne, qui a obtenu 62 votes de plus que M. Alphonse Lévesque.

A St-Joseph de Lepage, M. Georges Dubé a été réélu maire pour un 3e mandat en triomphant de son adversaire, M. Albert Caron, qui lui a fait une lutte des plus contestées. Le

conseiller sortant de charge, M. Victor St-Amand, a défait le candidat opposant, M. André Anctil, par une pluralité de 20 voix. Un nouveau conseiller a été élu, M. Jean-Marc Dumais, qui a remporté 18 voix de majorité sur l'autre candidat, M. Jude Roussel.

A Ste-Angèle de Mérici, municipalité du village, M. Ernest Guimont, inspecteur forestier et ancien maire, a défait par 14 voix de majorité le maire sortant de charge, M. Horace Normand. Celui-ci avait été maire durant 33 années consécutives, dont les deux dernières au village de Ste-

Angèle. Les conseillers élus sont MM. Léon Gagné, Hormisdas Lepage et Alphonse Guimont qui ont défait les conseillers sortant de charge, MM. Joseph Beaulieu, Léopold Thibault et Léopold Béland.

A St-Valérien, M. Isidore Gagné, maire sortant de charge, a été réélu par 68 voix de majorité sur son adversaire, M. Léopold Beaulieu.

A Notre-Dame du Sacré-Coeur, on a aussi voté pour élire un conseiller. M. Wallace Burgess a été élu par 17 voix de majorité sur son plus proche adversaire, M. Adhémar Rousseau. Le troisième candidat en lice était M. F.-X. Gaumond.

A Mont-Label, où l'on devait également voter, le scrutin n'a pas eu lieu, le conseiller sortant de charge, M. Philippe Proulx, ayant retiré sa candidature. M. André Ruest a été élu par acclamation.

## Près de...

(Suite de la 1ère page)

L'Atelier Jacinthe, de Trois-Pistoles, dont la directrice est Mme L. Lemieux. On sait que l'atelier Jacinthe a été fondé par les Messagères de Notre-Dame. Les ouvrières avaient congé, cette même après-midi, afin de servir de mannequins pour la présentation des modèles alliant à merveille la modestie et la dignité à l'élégance.

M. Emile Gauthier s'est adressé ensuite à l'assistance qu'il a vivement félicitée, de même que les âmes dirigeantes de cette journée d'étude. Mme F.-X. Michaud, présidente de la Fédération, a fait un émouvant éloge de Mlle Anne-Marie Vaillancourt qui a consacré plusieurs années de sa vie à se dévouer pour les cercles des Fermières et que la mort a inopinément ravie à l'affection de toutes.

Les conclusions de la journée ont été tirées par M. Adrien Martin, de l'Île-Verte, agronome du comté de Rivière-du-Loup.

## Conducteur d'une auto de course à l'hôpital de Rimouski

Un automobiliste de Rimouski qui participait à une course d'automobiles tenue dimanche après-midi sur la piste de Trois-Pistoles, a dû être admis à l'hôpital de Rivière-du-Loup pour une fracture de la clavicule droite et l'enfoncement de plusieurs côtes, après que l'automobile qu'il conduisait eut capoté à deux reprises à la suite de l'éclatement d'un pneu alors que le véhicule filait à une assez grande vitesse. La victime de cet accident, survenu vers 3h30 de l'après-midi et qui a causé beaucoup d'émoi parmi les spectateurs, est Jean-Yves Frenette, âgé de 25 ans,

domicilié à Rimouski. Il est l'époux de Mme Jeanne Lévesque et père d'un enfant d'un an.

Le jeune homme doit probablement la vie au fait que l'automobile qu'il conduisait était une voiture décapotable et tout semble indiquer qu'il en fut projeté pour aller s'écraser sur la piste au moment où le véhicule hors de contrôle, fit un premier tour sur lui-même. Aucun des spectateurs n'a été blessé.

Le blessé a été ramené mercredi à l'hôpital St-Joseph de Rimouski où son état est considéré comme satisfaisant.

## DECLARATION

Nous soussignés, candidats à la Convention libérale tenue à Rimouski, le 12<sup>e</sup> jour de juillet 1953, reconnaissons cette convention tenue sous la présidence de Me Paul Roy, C.R., de Québec, comme libre et valide

Nous nous engageons par les présentes à appuyer ouvertement, particulièrement par la parole et en général par tous les moyens possibles, la candidature libérale de celui qui sera proclamé le jour de la convention et qui sera le candidat officiel du parti libéral à l'élection fédérale du 10 août 1953, dans le comté de Rimouski.

(s) ADELARD LEBLANC, M.D.  
(s) GERARD LEGARE  
(s) BLAISE LAVOIE  
(s) GUY D'ANJOU

Rimouski, ce 12<sup>ème</sup> jour de juillet 1953.

# DIMANCHE SOIR, 19 JUILLET A MONT-JOLI L'HON. LOUIS ST-LAURENT

Premier Ministre du Canada et chef du parti Libéral

SERA PRESENTE A L'ASSEMBLEE, A L'ARENA, A 8 HEURES

Outre le Premier Ministre l'assemblée entendra aussi :

**L'HON. HUGUES LAPOINTE**

MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS

**GERARD LEGARE**

CANDIDAT OFFICIEL du PARTI LIBERAL dans RIMOUSKI

**LEANDRE THIBAUT**

CANDIDAT OFFICIEL DANS MATANE

**LEOPOLD LANGLOIS**

DEPUTE DE GASPE

**BONA ARSENAULT**

DEPUTE DE BONAVENTURE

**Me GUY D'ANJOU**

DE MONT-JOLI



# TRES GRANDE VENTE DE FIN DE SAISON

*Au Bon Gout Enr*

**Commençant vendredi le 17 à 1 heure  
de l'après-midi**

FIDELE A NOTRE PRINCIPE D'ECOULER TOUTES NOS MARCHANDISES  
D'UNE SAISON A L'AUTRE, NOUS VOUS OFFRONS ACTUELLEMENT

**DES RABAIS EXCEPTIONNELS**

## ROBES D'ETE

TRES NOUVELLES ET TRES CHICS  
A SOLDER AVEC ENVIRON

**30 à 40% de réduction**

**SPECIAL**

SUR UN LOT D'ELEGANTES ROBES  
1er groupe valant jusqu'à \$19.95

**Réduites à \$5.00**

2e groupe valant jusqu'à \$39.00

**Réduites à \$9.95**

## Manteaux, costumes et imperméables

SOLDE DU PRINTEMPS ET D'ETE

Pâles et foncés. Très bonne coupe. Tous à liquider  
avec

**Un tiers de réduction**

**SPECIAL**

UN AUTRE ASSORTIMENT DE MANTEAUX ET COSTU-  
MES, TOUS DE JOLIS MODELES.  
Valant jusqu'à \$66.50

**A solder à \$25.00**

### Chapeaux

En paille et en feutre, tous très  
coiffants. Valant jusqu'à \$15.00.  
A solder aux prix suivants :

1er groupe **\$2.00**  
2e groupe **½ PRIX**

### Blouses

JOLIS MODELES EN NYLON,  
en crêpe ou en coton.

Valant jusqu'à \$7.95. A li-  
quider à

**\$2.00**

### Parapluies

Un lot de parapluies, unis ou im-  
primés. Bonne qualité, valant jus-  
qu'à \$6.25. A SOLDER A

**\$2.85**

### Pantalons de sport

Très bien taillés, en tissu plutôt  
léger. Valant jusqu'à \$9.95. RE-  
DUITS A

**\$4.00**

Mesdames et Mesdemoiselles c'est un bon placement que vous ferez en venant profiter dès vendredi de cette vente de fin de saison car toutes les marchandises que nous vous offrons à réduction sont de la toute dernière nouveauté.

AFIN DE TERMINER LES  
PREPARATIFS DE CETTE  
VENTE SENSATION NELLE  
NOTRE MAGASIN SERA FER-  
ME VENDREDI AVANT-MI-  
DI, LE 17 COURANT

*Au Bon Gout Enr*

Mlle. PATRICIA DUMONT, Prop.  
246, rue St-Germain — RIMOUSKI — Téléphone : 2468

EN VENANT FAIRE UNE  
VISITE A NOTRE MAGASIN  
DURANT CETTE VENTE,  
VOUS TROUVEREZ D'AU-  
TRES SPECIAUX INTERES-  
SANTS, NON ANNONCES.

# CINEMA CARTIER

RIMOUSKI

TELEPHONE: 2791

Toujours des vues de premier choix  
 REPRESENTATION CONTINUE CHAQUE SOIR, DE 7h. A 11h30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 HEURES.  
 DIMANCHE: PROGRAMME CONTINU DE 1h15 A 11h30 P. M.  
 DERNIERE REPRESENTATION AU COMPLET DIMANCHE SOIR, A 9h. 15 P. M.  
 Prix d'admission: .50      Sujets à changement sans avis

## 2 GRANDS FILMS EN FRANCAIS

Dim. Lun. Mar. Mer. 19-20-21-22 JUIL.

UNE VUE QUE TOUS DEVRAIENT VOIR

TOUT LE MONDE PARLE D' **ACROPHOBIA**



PAUL DOUGLAS  
 RICHARD BASEHART  
 BARBARA BEL GEDDES  
 DEBRA PAGET

dans  
**14 Heures**

ET

EN TECHNICOLOR

Hilarante comédie racontant avec humour la vie d'une famille, qui comptait 12 enfants.

## "13 à la douzaine"

AVEC

Jeanne CRAIN - Myrna LOY  
 ET NOUVELLE

A VENIR BIENTOT

EN COULEUR

## "SOIRS A MIAMI"

AVEC

Betty Grable - Don Ameche

## "DESIRS DE BONHEUR"

AVEC

Ella Raines - Robert Hutton

## "Nez de cuir"

AVEC

Jean MARAIS

## "SOYEZ les BIENVENUS"

AVEC

Armand Mestral - Annette Poivre

Les 19-20-21-22

TREIZE A LA DOUZAINE, comédie amusante et originale sur les aventures variées d'un père de famille nombreuse en 1927. Et quand on sait que ce père de famille n'est nul autre que Clifton Webb, l'inimitable pince-sans-rire américain, on est sûr d'un spectacle qui ne décevra personne. Ce film divertissant constitue moins une histoire suivie qu'une suite de petites scènes familiales, tendres ou gaies, reliées par un commentaire. Grâce à la fantaisie des interprètes, c'est un agréable spectacle amusant et ironique même. Clifton Webb a composé un personnage plein d'humour, semblable à son Monsieur Belvédère. Myrna Loy est naturelle et enjouée. Les saynètes divertissantes sont nombreuses et enlevées avec enjouement.

Et QUATORZE HEURES qui vous tiendra en suspens avec son histoire tragique d'un jeune homme (Richard Basehart) qui s'apprête à sauter du 18e étage d'un hôtel new-yorkais. La police, la radio, la télévision s'emparent de l'affaire contribuant au sauvetage. Une mère hystérique est amenée, un père (séparé du fils depuis son enfance par un divorce) l'ex-fiancée, des psychiatres, le brave flic Paul Douglas. Un "suspense" qui se prolonge jusqu'à la scène finale proposée sur deux formes différentes: il s'écrase au sol en tombant ou il s'accroche au filet et parvient à se sauver.

Les 23-24-25

LA FEMME DU BOULANGER, film de Marcel Pagnol avec Raimu et Ginette Leclerc. Le scénario est savoureux entremêlé d'esprit, d'ironie, d'humour. Pagnol la pimenté de raillerie, de sentimentalité badine, de mordante satire. Le spectateur ne peut, à certains moments, les spectatrices plutôt, s'empêcher d'écraser discrètement une larme tirée par une scène bouleversante.

Et MON PHOQUE ET ELLES, une charmante comédie avec une vedette inattendue: un phoque, Moustache, parfaite réussite dans un genre difficile. Un point de départ original et amusant provoque des situations très drôles et toujours bien exploitées. François Perier interprète brillamment son rôle secondé par l'amusante Jeanne Fusier-Gir et les deux élégantes vedettes Moira Lister et Marie Daems. Gaieté constante par les situations et les répliques. Tout le monde se divertira.

ATTENTION PROPRIETAIRES DE CAMP DE CHASSE ET DE PECHE  
 Vous pourrez vous faire de la lumière électrique en vous procurant à peu de frais un DYNAMO FAIRBANKS-MORSE 1000 watts, avec contrôle automatique, en vous adressant à M. Henri-A. Martin, de Rimouski, téléphone 2344 ou 3456. L'appareil est en très bonnes conditions.

Dr Dollard SIMARD  
 Bureau  
 81 de l'Evêché  
 Tél: 5272  
 Résidence  
 65 rue Rouleau  
 Tél: 5255

## EN FRANCAIS 3 JOURS SEULEMENT EN PRIMEUR

Jeu. Ven. Sam. - 23-24-25 JUILLET



MARIE DAEMS • MOIRA LISTER • PIERRE BERTIN

AUSSI L'OEUVRE MAITRESSE

DE Jean GIONO

## "La Femme du Boulanger"

AVEC

Ginette LECLERC • DELMONT • CHARPIN

Robert VATTIER ET SUJET COURT

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE RIMOUSKI  
 HEURES DE BUREAU  
 Tous les jours de 9 heures à midi de 1h30 à 4 heures p.m. excepté le samedi après-midi.  
 Bureau situé à 287, rue St-Germain, Rimouski.

LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE LA VILLE ST-GERMAIN DE RIMOUSKI  
 SOUMISSIONS  
 Les Commissaires d'écoles de la Ville de Rimouski demandent de nouvelles soumissions pour la construction d'une école à Nazareth.  
 Les plans et devis sont visibles au bureau du secrétaire-trésorier, 287, rue St-Germain, Rimouski, et les soumissions seront reçues jusqu'au 31 juillet courant à 4 heures de l'après-midi.  
 Un dépôt de 10% du montant de la soumission est exigé et MM. les Commissaires ne s'engagent pas à accepter la plus basse, la plus haute ni aucune des soumissions.  
 Donné à Rimouski, ce 15e jour de juillet 1953.  
 André-A. ROSS, Secrétaire-trésorier.

Encourageons nos annonceurs  
**Paul Dionne**  
 Décoration d'intérieur  
 Rembourrage Draperies  
 ATELIER: 1-A St-Paul, Tél: 3380  
 RESIDENCE: 36 St-Pierre, Tél: 2481

MAINTENANT OUVERTE A MONT-JOLI  
**Maternité licenciée**  
 NOTRE-DAME DU ROSAIRE  
 Colette Julien, g.m.e., prop.  
 157 rue Aubin Tél: 280-w  
 MONT-JOLI  
 Salle d'obstétrique moderne. Médecin au choix des patientes. Maternité reconnue par les compagnies d'assurances.

## A vendre

**A VENDRE: Boutique de forge** avec outillage au complet, stock de fer, l'acier et de bolts. Stock considérable avec poêles et fournaies de seconde main, moteur International, 6 forces. Le tout très bon marché. S'adresser à M. Fortunat Marchette, Rimouski-Est. tél: 3853.

**A VENDRE: maison de 30 x 32,** 2 1/2 étages; hangar 55 x 24, 2 étages. Terrain 90 x 90. S'adresser à J.-B. Lévesque, 62, rue Tessier, Rimouski.

**A VENDRE A PORT-DANIEL,** hôtel neuf, à très bas prix. Les intéressés devront communiquer à C. P. 110, Rimouski, dépt. H.

**A VENDRE: terre de 120 acres** avec ou sans roulaire. Prix raisonnable à tout acheteur sérieux. S'adresser à Zénon Guérette, Bic.

**ACHETONS, VENDONS, E-CHANGEONS** meubles usagés, neufs et reconditionnés. Machines à coudre SINGER à l'état de neuf \$49, \$59. Magasin Sylvio Bellavance, 381, St-Germain, tél: 3796.

**A VENDRE: "Encyclopédie Grollier"** et "Pays et Nations". En tout 21 volumes. Prix très raisonnable. Téléphoner à 2818, St-Anaclet.

**A VENDRE: Maison neuve** de 14 pièces, située rue St-Joseph, coin Bellavance; chauffage central par calorifères. Peut être avantageusement convertie en 2 logements. Conditions: \$4 à \$5,000 comptant, balance à \$56.00 par mois. S'adresser à C. P. 544, Rimouski, ou téléphoner à 3103.

**A VENDRE: bon poste de commerce** avec grand terrain, située coin des rues Cathédrale et 1ère rue du Camp, en face du terrain du Colisée. Ce poste était autrefois l'entrepôt de Cockshutt. A vendre pour cause de mortalité. S'adresser à 378, rue St-Germain, tél: 5392.

**A VENDRE: maison située** sur la rue du St-Rosaire, au Lac-au-Sauzon. Environ 25 x 30 pds, 1 1/2 étage. Avec emplacement de 100 x 60 pds de profondeur, pour \$1,500 comptant. S'adresser à J.-C. Langlois, ptre, Couvent du St-Rosaire, Rimouski.

**A VENDRE: A RIMOUSKI,** maison de 6 pièces, garnie de pré-lats; cave, garage, grand terrain. Cause de vente: départ. Prix avantageux pour prompt acheteur. S'adresser à 96, de la Cathédrale, Rimouski.

**A VENDRE: mobilier de studio,** pourrait servir pour un chalet, en bonnes conditions. S'adresser par téléphone à 4187.

**A VENDRE: radiateur de camion FORD,** 2 tonnes, neuf, pour camion 1935 et 1936; radiateur usagé de Pontiac 1941, remis en bonne condition; radiateur de camion Chevrolet, 1 1/2 tonne, 1939. S'adresser au Garage J.-A. Doucet, 4 de l'Évêché, Rimouski.

**A VENDRE: machines à coudre SINGER,** remises à neuf. A PARTIR de \$35.00. Électriques et à pédales. Quantité limitée à ces prix. S'adresser à Gontran Ouellet, 98, Léonidas, tél: 4557, Rimouski.

**A VENDRE: camion une tonne,** International, 1949. S'adresser à Adéodat Roy, 9 Jean-Brillant, Rimouski.

**A VENDRE: propriété de deux** logements de 6 pièces. Terrain 100 x 108. Propriétaire actuel transféré ailleurs. S'adresser à F. Albert, 27, rue St-François, Rimouski.

## AGENTS DEMANDES

Vendeurs ou vendeuses demandés. Temps plein ou partiel. Bonne commission. Expérience non requise. 4 heures de travail par jour. S'adresser à C. P. 110, dépt. I, Rimouski.

**A VENDRE: magasin général** situé dans le centre du village St-Paul, Montmagny. AUSSI propriété privée et TERRE. LOGEMENTS à louer et à vendre. CHALET situé sur le bord d'un lac (truites). S'adresser à J.-P. Létourneau, St-Paul de Montmagny.

## PETITES ANNONCES

TARIF  
des petites  
annonces  
UN SOU DU MOT,  
MINIMUM, 25c

**A VENDRE: automobile Morris** Minor 1951, en très bonne condition. S'adresser le soir entre 6 et 7 heures à 379 St-Germain-est, ou téléphoner à 4607.

**A VENDRE: Un trailer** à prix d'aubaine. S'adresser à Radio Service Guité & Ruest, 80 St-Laurent, tél: 4534.

**A VENDRE: Cinq maisons** dont deux avec commerce. Pour informations, s'adresser par téléphone à 2576, Rimouski.

**A VENDRE: bicyclette, moteur TRIUMPH, 25 H.P., 3 vitesses,** selle double, équipé de 3 lampes Sunbeam, avec batterie, ayant servi comme démonstrateur, livré en bonne condition. Garanti, valeur de \$650, offert à \$395. S'adresser au Magasin Verreault, Rimouski.

**A VENDRE: beau poste de commerce** situé en face de l'église, comprenant maison privée de 9 pièces plus chambre de bain ainsi que RESTAURANT, salle de billard avec équipement. Pour plus de renseignements, s'adresser à Germain Banville, St-Narcisse.

ATTENTION  
AUTOMOBILISTES

Le ruban réflecteur ACTOLITE rouge et blanc appliqué sur le pare-brise arrière des autos constitue une garantie insurpassable contre les accidents nocturnes. Procurez-vous ACTOLITE, 40c le pied, à 2-A, rue de l'Évêché, B. P. 512, Rimouski.

**A VENDRE: deux maisons** de 4 loyers chacune, rapportant \$1056 par année chacune. Louées actuellement. Bonnes conditions et prix raisonnable. Téléphoner à 5123.

**A VENDRE: Plymouth 48,** sedan de luxe, 2 portes, pneus et mécanique en parfaite condition, peinture neuve, chauffeuse. S'adresser par téléphone à 2529, ou C. P. 534, Rimouski.

**A VENDRE: lot de poêles** émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Desreault, 322 rue St-Germain, tél: 3216.

**A VENDRE: 2 trailers** avec freins hydrauliques; 1 moteur CHRYSLER T 120; 1 moteur DODGE T 110; 1 moteur complet de CHEVROLET. S'adresser à Paul-Henri Slater, 5, Ste-Thérèse, Rimouski.

**A VENDRE: Auberge Se-Luce.** S'adresser à M. Paul Fillion, propriétaire, à Ste-Luce-sur-Mer.

**A VENDRE: Bouilloire verticale,** capacité 25 forces, 125 livres. En bon état. S'adresser à Teinturerie St-Robert, Rimouski.

**A VENDRE: deux terres** situées à Trinité-des-Monts, avec bâtiments sur chacune, 300 à 400 mille pieds de bois, à vendre à prix raisonnable pour argent comptant. Seulement pour acheteur sérieux. Téléphoner à 4390.

**SERINS bons chanteurs,** couleur orange, jaune citron, blanc, ainsi que cage, pied, bain et nourriture. S'adresser à 72 de la Cathédrale. tél: 2670.

**A VENDRE: terrain** de 50 x 108. Coin des rues Hudon et St-Pierre. Téléphoner à 4371.

**A VENDRE OU A LOUER:** grands terrains 100 x 150 pds (excellent poste de commerce, hôtel, garage, etc.), rues St-Germain et Ste-Thérèse, face au boulevard ouest Rimouski. Une bonne maison de 30 pds, 156, rue Rouleau-sud. Beau terrain au Rocher-Blanc avec petit chalet. S'adresser à J.-Arthur Matte, 870 ave Madeleine de Verchères, Québec.

**A VENDRE: Ford coach Tudor** 1949, avec radio et chauffeuse, en parfaite condition. S'adresser par téléphone au No 2569, Rimouski.

**A VENDRE: maison** de 2 étages, située à Rimouski-Est. Aussi glacière. A très bon prix. S'adresser à F.-X. Lévesque, 228, St-Germain, tél: 3471.

**A VENDRE: machine à creuser** les puits, installée sur un camion. Capacité 6 à 8 pouces de diamètre. S'adresser à F. Marchette fils, 599 St-Germain, Rimouski-Est.

**ATTENTION! Disques neufs R. C. A. Victor,** Apex français, Blue Bird, Decca. Disques légèrement usagés à prix d'aubaine. Prime sur achat de \$3 et \$5. S'adresser à Guité & Ruest, 80 St-Laurent, Rimouski.

**A VENDRE: érable** en bois de chauffage en 14 et 22 pouces. Livraison à date désirée. Pour plus de renseignements et les prix, s'adresser à Alphonse Caron, Hôtel des Peupliers, Ste-Luce-sur-mer, tél: 216.

**A VENDRE: commerce** de patates (chips). Gros revenu, vente facile. Installation chez-vous avec renseignements garantis pour faire les meilleurs (chips) sur le marché. S'adresser à Raoul Larue, Pont-Rouge, P.Q.

**A VENDRE: lot de laveuses** électriques: Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état de service. Chez Robert Desreault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski. tél: 3216.

**A VENDRE AU PRIX COU-** TANT, tondeuse à gazon (démonstrateur) de marque Jacobsen, moteur 1 1/2 force, type "Rotary", se détaillant \$150. S'adresser par téléphone, après-midi et soir, à 4186.

**A VENDRE: pompeuse** de camion, trains d'autos et de camions pour fabrication de remorques, wagons, etc. S'adresser à M. Lionel Michaud, 16, rue Notre-Dame, tél: le jour à 2711 et le soir à 2541.

**A VENDRE: terrain** situé au Rocher Blanc, du côté de la mer, tout près de l'hôtel, 85 pieds de longueur. Pour renseignements, téléphoner à 3833.

**A VENDRE: foyer mécanique** au charbon (stoker), en très bon ordre, avec tous les contrôles. Conditions avantageuses. S'adresser à M. le Curé de St-Yves, 649, St-Germain, Rimouski.

## A louer

**A LOUER: logement** de 5 pièces plus chambre de bain. S'adresser par téléphone à 4089.

**A LOUER: Chalet** situé à Métis; meublé, électricité. Très beau site. S'adresser à Hervé Fortin, marchand, Price, cté Matane.

**MAISON A LOUER: maison** de 8 pièces plus chambre de bain. Libre dans quelque temps. S'adresser à 499, rue St-Germain-Est, tél: 5177.

**A LOUER: logement** situé à 773, St-Germain-est. 4 pièces plus chambre de bain. S'adresser au Royal Sweet, tél: 2350, 168, de l'Évêché, Rimouski.

**A LOUER: logement** de 5 pièces, pour jeune couple. S'adresser par téléphone à 2539.

**ATTENTION! Gardes-malades,** médecins, dentistes. Vous désirez un petit réfrigérateur "ASTRAL" neuf, à un prix d'occasion, adressez-vous à M. L.-A. Marchette, Ent. électrique, Luceville, tél: 313.

**A LOUER: grande chambre** double, au premier plancher, genre boudoir. Convient pour employé de bureau. Usage bain et téléphone. Signaler 3219.

**CHARS A LOUER: pour** votre vacance d'été, joignez l'économie à l'agréable en conduisant une voiture AUSTIN. Demandez nos spéciaux pour longs voyages et faites vos réservations d'avance soit pour une AUSTIN ou une DODGE. S'adresser à Roland Sénéchal, Sacré-Coeur, tél: 2849.

**A LOUER: Bureaux** situés en haut de Roy Electrique, coin des rues de l'Évêché et Rouleau. Disponibles immédiatement. S'adresser chez Roy Electrique, 65 de l'Évêché, téléphone 3772, Rimouski.

**A LOUER: logement** de 2 pièces, toilette et entrée seule, galerie, endroit très central; conviendrait pour couple ou deux soeurs. S'adresser à 10 St-Pierre, de 7h30 à 8h30.

**CHAMBRE ET PENSION.** Chambre avec eau chaude et froide. S'adresser à 109, St-Laurent, en face du Colisée, Rimouski.

## Personnel

**HOMMES, FEMMES! VIEUX** A 40, 50, 60! Désirez-vous jeunesse, entrain normal? Les comprimés toniques OSTREX regaillardissent les corps faibles, "vieux", qui manquent de fer. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

## On demande

**ON DEMANDE** une personne sachant l'anglais et désirant visiter l'Ouest canadien et les Etats-Unis est demandée comme interprète. Transport gratuit, environ 3 semaines. Pour informations, téléphoner à 4437.

**ON DEMANDE** un barbier d'expérience. S'adresser à 74, de la Cathédrale, tél: 3182, Rimouski.

**ON DEMANDE A ACHETER** un coffre en cèdre en bonne condition. S'adresser à Hôtel Plante, tél: 315-S-1, Ste-Angèle.

**VOYAGEUR DE COMMERCE** DEMANDE. Homme actif, d'expérience, possédant auto, demandé dans Lac St-Jean, Bas du fleuve et Nouveau-Brunswick; ligne complète de boutons, tabliers et articles à broder. Expérience requise. Capacité de donner des résultats. S'adresser à 125, de l'Évêché: A. Desrosiers & Cie, Rimouski.

**LA COMMISSION SCOLAIRE** DE N.-D. DU SACRE-COEUR demande 3 institutrices diplômées pour enseigner dans les classes de la paroisse. S'adresser à Hervé Pineault, sec.-trésorier, tél: 3939.

**HOMME DEMANDE.** Homme de 25 à 35 ans, comme collecteur et solliciteur pour la ville de Rimouski et les environs. Salaire et commission. Références exigées. Ecrire à C. P. 110, dépt. L, Rimouski.

**AVONS BESOIN** d'un homme sérieux comme détaillant et pour servir clientèle WATKINS dans RIMOUSKI. Aucune expérience ou mise de fonds nécessaire pour vous établir dans votre propre commerce indépendant. Pour application, écrivez à F. Granger, 350 rue St-Roch, Montréal, Qué.

**GRAND PRIX DE \$100. MES-** DAMES, MESDEMOISELLES, aimez-vous gagner le grand prix de \$100 offert par la compagnie BEAUTY SEAL, à l'occasion de son concours de publicité? Aimeriez-vous en même temps vous faire un revenu de \$10 à \$15 par jour? Pas de vente, ni collection, ni livraison. Si vous êtes de présentation agréable, que vous possédez l'expérience du public et pouvez vous exprimer facilement, communiquez sans tarder avec notre représentante, Mme Laforest, Hôtel Georges VI. Hâtez-vous, toutefois, car il ne reste que 2 ouvertures à combler.

**A COURT D'ARGENT, MES-** DAMES, MESSIEURS? Il peut y avoir un excellent territoire vacant dans votre entourage. Si l'agence de nos 250 produits domestiques vous intéresse, veuillez écrire à FAMILIX, dépt. 2, 1600 Delorimier, Montréal.

**LETTREGE SUR PIERRE**  
Tous GENRES DE LETTRAGES SUR MONUMENTS FUNERAIRES OU PIERRES TOMBALES EN GRANIT OU EN MARBRE. S'ADRESSER A PIERRE FRENETTE, 109, Notre-Dame, tél: 4106, Rimouski.

**ON DEMANDE** un logement de 4 ou 5 pièces, chauffé si possible, dans le centre de la ville. Téléphoner à 3577.

**FILLES DEMANDEES** au Restaurant Mon Copain. Téléphoner à 4455.

**MAISONS DEMANDEES** pour clients dans tous les quartiers de la ville. Aussi postes de commerce. Paierai comptant. Jacques Martin Ent. tél: 2426. Rimouski.

## Prêts

**ARGENT A PRETER** premières hypothèques, service confidentiel. Ecrire à 3478, avenue du Parc, Montréal.

## Divers

**SUPER-SPECIAUX POUR LE** MOIS DE JUILLET. Mme Louis Bélanger, modiste, St-Valérien, a un bel assortiment de chapeaux de paille, tous à la mode, A LA MOITIE DU PRIX. Venez choisir le vôtre.

**AVIS PUBLIC: Je** ne tiens pas responsable des dettes contractées en mon nom, par mon épouse, née Alberta Lepage. Signé: Joseph-Rémi Proulx, R.R. 1, Ste-Odile, Rimouski.

**REPARATION DE MONTRES,** etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers, rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin Bijouterie FOURNIER Ent., Rimouski.

## COUPONS

**ATTENTION, MESDAMES!** De réelles aubaines et des prix exceptionnellement bas vous attendent au Magasin du Coupon, 83 rue St-Robert, tél: 3277. Mme E. Alain, prop. Rimouski.

**AUBAINE! Meubles** neufs ou usagés. Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères CHERRIER, 1 rue Rouleau, angle St-Germain, tél: 4373.

**HOROSCOPE — Une** vieille indienne peut vous dire par votre écriture votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et \$1.00. Mme Marguerite Bailly, Indian Reserve, Pointe-Bleue, Lac St-Jean, P. Q.

## A VENDRE

Rue St-Joseph, maison de 1 étage 1/2, 2 loyers, terrain 43 x 70, maison 32 x 34, centre de la ville.

Rue St-Joseph, maison de 2 étages, 30 x 32, système de chauffage, terrain 70 x 70.

Bld Jessop, maison de 29 x 31, 2 étages, terrain 60 x 153, payé.

Rue St-François, maison de 2 logements, 28 x 30, 2 étages, terrain 68 x 72.

Rimouski-Ville, belle propriété de 2 étages, 24x28, terrain 254 x 320, système de chauffage à l'huile, fini en briques, plancher bois dur, etc.

Paroisse de St-Robert, maison de 2 étages, 2 logements, 30 x 30, terrain 50 x 90, payé, 6 appts, chacun, système air chaud, elle est sur le PLAN FEDERAL D'HABITATION.

Maisons de chambres, rue de l'Évêché, rue St-Jean-Baptiste, dans le centre Paroisse de Rimouski-Est, maison 26 x 36, 2 étages, cave et boutique à bois avec outillage et machinerie, 30 x 40, terrain 140 x 100.

Paroisse St-Anaclet, très belle terre, de 5 arpents par 40 de profondeur, pas de rochers, maison de 30 x 30, grande étable de 70 x 38, hangar 20 x 18, hangar à instruments 20 x 50, 23 bêtes à cornes, tracteur, etc. Bonnes conditions, cause maladie.

**COMMERCES**  
Hôtel licencié de 30 chambres avec ameublement, système de chauffage, eau courante, dans la région de Rimouski. Bonnes conditions pour prompt acheteur.

## Jacques Martin

ENR.  
Courtier en immobilier  
140 de la Cathédrale Tél: 2426  
RIMOUSKI

**LETTREGE: TOUS GENRES** DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMIEN ALAIN 83, rue St-Robert, Tél: 3277.

## Lauréat Beaulieu

Commerçant de bois de chauffage  
Croûtes de bois franc et bois mou  
8-A rue Rouleau — Tél: 3359  
RIMOUSKI

# "Jurist" établit le record de la piste

Le rapide coursier de Bélanger et Dion de Matane parcourt le mille en 2.07 1/5 abaissant ainsi le record précédent détenu par Peach Butter qui était de 2.08—Le Stake Soucy Automobiles est remporté par Spud Wingay, de Bélanger et Dion de Matane—Magnolia Sir Spencer et Attorney's Ace payent 142.75 en quinella.

(Par : C. P.)

Le fameux Jurist, de Bélanger et Dion, de Matane, s'est affirmé définitivement de la trempe d'un champion dimanche après-midi alors qu'il a établi un record pour la piste locale en courant la distance d'un mille en 2.07 1/5, soit trois-cinquièmes de seconde de moins qu'avait pris Peach Butter pour parcourir le même trajet.

Nous croyons cependant que ce nouveau record sera sérieusement menacé en fin de semaine alors que Victorious Guy sera au programme de dimanche soir. Victorious Guy vient tout juste de tourner 2.04 à Montréal et nous pouvons prévoir que Guy Beauchemin ne manquera pas la chance de faire bénéficier sa monture d'un troisième record. Si Victorious Guy abaisse la marque de Jurist, il détendra les records de la saison à Québec, à Montréal, et le record de la piste à Rimouski, soit les trois ovales les plus populaires de la province.

Décidément les chevaux de Bélanger et Dion, de Matane, rapportent de nombreuses bourses à leurs propriétaires de ce temps-ci. La semaine dernière, Monsieur, Spud Wingay et Jurist payaient le premier argent, et cette semaine, outre Jurist, c'est encore le consistant Spud Wingay qui a pris la vedette en gagnant le Stake Soucy Automobiles pour une bourse de \$1,000. Au programme de dimanche précédent, le même cheval ayant comme conducteur W. Bélanger remportait le Stake de la Cie de Bois de Luceville pour une somme identique.

Avec comme adversaires Miss Forbes Chief, Mighty Bars, Shangri-La Outlaw, Stewart Demon, Sapera, Spud Wingay a parcouru la distance du mille en des temps de 2.12 3/5 et 2.12 pour ne se voir sérieusement menacer que par Miss Forbes Chief et passer à deux reprises au fil d'arrivée ne décevant pas ainsi de nombreux parieurs qui l'avaient placé favori au tableau des paris. C'est pourquoi il ne paya que \$5.30 et \$3.60.

Ceux qui ont eu la main heureuse en plaçant deux dollars sur les chances de Magnolia Sir Spencer, de Shell Oil, à la septième course, dans le Trot et Amble C, ramassèrent la

jolie somme de \$94.40 au pari simple tandis que les quatre chanceux qui détenaient sur leur billet la combinaison Magnolia Sir Spencer et Attorney's Ace virent leurs goussets grossir de \$142.75. Ce furent les meilleures récoltes de la journée.

Darvie, de Cecil Doak, conduit par Yvon Pratt, a fait les choses à la satisfaction de plusieurs en s'assurant les honneurs des deux épreuves du Classifié Trot et Amble D. Darvie semble se mettre en condition à mesure que la saison progresse et nous sommes certain que même s'il change de classe sous peu il sera difficile à vaincre dans un avenir rapproché. Pratt nous semble un conducteur excellent et il n'a pas dit son dernier mot encore.

Un autre excellent programme que celui de dimanche et la seule présence de Victorious Guy au spectacle de dimanche soir en assure le succès. Vous ne voudrez certes pas manquer de voir Victorious Guy établir le record de la piste à Rimouski...

## VOICI LES COMPILATIONS

### DE LA JOURNÉE

#### Trot et Amble D

Mabell McKello 2-2, Humdale 4-4, Archie Frisco 3-3, June Harvester 5-6, Shelton Key 6-5, Darvis 1-1. Temps : 2.12 1/5 et 2.17 3/5. Pari simple : \$5.30 et \$2.60. Quinella : \$2.25.

#### Trot et Amble C

Martin McKinney 6-x, Attorney's Ace 2-2, Scott Volo jr 4-5, The Sheriff 1-3, Beckey Smith 3-4, Magnolia Sir Spnecer 5-1. Temps : 2.13 et 2.14. simple : \$5.90 et \$94.40. Double : \$16.65. Quinella : \$142.75.

#### Amble B

Stoney Grattan 1-2, Augusta Truax 2-1, Lady Cash 4-4, Mr Philp 5-x, Miss Carthy 3-3. Temps : 2.11 2/5 et 2.11 2/5. Simple : \$6.50 et \$4.30. Quinella : \$5.05.

#### Stake Soucy Automobiles

Miss Forbes Chief 2-2, Mighty Bars 6-x, Shangri-La Outlaw 3-3, Stewart Demon 5-5, Sapera 4-4, Spud Wingay 1-1. Temps : 2.12 3/5 et 2.12. Simple : \$5.30 et \$3.60.

#### Free For All

Historien 5-x, Sister Marry Hoo 2-2, Jurist 1-1, Sergent York 3-3, Miss Mite 4-4. Temps : 2.07 1/5 et 2.08. Simple : \$3.30 et \$2.50.

## AIR ET SOLEIL

(Suite de la page 5)

La vie au grand air est éminemment propice au maintien de la santé. Par son action bienfaisante sur le système nerveux et sur la circulation en général, l'air pur est un facteur essentiel au parfait épanouissement de tout vivant : son système est un grand rénovateur du sang et l'hémoglobine des cellules rouges du sang se l'approprie au niveau des poumons pour ensuite le distribuer par tous les tissus où il devient le principe actif de toutes les combustions. Ainsi est-elle accrue notre aptitude au travail tant physique que mentale.

Malheureusement, il ne nous est pas loisible de vivre à l'extérieur la journée durant. Aussi, faut-il chercher à réaliser dans l'habitation les conditions voisines de l'air libre. Par ventilation mécanique ou par des aérations naturelles (ouverture des fenêtres, etc.) nous réussissons d'abord à chasser de nos demeures l'air vicié par les produits de combustion, les poussières, ou l'échappement de tout gaz par les fissures de tuyauterie; ensuite, nous obtiendrons un juste équilibre entre les 65 ou 70 degrés de température, son humidité relative de 40 à 50% et son léger déplacement.

Autant l'air est une nécessité physique au corps, autant le soleil est un facteur primordial au maintien de la stabilité psychique de l'individu. Evidemment, tous savent que les rayons solaires sont les meilleurs

tueurs de microbes; mais peu de gens, même s'ils en bénéficient, se doutent à quel point ils sont un véritable tonique pour les formes mentales et un vivifiant pour l'intime de l'être. Mais, encore, faut-il le rechercher sensément et sans abus en se souvenant qu'une trop longue et trop intense exposition peut créer des dommages irréparables.

Vivons donc au soleil et au grand air pour vivre sainement et gaiement.

## Cacouna

**Décès.**— Nous avons le regret d'annoncer la mort subite de M. William Dobell, touriste arrivé récemment à sa demeure estivale.

— Mme Alphonse Dumont vient de décéder à l'hôpital de la Rivière-du-Loup.

**En villégiature.**— Mlle Montzambert, de Montréal, Mme J. Léger et sa famille, de Montréal, Mme Trakas, de Québec, Mme Hall, de Montréal, M. et Mme Maurice Lebel, de Québec, M. et Mme Karr, de Montréal, M. le Dr Hyacinthe Lebel et sa famille, de Montréal, M. et Mme McKenna, fleuriste, de Montréal, et les familles Oneil et Aubren, aussi de Montréal, Mme F.-X. Lemieux, de Québec.

**Bazar.**— Les Dames Fermières sont à préparer un bazar au profit de l'église.

## JEUNES AU CONGRES DE SHERBROOKE

### GROUPE DE RIMOUSKI

#### 6e CONGRES DES JEUNES

Voici une magnifique occasion de visiter la Reine des Cantons de l'Est, de passer une agréable fin de semaine et d'affirmer vos convictions. Nous sommes heureux de vous annoncer qu'un autobus des plus luxueux sera à la disposition de tous ceux et celles qui veulent participer au congrès des Jeunes 1953 lequel aura lieu à Sherbrooke les 1er et 2 août prochain.

Que chacun s'organise pour y participer. Ceux qui ne seront pas venus le regretteront toute leur vie. Ne risquez pas d'avoir ce "terrible" remord; placez immédiatement votre réservation en signalant : M. Georges Mercier, tél : 2733, 181 Notre-Dame, Rimouski, M. Omer Bouillon, tél : bureau 2215, local 30, résidence, 3417, 150 St-Germain, Rimouski, ou encore Mlle Marcelle Lebel, tél :

3241, 125 St-Jean-Baptiste, Rimouski. Ces personnes s'empresseront de vous donner tous renseignements concernant le départ, les prix de transport et d'inscription, le programme du congrès, etc.

### CORDIALE INVITATION

Etudiants et étudiantes, jeunes gens et jeunes filles de toutes classes, Lacordaire, Jeanne d'Arc et leurs amis vous êtes tous attendus à Sherbrooke les 1er et 2 août prochain.

Venez affirmer vos convictions. Venez sympathiser avec les abstinentes. Ce sera un acte de foi en la doctrine des Cercles Lacordaire; un acte d'espérance en l'avenir; un acte d'amour envers la Patrie et l'Eglise. Venez fraterniser. Venez vous récréer. Venez visiter une belle région. Vous pouvez réserver votre billet d'autobus en appelant l'une des trois personnes suivantes :

L'inscription est de \$5.00 ou moins si vous ne nécessitez pas des items transport, coucher, déjeuner. On sait qu'un autobus spécial quittera Rimouski à bonne heure samedi matin le 1er août à destination de Sherbrooke. Ceux et celles qui aimeraient faire partie de cette excursion sont priées de donner leurs noms.

## Frank à l'honneur

Frank Côté, brillant athlète de Trois-Pistoles, qui portait les couleurs du club Rimouski au hockey l'hiver dernier, sera l'objet d'une manifestation à l'occasion de son vingt-huitième anniversaire de naissance, dimanche le 19. "La Journée Frank Côté" sera marquée d'une parade en ville, dimanche après-midi, pour se poursuivre à Trois-Pistoles où aura lieu une réception.

## LUCEVILLE

**Va-et-vient.**— M. et Mme Wilfrid Couture et leurs cinq enfants, tous de Drummondville, étaient de passage dans la région en fin de semaine. Ils ont visité leurs nombreux parents de Campbellton, N. B., Ste-Angèle, Ste-Jeanne, St-Gabriel et Luceville, notamment M. et Mme J.-E. Bérubé, de Luceville.

— MM. J.-Y. Bérubé, M. et Mme L.-P. Girard et Mlle Luciana Bouchard, de La Rédemption, étaient de passage à Luceville, dimanche dernier, chez M. et Mme L.-P. Ruest, où une soirée musicale fut donnée en l'honneur de M. L.-P. Ruest, récemment revenu de Corée.

# COURSES A RIMOUSKI

DIMANCHE APRES-MIDI A 2 HEURES



## CLASSIQUE DE \$1000.

CHAQUE DIMANCHE  
Pari double — Pari Quinella  
Pari simple

L'OUVERTURE DU GUICHET POUR LE PARI DOUBLE,  
A 1.h30 p. m.

5 CLASSES AU PROGRAMME  
10 EPREUVES

ADMISSION : ADULTES : \$1.00. ENFANTS : 25c.

Les enfants âgés de moins de 8 ans sont admis gratuitement.

Pour informations supplémentaires, appelez 2801

CENTRE SPORTIF DE RIMOUSKI INC.

J.-O. ST-AMANT, gérant

## STUDIO SANTE, BEAUTE & FORCE

LE RENDEZ-VOUS DES CULTURISTES

Au Bosquet Fleuri  
179 Notre-Dame Tél: 2379  
Rimouski

Au Parisien Enr.  
Rue St-Germain Rimouski

Annnonce rédigée et payée par le Studio Santé, Beauté & Force

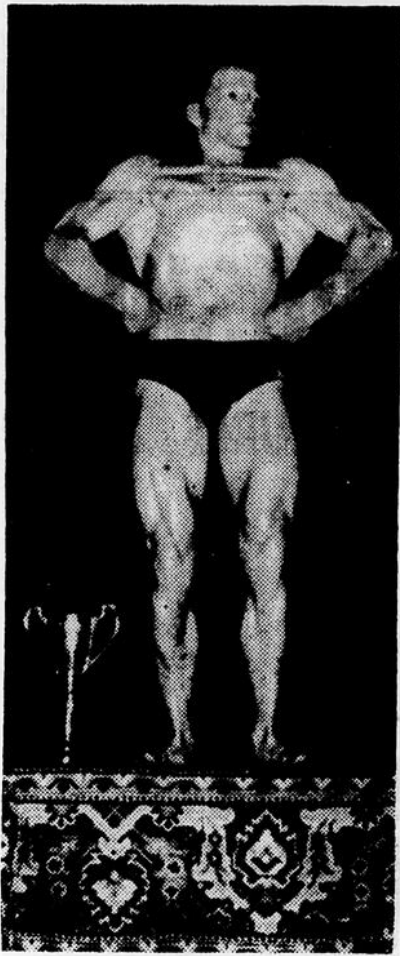
## LA CULTURE PHYSIQUE A RIMOUSKI

(Par Ovilá Bérubé)

Les résultats obtenus à date par les membres de notre gymnase local, le Studio Santé, Beauté et Force, dénotent une amélioration tangible de la culture physique dans notre milieu. "Aller toujours de l'avant" semble être la devise que les adeptes du Studio ont choisie, car à chacune des séances, nous les voyons, beau temps, mauvais temps, avec un entrain qu'on leur connaît si bien, exécuter leur dur travail d'une heure et demie de mouvements tous aussi ardues les uns que les autres.

J'aimerais faire part à la jeunesse

UN CHAMPION



Raymond Charest, autrefois de Rimouski et demeurant aujourd'hui à St-Jean (Iberville), vient de remporter pour une 2e année consécutive le titre de "Monsieur St-Jean", titre décerné à l'homme le plus musclé. M. Charest se propose de revenir prochainement à Rimouski pour y rencontrer ses parents et amis et visiter notre cercle athlétique.

de Rimouski qu'il y a place encore pour eux dans notre "gymn", quoique Nazareth mène le groupe au compte de 8 sur 15 membres. Eh bien! Félicitations aux jeunes de Nazareth pour leur bel esprit sportif, et je les encourage à continuer.

Le 17 juin dernier, nous avons eu la visite de M. Jean Brunelle, de Lévis, lequel nous a donné une démonstration de culture physique. M. Brunelle a été choisi cette année "le plus bel athlète de Lévis 1953". L'an dernier, il remporta les titres de M. Lévis 1952, M. Québec Jr 1952 et il se classa troisième au concours M. Canada.

S'étant fait un plaisir de répondre aux mille et une questions des intéressés dans la matière, il termina la soirée par une série de poses plastiques qui firent l'envie de tous.

M. Brunelle, un jeune étudiant de 21 ans, possède un très beau physique. Sa visite parmi nous a suscité l'intérêt de plusieurs adeptes de la culture physique, tant à Rimouski qu'à l'extérieur.

Ce même soir, un jeune Mont-Jolien de 18 ans, M. Gaétan D'Amours, nous démontra que Mont-Joli avait aussi ses culturistes.

Ce jeune homme qui pratique la culture physique depuis deux ans environ a obtenu un physique remarquable. Sa visite inattendue fut très appréciée par la direction du Studio et de ses membres. M. Brunelle fut également émerveillé par le physique de notre visiteur et il ne manqua pas de le féliciter et de l'encourager par des conseils personnels.

A ce jeune homme que nous considérons comme notre "frère", nous souhaitons bonne chance et lui préconisons un avenir digne de ses nombreux efforts.

Ici à Rimouski, nous aurons dans peu de temps le plaisir de voir évoluer nos athlètes locaux, dans des concours variés.

Vous verrez alors qu'il est possible d'améliorer un physique mal équilibré, renouveler une santé chancelante et corriger des défauts physiques souvent cachés.

Suivez nos chroniques pour de plus amples détails.

Bonne chance à tous nos culturistes et à vous également, lecteur.

Pensée culturiste

Organisez votre culture physique, surveillez votre hygiène, développez vos muscles, votre respiration; restreignez votre activité nerveuse, mettez votre âme au repos, limitez l'action de vos facultés mentales et n'abusez d'aucune. (Dr Pauchet)

## SAINT-ANACLET

Naissances.—Marie-Annette, enfant de M. et Mme Henri Ruest. Parrain et marraine, M. et Mme Auguste Ruest. Porteuse, Mme Lorenzo Fortin, oncle et tantes de l'enfant.

—Joseph-Jacques-Yvon, enfant de M. et Mme Maurice Chénard. Parrain et marraine, M. et Mme Germain Chénard. Porteuse, Mlle Marthe Chénard.

—Joseph-Jean-Louis-Renaud, enfant de M. et Mme Jean-Louis Banville (Julienne Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Auguste Banville.

—Joseph-Nelson, enfant de M. et Mme Alphonse Lévesque. Parrain et marraine, M. et Mme André Lévesque; porteuse, Mme Joseph Bélanger, oncle et tantes de l'enfant.

Mariages.—M. Hervé Ross, fils de M. et Mme Wilfrid Ross, avec Mlle Thérèse Gagnon, fille de M. et Mme Joseph Gagnon, de Luceville.

—M. Antonio Ruest, fils de M. et Mme Paul-Emile Ruest, avec Mlle Germaine Lévesque, de St-Marcellin.

—M. Philippe Fortin avec Mlle Ghislaine Lévesque, de Luceville.

—M. Emmanuel Proulx, fils de M. et Mme N. Proulx, de Fond-d'Ormes, avec Mlle Gisèle Lavoie, fille de M. et Mme François Lavoie.

Va et vient.—Mlle Blanche Simard, de Québec, passe ses vacances chez sa mère, Mme Henri Simard.

—Mme P. Pineau, de St-Robert, était de passage chez M. et Mme Joseph Allard.

—Mlle Murielle et Jeannine Gagnon ont passé quelques jours de vacances à Matane, chez leurs oncle et tante, M. et Mme Gérard Rioux, ainsi qu'à St-Ulric, chez M. et Mme Albert Gagné.

—Mme Hormisdas Heppel et sa fille, Mlle Jeanne d'Arc Heppel, de Montréal, ont visité M. et Mme Richard Gagné, de Ste-Blandine, ainsi que leurs nombreux parents et amies de St-Anaclet.

—M. et Mme Gérard Rioux et leurs enfants, de Matane, en visite chez des parents.

—M. et Mme P. Bérubé et Mlle Georgianne St-Laurent, de Cacouna, M. et Mme Clément Julien et Mlle L. St-Laurent, de Montréal, ont visité M. Albert St-Laurent, Mmes Isidore Banville et Amédée St-Laurent.

—Mme Antoine Poirier est retournée à Sayabec après un séjour de quelques semaines chez M. et Mme Thimoléon St-Laurent et autres parents.

—M. et Mme Ernest Gagné sont de retour d'une promenade à Montréal et Québec.

—M. Réjean Banville, en visite à Rimouski chez ses tantes, Mmes Maurice Brillant et Charles Fournier.

—M. Roch Langlois, ancien orga-

niste à St-Anaclet, Mme Langlois et leurs fillettes, de Gatineau Mills, ont visité leurs parents.

—Mlle Germaine Desjardins, de Montréal, accompagnée de sa nièce, la jeune Nicole Bélanger, et son neveu, Denis Bélanger ont passé quelques jours de vacances chez des parents.

—MM. Marc-André et Gérald Tremblay, de Kénogami, passent leurs vacances chez leurs grands-parents, M. et Mme Wellie Roy.

## FINI le CAUCHEMAR des INSECTES

PROTÉGEZ VOTRE SANTÉ

Voici un moyen facile et peu coûteux d'EXTERMINER mouches et insectes



\$3.89

avec 24 capsules — assez pour 60 jrs. Capsules additionnelles: \$0.59 douz.

CHAMP PROTÈGE VOTRE SANTÉ CONTRE 20,000 DANGERS

Moyen de protection pour vous—pour votre famille. D'après les autorités médicales, au delà de 30 différentes maladies contagieuses sont répandues par les insectes—avec les mouches comme le plus redoutable ennemi. LA LAMPE INSECTICIDE CHAMP vous protège maintenant et durant toute la saison de "l'épidémie". Débarrassez-vous des mouches le plus vite possible. CHAMP LES TUE TOUTS. Vous pouvez dire adieu aux mouches, marigouins, fourmis, araignées, poissons d'argent, sauterelles, etc. La lampe insecticide Champ les TUE tous et chasse des étables, poulaillers, laiteries et foyers ces propagateurs de maladie. Jamais moyen de protection ne fut si puissant, si efficace, si facile, si peu coûteux. Pourquoi souffrir plus longtemps?... Procurez-vous aujourd'hui même une LAMPE INSECTICIDE CHAMP.

Il suffit de la raccorder à une prise de courant. En quelques secondes, la CHAMP se met en œuvre et vaporise une capsule à peu près de la grosseur d'une aspirine, plus puissante que le DDT. Nul besoin d'entretien. Echappez simplement une capsule dans l'échancrure et tout est dit.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT

Expédition p.a.l. (c.o.d.)—Ou bien envoyez un mandat-poste pour épargner les frais de poste.

Représentants demandés

LA CIE CHAMP INSECT BULB OF QUEBEC — dépt BM 5145, boul. Décarie, Montréal, P.Q.

## Le Service Champlain



vous remercie de votre encouragement à l'occasion de son 1er ANNIVERSAIRE et il sollicite de nouveau votre patronage.

samedi et dimanche

### Tentez votre chance

# GRATIS

SAMEDI ET DIMANCHE

Tout automobiliste qui se présentera au Service Champlain et qui pourra deviner exactement ce qu'il lui en coûterait pour emplir son réservoir de gaz, son réservoir sera rempli GRATUITEMENT. Si on ne devine pas juste on paiera le prix ordinaire.

## SERVICE CHAMPLAIN

Maurice Lamontagne et Fils

Angle St-Germain et St-Louis, - Rimouski.

## FAIRBANKS-MORSE



Ce nouveau Brûleur à l'huile F-M du type convertible est l'appareil le plus silencieux sur le marché. Il est aussi remarquable pour son coût d'opération très modique. Il doit ces deux avantages importants à certaines caractéristiques exclusives qui en font un brûleur remarquablement équilibré. Le Brûleur à l'huile F-M est fabriqué par une compagnie dont l'expérience remonte à 120 ans. Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner complètement.

ANSELME COTE & FILS

81 Avenue de la Cathédrale.

Téléphone : 2244

RIMOUSKI.

# DANS NOS PAROISSES

## SAINTE-LUCE

**Première messe.**—Dimanche, le 28 juin, la population de Ste-Luce avait le bonheur d'assister à la première messe célébrée dans sa paroisse natale par M. l'abbé Léopold Boulanger, vicaire à la Cathédrale, ordonné le 31 mai à Rimouski.

La Chorale de St-Paul de Montréal, en vacances à l'hôtel Philippe, rehaussait de sa présence cette belle fête religieuse.

Composée de 42 membres, elle rendit avec une magnifique assurance la messe harmonisée en trois parties de "Refuge". M. Françoise Hone, organiste de la chorale, touchait l'orgue.

Nous sommes reconnaissants à M. Charles-H. Denkez, directeur de la chorale, à son président, M. H. Lafrance, et à tous les membres pour l'interprétation de cette oeuvre célèbre. Nous formulons un souhait: que l'an prochain, ils reviennent nous honorer de leur présence et nous charmer par leur exécution si parfaite du chant grégorien.

**Remerciements.**—M. le directeur et le président de la chorale St-Paul sont heureux d'offrir, par la voie du journal, à M. le curé de Ste-Luce, leurs félicitations, un reconnaissant merci pour le chaleureux accueil re-

çu lors de leurs vacances à Ste-Luce. Egalement félicitations et cordiaux mercis à M. et Mme Ph. Dechamplain, propriétaire de l'hôtel Philippe, qui ont mis à leur disposition un autobus et se sont empressés à leur rendre le séjour à Ste-Luce des plus agréables et attrayants.

## Amqui

**Accident.**—Le "grader" de la voirie est entré en collision, la semaine dernière, avec un camion, à l'angle des rues d'Auteuil et de l'Aréna. Un poteau fut arraché et cassé. Les employés de la Cie de Pouvoir et du Téléphone furent appelés immédiatement sur les lieux. De nombreux fils étaient cassés ou suspendus, ce qui privait une partie du village des services des réseaux. C'est alors qu'une gaffe servant à remonter un poteau se brisa et blessa, en tombant, M. Joseph Deschênes, inspecteur du téléphone à Amqui. Celui-ci dut se rendre chez le Dr P.-E. Roy pour y recevoir un pansement.

**M. Lapalme à Amqui.**—Jeudi, le 2 juillet, le village d'Amqui recevait la visite de M. Geo.-Emile Lapalme, chef du parti libéral dans la province. Ce dernier venait parler en faveur de la candidature de M. Henri Deblois.

L'assemblée eut lieu à l'aréna. Le lendemain après-midi, il y eut forum à la salle du bureau d'enregistrement. Un souper fut servi à l'hôtel Gagnon. Mme Lapalme accompagnait son mari.

**M. Pouliot à Amqui.**—Lors d'une assemblée à l'aréna, dimanche soir, le Dr Camille Pouliot, ministre de la Chasse et des Pêcheries, adressa la parole en faveur de M. Clovis Gagnon, candidat ministériel dans Matapédia. M. le Lr Lefèvre, député de Charlevoix, accompagnait le Dr Pouliot.



Mlle Colette Burton, de Sainte-Luce, vient d'obtenir au Pensionnat des Saints-Anges, dirigé par les SS. de Ste-Anne de St-Jérôme, son diplôme commercial bilingue avec grande distinction. Elle s'est spécialisée en sténographie et en dactylographie bilingue. Elle est la fille de M. et Mme Alphonse Burton, de Ste-Luce. Nos félicitations.

## LUCEVILLE

**Funérailles de Mme J.-Bte Parent.**—En l'église de Notre-Dame de la Paix de Luceville, mardi le 30 juin, eurent lieu les funérailles de Mme J.-Bte Parent, née Marie-Eléonore Cantin, décédée le 27, à l'âge de 83 ans et 3 mois. Un bel hommage a été rendu à la mémoire de la défunte.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Philippe Anctil, curé de la paroisse, assisté comme diacre et sous-diacre par M. l'abbé Alphonse Anctil, frère de M. le Curé, et par M. Léopold Boulanger, enfant de la paroisse.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, M. J.-Bte Parent, sept fils et trois filles: MM. J.-Bte et Adéodat, d'Arvida, Antoine, de Jonquière, André, de Montréal, ainsi que Florian, Gérard et Roland. Meses Alphonse Girard (A-naïs), de Montréal, Raoul Langis (Marie), de Moncton, Roland Lepage (Bernadette), de Luceville; ses belles-filles, Meses Albert Parent (Diane Guimond), de Matane, J.-Bte Parent (Marie Dubé), d'Arvida, Antoine Parent (Gracia Côté), de Jonquière, Adéodat Parent (Florentine Boily), d'Arvida, André Parent (Blanche Bouvier), de Montréal, Gérard Parent (Germaine Emond); ses gendres, MM. Alphonse Girard, de Montréal, Raoul Langis, de Moncton, Roland Lepage, de Luceville. Lui survivent également, 29 petits-enfants.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à M. Wellie Paquet, de Ste-Luce.

Nos sincères condoléances. **Va et vient.**—M. et Mme Alphonse Vignola, de Baie-Comeau, ont passé la semaine à Luceville, chez M. et Mme Alphonse Dubé. Ils ont aussi visité d'autres parents et amis.

## Jubilé d'argent professionnel

Le 25 juin 1953, les finissants de la promotion 1922 célébraient joyeusement par un souper champêtre et une veillée intime le jubilé d'argent professionnel de leurs confrères, les docteurs René Lepage, maire du Mont-Joli, Emile Rioux, chirurgien de l'hôpital de Ste-Anne-des-Monts, et le notaire Marc-André Fillion, de Rimouski.

Tous les confrères laïcs étaient accompagnés de leur épouse à cette agréable réunion qui eut lieu au chalet du Séminaire, Rivière Hâtée, sous la présidence de l'abbé Elphège Bouchard, curé de Cacouna, président de la classe, et assisté d'Elzéar Côté, excellent animateur.

Les confrères offrirent aux jubilaires comme souvenir de cette fraternelle réunion une belle serviette de cuir sur laquelle sont gravés en lettres d'or le nom et la profession des jubilaires.

Etaient présents: Dr René Lepage, maire de Mont-Joli, et madame Lepage; Dr J.-Emile Rioux, de Ste-An-

ne-des-Monts, et son épouse; Marc-André Fillion, N.P., et son épouse, de Rimouski; Elzéar Côté et sa dame, de Rimouski; Elphège Bouchard, ptre, curé de Cacouna; Edouard Lepage, ptre, curé de Ste-Flavie; Raoul Thibault, ptre, et Léo Lebel, ptre, du Séminaire de Rimouski.



GRANDE VENTE  
de  
CHAPEAUX DE PAILLE  
A \$3.00

Un très beau choix

La Mode  
Canadienne

40, rue St-Robert,  
Rimouski-Sud, Tél. 4525

## MACHINERIE A VENDRE

Moulin à planer au complet, planeur Yates 4 faces, band resaw 54" x 7" Clement actionné par moteur diesel Caterpillar 100 forces. Le tout en très bon ordre, à bonnes conditions pour vente rapide. S'adresser à

Antonio Bélanger, Bic

## Charles Ouellet

Entrepreneur général  
20 rue de l'Évêché — Tél. 2139

informe ses clients qu'il est à leur disposition pour:

- Toutes constructions
- Toutes réparations
- et sablage de planches

## ACCORDEUR DE PIANO

professionnel

Au service de la région du  
Bas St-Laurent

Georges-V. LAVOIE

42, rue du Rocher Tél: 2043  
RIVIERE-DU-LOUP

## Fer Ornamental

Wellie Larouche

Tél: 2038

## Le store vénitien "EASTERN"

combiné avec support à draperies  
Pôles à draperies automatiques — Boîtes à draperies  
Draperies 5% à 10% de réduction  
Toiles "Peerless" et "Regal"  
Auvants de toile — Auvants métalliques

Demandez un estimé sans obligation de votre part  
Le service donné dans la région depuis 8 ans vous est une garantie de satisfaction.

CHAREST STORE VENITIEN

388 rue St-Germain  
RIMOUSKI  
Téléphone: 3430

## Bertin & Fils Enr.

**REMBOURREURS**  
Meubles, matelas, automobiles, camions, portes capitonnées, etc.

**MATELAS**  
A ressorts ou en laine, toutes grandeurs, livrés la même journée.

**ECONOMISEZ**  
En achetant directement du fabricant, sans passer par les intermédiaires.

Prix spéciaux aux grosses quantités.  
382 St-Germain Tél: 4417  
RIMOUSKI

de  
**KUYPER**  
BLENDED  
GIN  
La vraie  
saveur de  
Hollande  
FONDEE EN  
1695  
DISTILLE AU CANADA

Vous... qui n'avez pas de **MÉTIER!**  
Secouez vous!  
Vous devez apprendre un métier **immédiatement**  
**La Soudure**  
s'apprend dans quelques semaines et les soudeurs qualifiés sont en grande demande.

Pour information, s'adresser à:  
Aviser éducationnel,  
Suite 106 —  
Chemin de la Côte-des-Neiges  
Montréal 26

Nom .....  
Adresse .....  
Age ..... Comté.....  
Province .....

Protection durable

**PEINTURE À MAISON**

**SUN-PROOF**

**PITTSBURGH**

La plus grande découverte

en fait de peinture depuis 25 ans

La nouvelle peinture à maison Sun-Proof, à l'épreuve du soleil et de la fumée, donne un fini d'un blanc incomparable.



Fumifuge

RESTE PLUS BLANCHE  
PLUS LONGTEMPS

La suie et la fumée ne peuvent l'assombrir ni la décolorer. De plus, elle se nettoie toute seule—élimine toute saleté superficielle.

La supériorité de cette nouvelle formule de peinture à maison a été éprouvée quand elle fut exposée pendant des années à diverses conditions de climat, aux rayons du soleil, à l'air marin, aux épaisses fumées d'usines.

Venez vous renseigner au sujet de la nouvelle peinture à maison Sun-Proof, à l'épreuve du soleil et de la fumée.

**ANSELME COTE & FILS LTEE**

81 de la Cathédrale. - Téléphone: 2244  
RIMOUSKI.

## ECHOS MONDAINS

— Mme Rosaire Gousse, sa soeur, Mlle Eugénie Asselin, ses fils, M. René Gousse, de Baie-Comeau, et M. Fernand, de Rimouski, sont de retour d'un voyage à Montréal et dans la région de Chicoutimi.

— M. Hector Rousseau, de Knob Lake, a passé quelques jours chez son père, M. A. Rousseau, de notre ville.

— Mlle Aline Corbin est de retour de St-René de Matane où elle a assisté, en fin de semaine, au mariage d'une amie, Mlle Alida Truchon.

— M. et Mme Lucien Bourbonnais, de Montréal, étaient en promenade chez M. et Mme Roland Bourbonnais, ces jours derniers.

— Mlle Françoise Asselin, g.b.g., de Montréal, est actuellement en vacances chez ses parents.

— M. Louis D'Auteuil a quitté notre ville pour Ottawa où il est entré à l'emploi du Département fédéral de la Cartographie.

— Mlle Irma Bernatchez, institutrice, a passé quelques jours à Rivière-du-Loup, cette semaine.

— M. et Mme Léo Caron, de Shipshaw, Chicoutimi, et leur fils, le R.F. Marie-Cyrille, des FF. de l'Instruction Chrétienne, sont en visite chez Mme Jean-Marie Guérette, soeur de M. Caron.

— M. et Mme Jean-Marie Savoie, de Carleton, étaient également en visite chez M. et Mme Guérette, leurs oncle et tante, à l'occasion de leur voyage de noces.

— Mme Wilfrid Ouellet et sa fille, Mlle Estelle Ouellet, sont de retour d'Europe où elles ont fait un séjour de trois mois.

— Mme Ls-Philippe Bilodeau et ses deux fils, de Montréal, étaient

récemment de passage en notre ville. — M. Rodolphe Marcil, professeur à l'École Jacques-Cartier de Montréal, et Mme Marcil étaient en visite la semaine dernière chez le Dr et Mme J.-A. Marcil.

— M. et Mme Roméo Mailloux, de Montréal, et leur fillette Lise, étaient les invités de M. et Mme André Desrosiers, en fin de semaine.

— M. et Mme Marcel Iza et M. et Mme Paul Marchand, de Rivière-du-Loup, ont passé galément la fin de semaine à Rimouski.

— M. et Mme John de Chatilly, de Lévis, étaient récemment de passage à Rimouski.

— M. Maurice Boutet, de Québec, était à Rimouski, en fin de semaine.

— MM. André et Rodrigue Dumas, de Trois-Pistoles, sont présentement en promenade chez leurs frères, M. Lucien Dumas, i.e., et le Dr Benoît Dumas.

— M. et Mme Willie Ouellet, M. et Mme Sarto Roy, M. et Mme Anatole Gagnon, M. et Mme Georges Fortin et Mlle Ghislaine Ouellet étaient à Baie-Comeau, récemment, pour assister au mariage de M. et Mme Pierre-Paul Ouellet.

**Baptêmes.**— Le 26 juin, Marie-Lise-Jacinthe, enfant de M. et Mme Hervé Brillant (Adrienne Dumont), Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Ouellet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Thimothée Dumont, grand-mère de l'enfant.

— René, Jean et Michel, enfants de M. et Mme André Desrosiers (Gertrude Dionne), annoncent la naissance d'une petite soeur, Andrée-France, le 2 juillet, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, baptisée le 11.

Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Mailloux, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Mme Desrosiers portait elle-même sa fille sur les fonts baptismaux.

— M. et Mme Edgar Lepage font part de la naissance d'une fille, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, baptisée Marie-Pauline. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Proulx, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Elianne Marquis.

— M. et Mme André St-Pierre (Marguerite St-Laurent) font part de la naissance d'une fille, le 6 juillet, laquelle fut baptisée le 8, sous les prénoms de Marie-Monique-Jocelyne. Parrain et marraine, M. Napoléon St-Laurent, grand-père, et Mlle Stèle St-Laurent, tante. Porteuse, Mme Sylvio St-Pierre, grand-mère de l'enfant.

**St-Robert.**— Le 7 juillet est né, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, Marie-Johanne-Christine, enfant de M. et Mme Jean-Yves Côté, baptisée le 12, à St-Robert. Parrain et marraine, M. Raymond Ouellet et Mlle Réjeanne Ouellet, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme A. Côté, grand-mère de l'enfant.

**Mariage.**— Mme Michel Michaud, de Rimouski, fait part du mariage de sa fille Madeleine avec M. Raymond St-Laurent, de St-Anaclet. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la cathédrale de Rimouski, le 3 août. Pas de faire-part.

**St-Simon.**— M. et Mme Albert Rioux (Maria Devost) font part de la naissance d'un fils, le 10 juillet, baptisé le même jour sous les prénoms de Joseph-Jean-Louis. Parrain et marraine, M. et Mme Cyprien Bélanger, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Elisa Devost, tante de l'enfant.

### NAISSANCE

M. et Mme Paul Lavallée (Suzanne Meek), autrefois de Rimouski, annoncent la naissance d'un fils le 12 juillet, à l'Hôtel-Dieu de Québec. L'enfant a été baptisé du nom de Richard.

## Ouverture d'un troisième terrain de jeux, à Rimouski

Un troisième terrain de jeu de l'agglomération de Rimouski a été ouvert à la jeune population, mardi matin. A l'instar des paroisses de la Cathédrale et de St-Robert, celle de Nazareth ouvre pour la deuxième année son terrain de jeux qui a accueilli une centaine de garçonnets qui sont sous la surveillance d'un moniteur attitré, M. Lionel Pelletier, professeur à N.-D.-du-Lac, qui est secondé dans ses fonctions par des assistants.

La journée a débuté par une messe célébrée à 7h30 et à laquelle assistaient les jeunes garçons. A 8h45, ils quittaient le terrain de l'église en parade pour se rendre à leur terrain de jeux qui forme un quadrilatère entre les rues de l'Église et Laval, Cartier et Montcalm. M. l'abbé Alphonse Roy, curé, M. l'abbé Ovide Paradis, vicaire, et M. Joseph Fournier, président de l'O.T.J. de Nazareth, étaient présents et de brèves allocutions à la portée des jeunes ont été prononcées. Le groupe juvénile a déjà à sa disposition plusieurs jeux et de nouveaux jeux seront bientôt ajoutés.

## CONCERT A TROIS-PISTOLES

La Société des Concerts de Trois-Pistoles présente, à son deuxième concert de la saison 1953, M. Denis Harbour, basse, artiste du Metropolitan Opera de New-York, le lundi 20 juillet, à 8h30 p.m., au Centre paroissial de Trois-Pistoles.

**Pasteur fêté.**— Les paroissiens de Nazareth soulignaient par une séance, dimanche soir dernier, l'anniversaire de naissance de leur pasteur, M. l'abbé Alphonse Roy. Une bourse bien garnie fut remise au héros de la fête qui était entouré de ses ouailles. Cet honneur et ce devoir revint à M. Chs-Eugène Raymond, marquisier en charge.

## Ordonnance

CANADA  
Province de Québec  
District de Rimouski  
No 26,932

### COUR DE MAGISTRAT DE DISTRICT

(siégeant à Rimouski)  
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, corporation constituée suivant la loi fédérale des banques, et ayant un bureau d'affaires dans la ville de Rimouski, district de Rimouski.

Demanderesse

vs

CLEMENT OUELLET & J.-L. OUELLET, ci-devant de l'endroit appelé Price, district de Rimouski, et maintenant de lieux inconnus.

Défendeurs

### ORDONNANCE

Il est ordonné aux deux défendeurs de comparaître dans le délai d'un mois à compter de la date de la dernière publication de la présente ordonnance.

Rimouski, le 23 juin, 1953.

Lucien Sasseville,  
G. C. M.

# SORTEZ Amusez-Vous Bien

Apportez les aliments en boîte pour vous épargner du trouble

VIANDE EN PATE Paris Pâté 2 boîtes .25

POULET DESOSSE "Gaza", 7 onces .51

RAGOUT "Cordon Bleu" 12 onces .31

STEAK CASSEROLE "York" .47

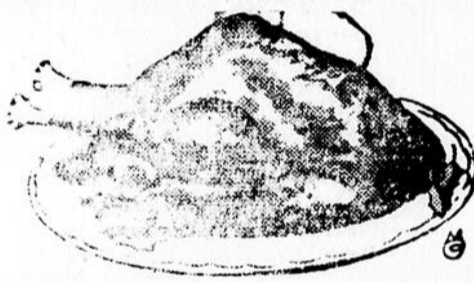
PREM Boeuf tendre "Swift" .39

HAMBURGER "York" .49

SAUCISSES Pure lard "York" .69

ATTENTION—  
Population des paroisses de NAZARETH, SACRE-COEUR, ROCH. BLANC.

Nous vous livrerons vos commandes les MERCREDI et SAMEDI après-midi.



## POULETS

Frais tués .69

VEAU fesse .47

STEAK Délicatisé .69

BOEUF haché (maigre) .45

Nous pouvons vous servir aussi : Jambons, Saucisses, Cretons, Balogna, Salami, etc.  
Satisfaction garantie ou argent remis.

## MANGEZ DES "BISCUITS" TOUS LES JOURS!

Nous tenons à avertir notre clientèle que nous vendons les biscuits "Christie" au grand complet : Soda, Sandwich, Graham, Ritz, Gingembre, Etc.

### "PEEK FREANS"

Nous venons de recevoir un bel assortiment de biscuits ANGLAIS renommé dans tous le pays. Goutez le. Deux prix seulement.

.24

.28

POUR VOS PIQUE-NIQUE  
Jolis sets en plastique, couleurs ass.

Très utile pour toute famille.  
votre famille  
Quantité limitée.

\$1.00

GRAND FORMAT .79

FORMAT GEANT .40



# ALBERT MICHAUD ENR.

56 Evêché

Rimouski

Tél: 4824



# L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT



jeudi, 16 juillet 1953 —17

Grâce à l'autorisation des "Editions Rimouskoises" nous avons le plaisir de présenter à nos lecteurs, à raison de deux par semaine, un bon nombre des biographies qui ont parues dans "Biographies de Rimouski".

## Biographies

## Rimouskoises

### J.-Emile THIBAUT COMMERÇANT

Né à Saint-Damase (Matapédia), le 23 juin 1910; fils de Zéphir Thibault, et d'Augustine Lavoie.

Études primaires à l'école de sa paroisse et cours commercial chez les Clercs de Saint-Viateur, de Berthierville. Entre au service de la Banque Provinciale, à Causapsal, en 1928, où il travaille deux ans. A l'emploi de l'International Paper Company comme commis et mesureur (1930-1935). Propriétaire d'un magasin général à Padoue (1935-1944). Gérant de l'épicerie de Jos. Moreau, à Rimouski (1945-1950). Achète en 1950, le magasin 5-10-15 Deslandes, situé au numéro 308 de la rue Saint-Germain, et depuis, il dirige ce commerce à son compte.

A épousé Eva Paradis, institutrice, de Saint-Damase, le 23 avril 1935. Sept enfants sont nés de leur union: Emilien, Mariette, Louis-Joseph, Marc-André, Gilles, Claude et Denise.



M. David-Omer Heppell



M. J.-Emile Thibault

### David Omer HEPPELL

GERANT DES VENTES  
CHEZ DIONNE AUTOMOBILES INC.

Né à Saint-Anaclet (Rimouski), le 31 juillet 1918; fils de Marcellin Heppell, représentant de Canada Packers dans le district de Rimouski, et de Jeannette Heppell (tous deux décédés).

Études primaires au couvent des Révérendes SS. du Saint-Rosaire, de Saint-Anaclet (1925-32). Études commerciales au Séminaire de Rimouski (1932-34) et à Chatham, N. B. (1934-36). Possède son diplôme commercial anglais et français. Au service de la Banque Provinciale du Canada dans huit succursales différentes, de 1936 à 1941. En 1941, fit 6 mois d'entraînement à Rockliffe, Ontario, dans la Gendarmerie Royale du Canada, pour ensuite faire partie du département d'investigation du C. P. R. à Montréal jusqu'à l'automne de 1946. En cette dernière année, il entre au service de la maison Dionne Automobiles Inc., de Rimouski, où il s'occupe, successivement, du commerce des pièces, de comptabilité, de la gérance du crédit, de la vente des véhicules-moteurs, pour devenir, en mars 1950, gérant du département des ventes de cette importante maison d'affaires, poste qu'il occupe encore.

Sous sa direction, le département des ventes de Dionne Automobiles Inc. remportait haut la main, pour l'année 1951, le championnat du Canada pour la vente des tracteurs "Ford", battant de 30% le record des ventes des centres les plus importants du pays.

M. Heppell est président du cercle Lac-d'Arc de Rimouski-Est depuis deux ans, Chevalier de Colomb du 4ème degré et ancien secrétaire de cette Société, directeur du Centre Sportif de Rimouski Inc., membre du Club de chasse et pêche des Trois Chalets Inc. Sports favoris: courses de chevaux, chasse et pêche. Grand amateur de tous les sports qu'il encourage activement et de tout cœur.

A épousé Marie-Louise Collin, de Rimouski, le 24 août 1942. Nés de leur mariage: Michel, Robert, Pierre, Gaston et Jean-Paul. Propriétaire de la maison qu'il habite, numéro 513, Boulevard Jessop.

## Séance régulière du conseil de ville de Rimouski

Une séance régulière du conseil de ville de Rimouski a été tenue le 6 juillet. Étaient présents: Son Honneur le Maire Dr Victor Lepage, MM. les conseillers Albert Dionne, Adelbert Lebel, Auguste Desjardins, Alphonse Beaulieu, Emile Thériault et Albert Labbé formant quorum sous la présidence de Son Honneur le Maire.

Le conseil prend connaissance de plusieurs communications dont les suivantes:

Rapport de l'analyse des échantillons d'eau prélevés le 9 juin 1953 lequel démontre que l'eau est de bonne qualité.

Lettre du ministre de la Santé recommandant que des permis pour la vente du lait soient émis en faveur de MM. Alcide Dionne, Oscar Ross, Léo Lachance, Ovide Lavoie, Léo Gagnon, P.-E. Dubé, Emile Dionne, François Dumais et Jos.-Geo. Lavoie, moyennant certaines conditions. Il est résolu à l'unanimité que le trésorier soit autorisé à émettre ces permis conformément aux exigences de ce ministère.

Remerciements de condoléances de la part des familles Bona Dussault et Rodolphe Côté.

Remerciements de la Société Canadienne de la Croix Rouge et de la Société des Timbres de Pâques pour les souscriptions reçues de la Ville.

Lettre de M. l'abbé Gérard Couturier, curé de la Cathédrale, exprimant sa reconnaissance envers le conseil de ville pour la remise d'un compte de \$440 en guise de contribution apportée à la construction du Centre des Loisirs.

Lettre de M. Ernest Otis offrant ses services à la Ville à titre de journalier.

Lettres de MM. Léo Bouillon, Willie Goulet, Georges-Eloi Routhier, Benoît Dubé et Adrien Guy sollicitant la permission de connecter des entrées d'eau à l'aqueduc municipal. Il est résolu à l'unanimité d'acquiescer à ces demandes conformément au règlement municipal à cette fin.

Il est proposé par le conseiller Adelbert Lebel, secondé par le conseiller Emile Thériault et résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski prie le ministre de la Voirie de faire entretenir et réparer, durant la saison d'été, conformément aux dispositions de la loi de la Voirie, aux frais du gouvernement, le chemin amélioré suivant, savoir: Ancienne Route No 10, béton bitumineux, 2660 pieds.

Requête de 22 propriétaires dans la zone R-24 demandant au Conseil qu'un referendum soit tenu afin d'amender ladite zone de façon que la partie sud du Boulevard Jessop, à partir de la limite est de la Ville jusqu'à la rue St-Germain, devienne une zone commerciale. Il est résolu à l'unanimité qu'un projet de règlement soit préparé pour amender le règlement 452 de cette municipalité: tel règlement devant être soumis à l'approbation des électeurs propriétaires dans cette zone, selon la loi.

Lettres de dame L.-J. Moreault, Charles Ruest et Lapointe, Des Rivières & Bérubé, procureur de la succession de l'hon. U.-J. Tessier et de dame A.-K. Tessier, protestant contre la valeur de leurs immeubles telle que portée au rôle d'évaluation de la municipalité. Après étude de

chacune de ces protestations, ce conseil estime que la valeur des immeubles desdits propriétaires, telle que portée au rôle d'évaluation par les estimateurs de la Ville, était juste et raisonnable, et en conséquence rejette ces protestations.

Lettre de 20 résidents de Nazareth sollicitant la permission de connecter des entrées d'eau aux tuyaux de la nouvelle école et du terrain de jeux de Nazareth. Il est résolu à l'unanimité d'acquiescer à ces demandes moyennant le consentement des autorités de ladite école et dudit terrain de jeux.

Lettre de dame Alphée Gagnon se plaignant du fonctionnement du

tuyau d'égouts de la rue de l'Évêché. Il est résolu à l'unanimité que le nécessaire soit fait pour remédier à cette situation.

Requête de contribuables des rues Michaud, St-René et Rouleau demandant que ces rues soient pavées et qu'on y construise des trottoirs le plus tôt possible. Il est résolu à l'unanimité que le gérant de la ville prépare un estimé du coût de ces travaux pour rapport au conseil.

Il est proposé par le conseiller Albert Labbé, secondé par le conseiller Adelbert Lebel et résolu à l'unanimité que le conseiller Albert Dionne soit réélu pro-maire pour le prochain

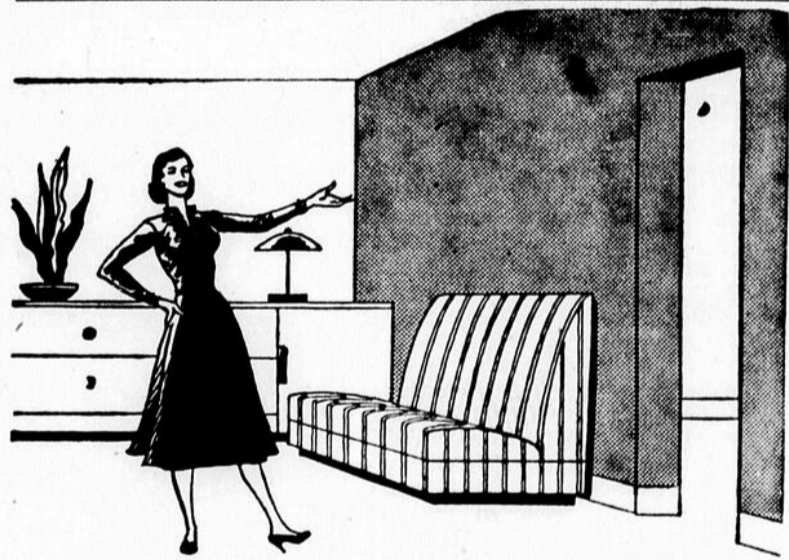
(Suite à la page 25)

### Nous sommes acheteurs

DE LITS DE CAMP DE L'ARMÉE, DE 2 ETAGES, NEUFS OU USAGES. N'IMPORTE QUELLE QUANTITE.

## BERTIN & FILS ENR.

382, rue St-Germain, RIMOUSKI Tél: 4417



### PEINTURE À MURS MATE

## UTILITY Pittsburgh

IVOIRE  
JAUNE  
CRÈME  
VERT  
GRIS  
PÊCHE  
BLEU  
ROSE  
BLANC

Une couche suffit à boucher les pores des surfaces intérieures poreuses telles que le plâtre. Idéale pour recouvrir, de façon rapide et économique, les murs de bois, de ciment ou de briques, ou les papiers-tentures.

### ANSELME COTE & FILS LIMITEE

81 Ave de la Cathédrale RIMOUSKI. Téléphone: 2244

### CADEAUX DE NOCES

Choix varié — avantages suivants

Nous vous offrons

- Emballage de fantaisie
- Livraison gratuite en ville

Expédition à l'extérieur à nos risques



210 St-Germain, RIMOUSKI Tél: 2736

### POUR TOUS VOS CADEAUX

Les prix sont des plus avantageux par suite des importations de tous les pays. Il y a un choix à la portée de toutes les bourses.

SPECIAL Emballage de fantaisie GRATIS

### SUGGESTIONS pour cadeaux

Vaisselle, différents services de \$3.95 à \$125.00  
Coutellerie, tous les genres, de \$5.95 à \$150.00  
Verrerie complète, 10 patrons  
Marbre d'Italie, les dernières nouveautés: 1.50 et plus

## Funérailles de Mme Mathias Michaud

A STE-FLAVIE

Les funérailles de Mme Mathias Michaud, née Théodosile Pelletier, décédée à l'âge de 59 ans et 8 mois, ont eu lieu en l'église de Ste-Flavie et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime et de condoléances. Femme de bien, elle jouissait de l'estime de tous ceux qui ont eu l'avantage de la connaître.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Herménégilde Ro, curé de Rivière-Blanche. M. le curé Edouard Lepage a chanté le service. Il était assisté du R.P. Alphonse Bélanger, missionnaire d'Afrique, et de M. l'abbé Jean-Paul Bélanger, aumônier dans la marine, tous deux cousins de la défunte, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans le chœur, on remarquait M. l'abbé Herménégilde Roy, curé de Rinité-des-Monts, M. l'abbé Léopold Côté, principal à l'Ecole Normale de Mont-Joli, M. l'abbé Marius Côté, directeur du Secrétariat de l'Enfoncée de Rimouski, M. l'abbé Albert Bélanger, de la Maison des Retraites Fermées d'Edmundston, N. B., et MM. les eccl. Eugène Chouinard et Elzéar Jalbert.

La croix était portée par M. Philippe Perreault, de Mont-Joli. Les porteurs étaient MM. Charles Sirois, Auguste Gagnon, Raoul Pineault, de Mont-Joli, Pierre Perreault, Thomas Roy et Antoine Desrosiers, de Ste-Flavie. Portaient les rubans: Mmes Philippe Perreault, F.-X. Cloutier, Hormisdas Roy, Paul Martin, de Mont-Joli, et Mmes Pierre Perreault et Antoine Desrosiers, de Ste-Flavie.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Mathias Michaud, ses filles, Mme Lauréat Richard, (Madone), Edmundston, N. B., et Mlle Madeleine Michaud, Ste-Flavie; son beau-fils, M. Lauréat Richard; sa sœur, Mme T.-M. Beaulieu, Ste-Flavie; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. T.-M. Beaulieu, Ste-Flavie, MM. et Mmes J.-H. Michaud, Edmundston, Wilfrid Michaud, Ste-Françoise, Léo Michaud, Montréal; ses oncles, MM. Théophile Bélanger, Val-Brillant, Désiré Bélanger, Matane; ses cousins et cousines, MM. Charles Bélanger, Amqui, Gonzague Bélanger, Matane, MM. et Mmes J.-Alfred Michaud, Rimouski, Albert Michaud, Val-Brillant, Paul St-Laurent, Val-Brillant, Philippe Lepage, Val-Brillant, Joachim Mimeault, Rimouski, Willie Bérubé, Amqui, Aimé Beaulieu, Lac-au-Saumon, Paul Rioux, Pelletier's Mill, N. B., Louis Jean, Trois-Pistoles, Léo Côté, Bic, le Dr et Mme Paul Jean, Lac-au-Saumon, Mme Téléphone Lacombe, Rimouski, Mme Pierre-Emile Tremblay, Luceville, Mme Auguste Lechasseur, Luceville, Mme Antoine Paradis, Val-Brillant, Mlle Liliane Pelletier, Val-Brillant, Mlle Lucie Michaud, Val-Brillant, Mme Gendron, Amqui, ses neveux et nièces, Mme François Dastous, Rivière-du-Loup, M. et Mme Ulric Rioux, Rimouski, M. et Mme Jean-Louis Lévesque, Montmagny, MM. Richard et Robert Michaud, Mlle Marcelle Michaud, Ste-Françoise.

Dans le cortège, on remarquait: le notaire et Mme J.-N. Dubé, M. et Mme Alphonse Beaudet, MM. J.-B. Larrivé, Ambroise Dufour, Arthur Poirier, Jos. Cantuel, Chs-Eug. Rioux, Mme Eugène Bélisle, Mlle Cécile Bélisle, Mme Aubin Dusseault, M. et Mme Antoine Gagnon, M. et Mme Louis de Gonzague Gagnon, M. Xavier Cloutier, Mme Raoul Pineault, Mme Ls-Joseph Gagnon, M. et Mme J.-M. Pelletier, M. Jules Cazes sr, M. et Mme Jules Cazes jr, M. et Mme Paul Beaulieu, MM. J.-B. Dionne, Jean-Marie Dionne, Thomas Beaulieu, Louis Perreault, Jos.-Thomas Beaulieu, M. et Mme Adéodat Beaulieu, Mlle Rose Beaulieu, Mme Edgar Perreault, M. et Mme Emilien Roy, Mme Jos.-Alphonse Desrosiers, Mlle Gaby Desrosiers, M. et Mme Alphonse Ross, M. et Mme Alexandre Ross, M. et Mme Albert Gaudreault, M. et Mme Horace Larrivé, M. et Mme André Tardif, M. et Mme Léopold Larrivé, M. et Mme Jos.-Aimé Desrosiers, M. et Mme Xavier Drapeau, M. et Mme Jos. Sasseville, Mme Joseph Lévesque, M. et Mme Arthur Coulombe, Mme J.B. Lajoie, Mme Georges Lajoie, M. et Mme Ludovic Chouinard, Mme Emilio Chouinard, Mme Vic-

tor Pelletier, Mlle Emélie Dupéré, Mlle Cécile Côté, Mme Louis Smith, Mlle Adrienne Smith, M. Honorius Lavoie, M. et Mme Auguste Carroll, Mme J.-A. Sévigny, M. et Mme Alphonse Deschênes, M. et Mme Gérard Deschênes, M. et Mme Robert Deschênes, M. et Mme Adrien Pelletier, M. et Mme Clément Chouinard, Mme Pierre Chouinard, M. et Mme Albert St-Amand, M. Wilfrid Carroll, Mlle Germaine Saucier, M. et Mme Gédéon Vaillancourt, Mlle Gertrude Vaillancourt, M. Gérard Fournier, M. et Mme André Deschênes, M. Gonzague Deschênes, de Ste-Flavie, et une foule d'autres.

Nos sincères condoléances.

## SAINT-CLEOPHAS

**Fête champêtre.**— Dimanche, le 23 juin, il y eut à St-Cléophas, une fête champêtre, organisée par les dames fermières de la paroisse. Dans l'après-midi, il y eut bénédiction des automobiles et jeux divers. Un souper fut ensuite servi dans la salle du couvent, à un grand nombre de convives. Après le souper, il y eut raffles, ventes à l'encan. La soirée se termina par la représentation d'un film à la salle municipale. Les magnifiques recettes de cette fête furent versées aux oeuvres paroissiales, soit plus de \$500.

**Baptêmes en juin.**— Renée-Jeanne, enfant de M. et Mme Marcel Turcotte (Rita Gagné), Parrain et marraine, M. et Mme René Gagné, oncle et tante de l'enfant.

—Thérèse, enfant de M. et Mme Gratien Lizotte. Parrain et marrai-

ne, M. et Mme Gérard Caron, de Sayabec, oncle et tante de l'enfant.

**Certificats de 7e et 9e années.**— Les élèves suivants ont obtenu leurs certificats de 7e et 9e années aux examens subis en juin. 7e année: Marielle Jean, Colette Joubert, Jacqueline Marcheterre, Jean-Marc Morin et Renald Bélanger; 9e année: Georgette Jean, Lucille Gagné, Ré-

jeanne Miousse, Mariette Joubert et Fernand Miousse.

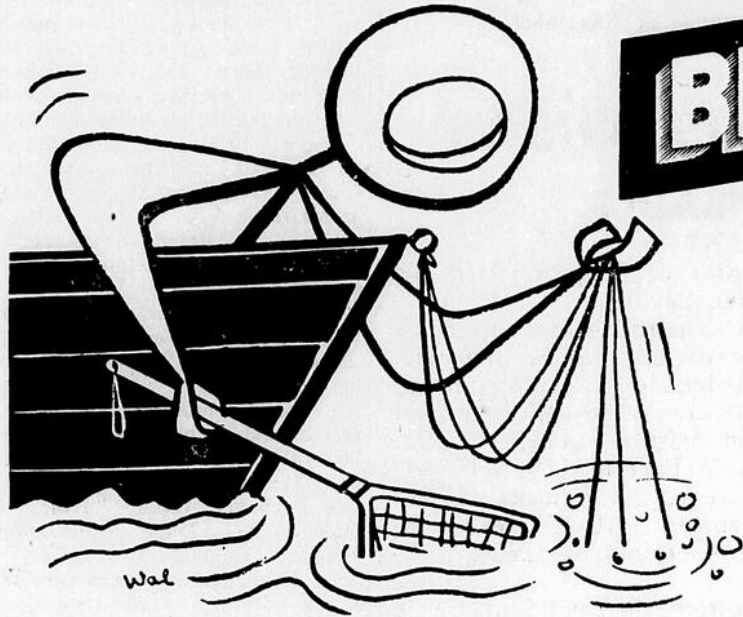
**Va et vient.**—Nos étudiants et étudiantes sont revenus dans leurs familles pour la période des vacances. Ce sont: Milles Antonine Marcheterre, Rita Jean et Cécilia Morin, à l'Ecole Normale d'Amqui, MM. Ghislain Marcheterre et Antonin Joubert, à l'Ecole Technique de Ri-

mouski; Richard Joubert, au Séminaire de Rimouski, et Euclide Harel, finissant au Séminaire de Rimouski également.

— M. et Mme Julien Morin et leurs enfants, de Montréal, ont visité M. et Mme Oscar Morin.

— Mme Adélar Proulx et sa fille Eliane, de Montréal, ont visité leurs parents de St-Cléophas.

soyez à la page - dites



**BRADING**

La bière moderne pour les gens modernes...  
brassée soigneusement,  
conservée parfaite  
par le procédé  
de brassage moderne  
de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE!

# La transmission automatique

est maintenant procurable pour tous les

# CAMIONS FORD

économiques

d'une demi-tonne!



**SURCROÎT D'EFFICACITÉ**  
**SURCROÎT DE PUISSANCE**  
**SURCROÎT DE COMMODITÉ**

## La commande Fordomatic\*—la plus moderne, la plus efficace de toutes les transmissions automatiques!

**Accélération plus rapide!**  
**Réserve de puissance!**

Voici un perfectionnement technique qui inaugure une ère nouvelle dans le domaine du camionnage: la transmission entièrement automatique qu'on peut installer sur tous les camions Ford d'une demi-tonne! La commande Fordomatic\* est conçue de façon à accroître l'efficacité du camion et à faciliter le travail du conducteur. Elle allie la souplesse d'un convertisseur de couple à la puissance fougueuse et l'accélération ultra-rapide qui assurent des engrenages actionnés automatiquement. L'ultra-robuste Fordomatic\* fournira longtemps un fonctionnement irréprochable. (\*Facultative, moyennant supplément)

**Brillante performance —**  
**Sécurité complète!**

La puissance est transmise aux roues arrière à travers un véritable "coussin" d'huile, assurant ainsi des démarrages ouatés. Pour doubler, il suffit de peser à fond sur l'accélérateur et la transmission fournit automatiquement la puissance requise. Idéale sur terrain mou.

**Facilité de conduite**  
**inégalée!**

Il n'y a pas pédale d'embrayage! Il suffit d'ajuster le baladeur au point "Dr" et d'appuyer sur l'accélérateur. Le camion part sans à-coups, roule avec douceur. La Fordomatic\* réduit de 92% les gestes nécessaires à la conduite et elle élimine les frais de remplacement de l'embrayage.

**Transport**  
**accéléré!**

La commande Fordomatic\* permet des démarrages ultra-rapides, fournit plus de puissance lorsqu'il faut gravir une pente abrupte et que le camion est lourdement chargé. Cette transmission docile permet d'accélérer le transport — surtout s'il faut faire des arrêts fréquents.

**Les camions légers**  
**Ford offrent 5**  
**transmissions au choix!**

Vous pouvez choisir la transmission qui convient le mieux à votre camion: commande Fordomatic\*, la surmultiplication\*, la boîte-3 vitesses ultra-robuste\*, la boîte-4 vitesses et enfin la boîte de 3 vitesses standard. (\*Facultatives, moyennant supplément)



VOYEZ UN VENDEUR DE CAMIONS FORD — ET DEMANDEZ UNE DÉMONSTRATION

# Dionne Automobiles Inc.

271 rue St-Germain

RIMOUSKI

Téléphone 2225

LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME  — VOYEZ UN VENDEUR DE CAMIONS FORD

50 JEUNES FILLES D'ANGLETERRE VISITENT LE CANADA

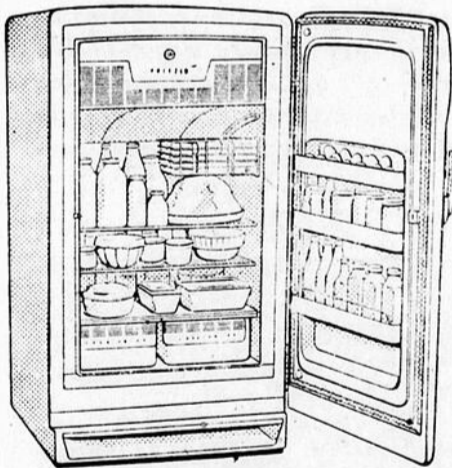


Les 50 jeunes Anglaises examinent ici la Tour de la Paix au Parlement canadien à Ottawa.

Un "CHEZ-VOUS loin de chez-vous"  
**UNIVERSITY LODGE**

RESIDENCE-HOTEL  
2052 rue Victoria (à l'arrière d'Easton)  
Tél: HArbour 9959 — Mme Y. Bibault  
Montréal  
Confort—Propreté—Courtoisie

VOYEZ AUJOURD'HUI... LE NOUVEAU



Oui, le merveilleux réfrigérateur Roto-Cold est ici. C'est le dernier cri en réfrigération. Voici une merveilleuse nouvelle méthode de préserver la saveur naturelle et appétissante de TOUS vos aliments. C'est un réfrigérateur avec dégivrage automatique. Ne manquez pas de venir voir ce réfrigérateur dont vous rêvez depuis toujours.

VOYEZ AUSSI LES FAMEUX REFRIGERATEURS-CONGELATEURS COMBINÉS, EXCLUSIFS A GENERAL ELECTRIC.

Prix à partir de \$319 à \$539

ILS SONT EN MONTRE CHEZ

**Robert Dessureault**

MARCHAND DE MEUBLES  
Maison Canadienne-française et indépendante  
322 St-Germain Tél. : 3216 RIMOUSKI

**SAINTE-FLORENCE**

**Décès de l'ancien pasteur.**— Le 20 juin, un service fut chanté pour le repos de l'âme de M. l'abbé J.-J. Ross qui fut pendant 31 ans curé de cette paroisse. Tous les paroissiens s'étaient fait un devoir de rendre un dernier hommage à leur vénéré curé. Quelques-uns s'étaient rendus à St-Anaclet lors de ses funérailles. Mentionnons : M. et Mme Oscar Roberge, Mme J.-Bte Thibault, Mme Lucien Thibault, Mlle Jeanne Pineault, M. Philiat Plante, M. P. Gendron, M. Adrien Bastien, M. et Mme Adrien Fortin, M. et Mme Eugène Plante, M. et Mme J.-Bte Gendron, M. Cyr Lepage, Mme Albert Levasseur, M. et Mme Isidore Thibault, Mme Augustin Boucher, M. Louis Dumais, etc.

**Baptêmes.**— Le 4 juin, Joseph-Mario, enfant de M. et Mme Edmond Mallet (Florida Lepage), Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Couture.

— Le 5, Marie-Hélène, enfant de M. et Mme Adélarde Comeau (Gabrielle Levasseur), Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Levasseur, oncle et tante de l'enfant.

— Le 17, Marie-Odile, enfant de M. et Mme Raoul Allard (Adrienne Lemire), Parrain et marraine, M. et Mme J.-Bte Lacasse.

— Le 28, Marie-Gilberte, enfant de M. et Mme Rosaire Pineault (Thérèse Dubé), Parrain et marraine, M. et Mme Adélarde Guay, de St-Léon, oncle et tante de l'enfant.

**Mariage.**— Le 1er juin, M. Hector Roussy, fils de M. et Mme J.-Bte Roussy, a épousé Mlle Denise Roussy, fille de M. et Mme Emile Roussy. Nos vœux de bonheur.

**Va et vient.**— Les professeurs et les élèves sont en vacances depuis le 23 juin, date où M. le Curé fit les examens et la distribution des prix. Les étudiants des grandes maisons d'enseignement sont de retour dans leurs familles.

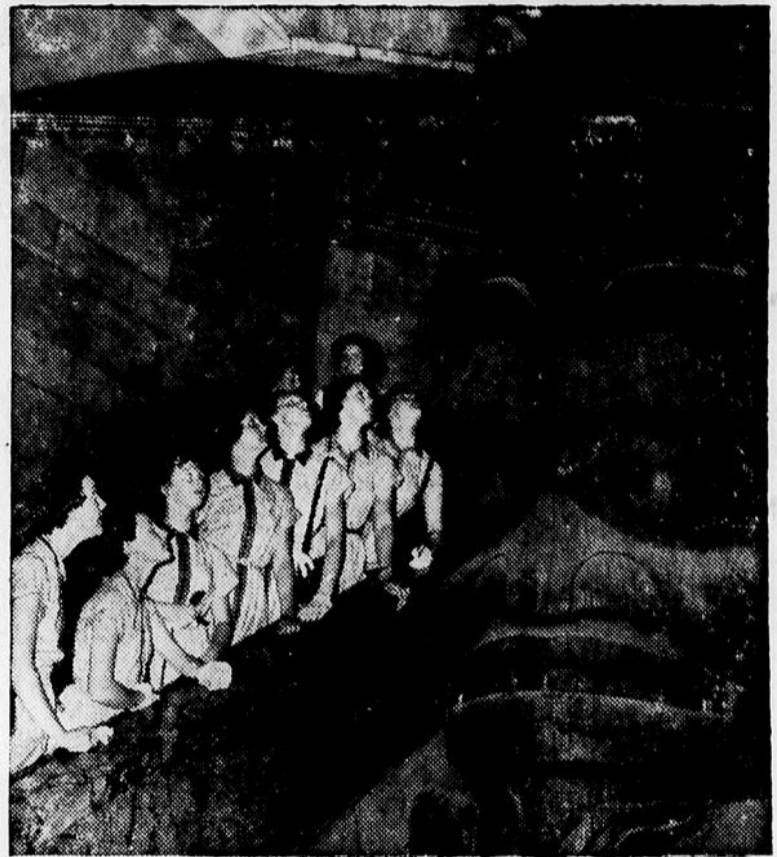
— Mlle Cécile Plante est de retour de Rimouski où elle a suivi un cours en chapellerie.

— Mlle Marie-Anna Caron a fait la visite annuelle du cercle des dames de l'U.C.F.

— M. et Mme Maurice Gendron, de Hauterive, M. et Mme Israël Lefèvre, Mlle M.-Marthe Lévesque, de Montréal, étaient de passage chez

M. et Mme J.-E. Gendron.  
— M. Daniel Fortin, Mlle Sophronie Fortin, de Montréal, ont visité M. et Mme A. Fortin.  
— Mme André Lavoie, de St-Tite-des-Caps, était en visite chez

ses parents.  
— La troupe de M. Jean-Paul Kingley a donné deux représentations de la pièce "L'amour qui tue". A chaque fois ce fut salle comble pour applaudir ces bons acteurs.



Cinquante jeunes filles d'Angleterre, âgées de 16 à 18 ans, visitent actuellement le Canada aux frais de M. Garfield Weston, industriel. Elles examinent ici un totem indien au musée royal ontarien de Toronto. On sait que 50 jeunes Canadiennes représentant toutes les parties du Canada furent aussi les invitées de M. Weston à visiter l'Europe ces dernières semaines. Elles eurent l'avantage d'assister au couronnement.

**BAIE-COMEAU**

— Après un an et demi de service avec l'armée canadienne en Corée, le caporal André Rioux a visité sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Albert Labrie.

— Mlle Thérèse Jourdain est revenue enchantée de ses vacances. Le 12 juin, Mlle Jourdain était fiancée au pilote Georges-H. Hamel, de Québec.

— Dernièrement, M. et Mme Chs-Auguste Deschênes étaient de passage en notre ville.

— Le 28 courant, M. Philippe Girard prenait l'avion pour aller rendre visite à ses parents qui demeurent en France. Nous lui souhaitons bon voyage.

— Le 11 juin, avait lieu les fiançailles de Mlle Lili Poulin x M. P.-P. Ouellet.

— Le 25 juin, les compagnes de travail de Mlle Fernande Lévesque lui offraient un "shower" à l'occasion de son prochain mariage.

**MAMANS...**

Il est temps de faire tisser les noms pour vos enfants pensionnaires. En août, il sera trop tard.  
Tissés : 6 doz. : \$2.50  
Imprimé indélébile, 100 pour \$1.50

**Magasin Verreault Ltée RIMOUSKI, Qué.**

**DU LAIT À MOINS DE FRAIS**



UNE BOÎTE DE 1 LIVRE DE STARLAC FAIT 4 PINTES DE LAIT ÉCRÉMÉ



Starlac est un lait en poudre très pratique! Seuls le gras et l'eau en ont été retirés!

Starlac contient tous les éléments essentiels du lait, le gras excepté. Il est de la plus haute qualité. Vous apprécierez aussi son goût délicieux.

Dès aujourd'hui économisez sur le coût du lait. Procurez-vous Starlac chez votre épicière.

**STARLAC**

*Si c'est du Borden's, il faut que ce soit bon!*



SCÉLLÉ EN BOÎTES MÉTALLIQUES POUR EN ASSURER LA PURETÉ ET LA COMMODITÉ



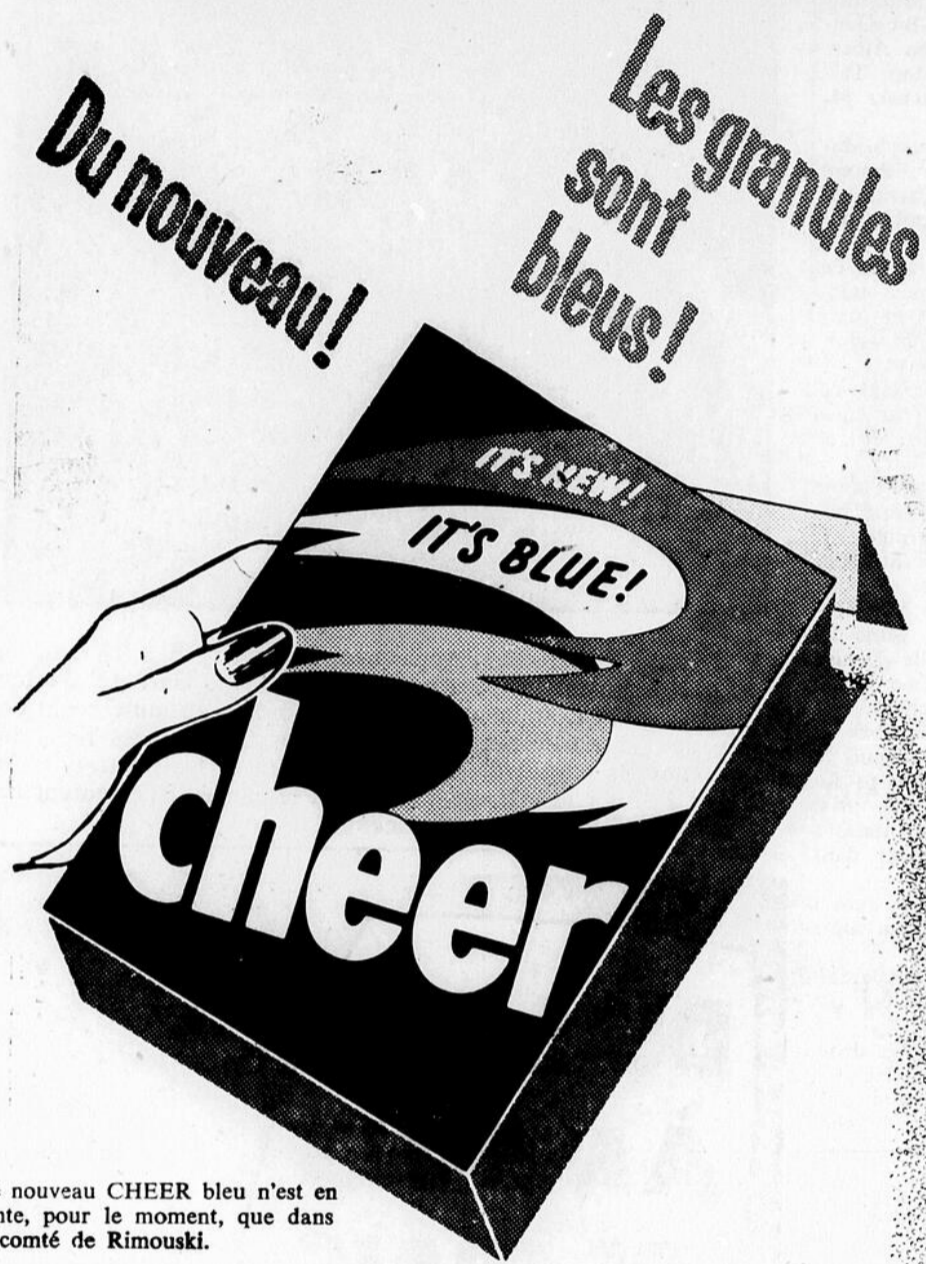
**GARAGE BELANGER ENR.**

Une visite est sollicitée à notre garage voisin de "Les Spécialités du Golfe". Avons la machinerie et l'outillage nécessaire pour tous genres de troubles.

116 rue St-Laurent RIMOUSKI. Tél. 4729 Gaston Bélanger, prop.

Mécaniciens compétents à votre service. M. Maurice Tremblay, 16 ans d'expérience, est notre premier mécanicien.

# VOICI UN EXTRAORDINAIRE PRODUIT NOUVEAU DE PROCTER & GAMBLE POUR LE BLANCHISSAGE !



Du nouveau!

Les granules sont bleus!

Le nouveau CHEER bleu n'est en vente, pour le moment, que dans le comté de Rimouski.

# cheer

**BLEU**

**GARANTIT LE LINGE LE PLUS BLANC, LE PLUS PROPRE POSSIBLE !**



**Pour la vaisselle!** CHEER est idéal pour la vaisselle. La faïence et la verrerie brillent sans essuyage . . . aucun dépôt ou film d'aucune sorte! Et le nouveau CHEER est si doux pour les mains.



**NOUVELLE FORMULE EXCLUSIVE**  
CONTENANT UN INGRÉDIENT MAGIQUE!

Pour avoir du linge d'une blancheur éclatante, des couleurs fraîches et vives—adoptez le nouveau CHEER bleu. Grâce à un ingrédient magique, CHEER vous garantit les lessives les plus blanches, les plus éclatantes que vous puissiez obtenir.

**LA MAGIE DES GRANULES BLEUS!**  
QUELLE ABONDANCE DE MOUSSE RICHE ET BLANCHE!

Dès que vous ouvrez la boîte, vous constatez la première particularité de CHEER! Il est *bleu*. Constatez comme ces granules magiques produisent une mousse super-active et d'une blancheur-éclatante . . . qui vous garantit les lessives les plus blanches et les plus propres que vous puissiez obtenir! Plus propres qu'avec n'importe quel savon sur le marché!

**LE SEUL PRODUIT À LESSIVE DU GENRE !**

Le nouveau CHEER—grâce à sa composition nouvelle—est un produit de blanchissage complet. Vous n'employez que CHEER—sans aucun autre produit, pour toute votre lessive—pour les vêtements de travail comme pour la lingerie fine. Et souvenez-vous: le nouveau CHEER, à l'odeur agréable, est sûr pour les couleurs lavables. Le double du prix d'achat sera remis si CHEER ne vous donne pas les lessives les plus blanches et les plus propres qu'il soit possible d'obtenir.

# POUR VOUS MESDAMES

## Le mariage des fraises et des produits laitiers



Mineurs à la page...

DE LONGUES années de recherches médicales, sous l'égide de l'Association minière d'Ontario, ont peut-être amené la découverte du remède à la chalicose, ou phthisis des mineurs, que provoque la respiration de poussières de silice. Si étrange que cela puisse paraître, le traitement consiste à inhaler (directement dans les poumons) une très fine poussière d'aluminium, qui rend inoffensives les particules de silice. Ce traitement a été adopté pour les mineurs des régions aurifères, et autres zones minières du Canada et du monde entier.

L'aluminium, utilisé depuis longtemps dans les cuisines d'hôpitaux, sert aujourd'hui la médecine de maintes autres façons... sous forme de minces feuilles d'aluminium pour recouvrir les brûlures graves, d'acétate d'aluminium pour faire des pansements, ou d'agent mélangeur servant à préparer certains produits biologiques stérilisés. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

L'un des plus heureux mariages qui furent célébrés en juin, eut lieu il y a nombre d'années lorsque l'on décida d'unir les belles fraises de nos jardins aux produits du lait. Aucune autre union ne peut égaler en saveur, en fraîcheur et en attrait, les belles fraises de juin servies sur un nid de crème fouettée ou sur un coussin satiné de crème glacée ou encore, flottant majestueusement dans un bol de lait.

Afin de satisfaire les palais les plus délicats, le Service des Produits du lait suggère différentes façons de servir les fraises et c'est avec orgueil que nous vous présentons aujourd'hui le "Roulé frappé aux fraises". C'est une merveille gastronomique et vous serez émerveillée de votre succès... pourtant c'est facile à confectionner à l'aide de biscuits graham écrasés et de beurre, vous faites une pâte dont vous tapisserez l'intérieur d'une grosse boîte à jus de fruits (8 onces) que vous aurez préalablement vidée bien entendu. Vous remplissez avec une cossetarde aux fraises et vous mettez au réfrigérateur pour congeler. Au moment de servir, vous enlevez le fond de la boîte et vous retirez le "roulé" à l'aide d'un couteau. Vous tranchez en belles tranches assez épaisses et vous garnissez de fraises. Vous aurez ainsi un dessert d'une saveur délicieuse, très rafraîchissant et d'une présentation recherchée.

Notre deuxième suggestion consiste dans une fantaisie en rouge et blanc, les tartelettes aux fraises et à la Vanille.

Pour compléter notre carnet de suggestions voici les "Soufflés aux fraises" légers comme des plumes, d'une saveur et d'une texture des plus délicates, ils sont fabriqués à l'aide d'une cossetarde au citron et de fromage cottage, cuite dans des petits moules de papier aux couleurs variées. On les sert froids et garnis d'une farandole aux fraises.

### ROULE FRAPPE AUX FRAISES (8 portions)

1 1/2 tasse de biscuits graham écrasés, 3 c. à table de sucre, 1/3 de tasse de beurre fondu, 2 oeufs, séparés, 15 onces de lait condensé, sucré, 1/4 tasse de jus de citron, 1 tasse de fraises écrasées.

Combiner les miettes de biscuits et le sucre. Ajouter le beurre fondu, bien mélanger. Verser 1/3 de tasse du mélange de biscuits écrasés dans une boîte de 48 onces de jus de fruits vide, bien nettoyée et séchée. Tapiser le mélange au fond de la boîte à l'aide d'une petite bouteille de liqueur. Réserver 1/3 du mélange de croûte pour le dessus, tapiser les côtés intérieurs avec vos mains ou à l'aide de la bouteille. Refroidir au réfrigérateur jusqu'à ce que prêt à verser le mélange de fraises.

Battre les jaunes d'oeufs jusqu'à consistance épaisse, ajouter le lait condensé et mélanger. Ajouter le jus de citron et les fraises écrasées. Mélanger parfaitement. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils forment des pics et incorporer le mélange de fraises. Verser dans la boîte tapissée de croûte de biscuits graham. Recouvrir avec 1/3 de tasse de mélange de croûte et faire congeler durant la nuit. Juste avant de servir, enlever le fond de la boîte, à l'aide d'un couteau que vous passez autour de la croûte, retirez le rouleau. Couper 8 tranches et servir immédiatement, garnir de fraises.

### TARTELETTES AUX FRAISES ET A LA VANILLE

1 chopine de fraises fraîches, 1/2 tasse de sucre, 1 c. à table de tapioca "quick cooking", 1 c. à table de jus de citron, 1 paquet de pudding à la vanille, 2 tasses de lait (ou le montant donné sur le paquet), 2 c. à thé de zeste d'orange, 6 croûtes à tartelettes.

Laver et nettoyer les fraises, en écraser une tasse et les mélanger

avec du sucre, du tapioca et du jus de citron dans un grand bol à pâtisserie. Cuire le mélange de fraises sur un feu medium en brassant constamment jusqu'à ce que le tout soit épais et clair. Refroidir.

Préparer le pudding à la vanille avec le lait d'après les directives et ajouter le zeste d'orange. Remplir les croûtes jusqu'aux 2/3 avec le pudding refroidi. Incorporer des grosses fraises dans le mélange cuit jusqu'à ce qu'elles soient lustrées. Placer une quantité généreuse de fraises lustrées sur le pudding dans la croûte et verser le reste sur les fraises.

### SOUFFLE AUX FRAISES (6 portions)

2 c. à table de beurre amolli, 3/4 tasse de sucre, 2 c. à thé de zeste de citron, 3 oeufs, séparés, 1 tasse de fromage cottage, 2 c. à table de farine, 1/4 c. à thé de sel, 1/4 tasse de jus de citron, 1 chopine de fraises fraîches, 2 c. à table de sucre.

Défaire en crème le beurre, le sucre et le zeste de citron. Battre les jaunes d'oeufs et le fromage cottage jusqu'à ce que les caillots soient très fins. Ajouter au mélange de beurre et de sucre et bien mélanger. Ajouter la farine, le sel et le jus de citron. Mélanger parfaitement. Fouetter les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils forment des pics, incorporer dans le mélange de fromage. Verser dans 6 coupes à cossetarde. Cuire dans un plat d'eau chaude à four modéré (325F) de 30 à 40 minutes. Pour voir si la cossetarde est finie insérer un couteau d'argent dans le centre, il doit en ressortir sec. Retirer les cou-

pes de l'eau chaude. Lorsque refroidies légèrement, sortir les cossetardes des coupes à l'aide d'un couteau et les disposer sur des assiettes individuelles à dessert. Refroidir.

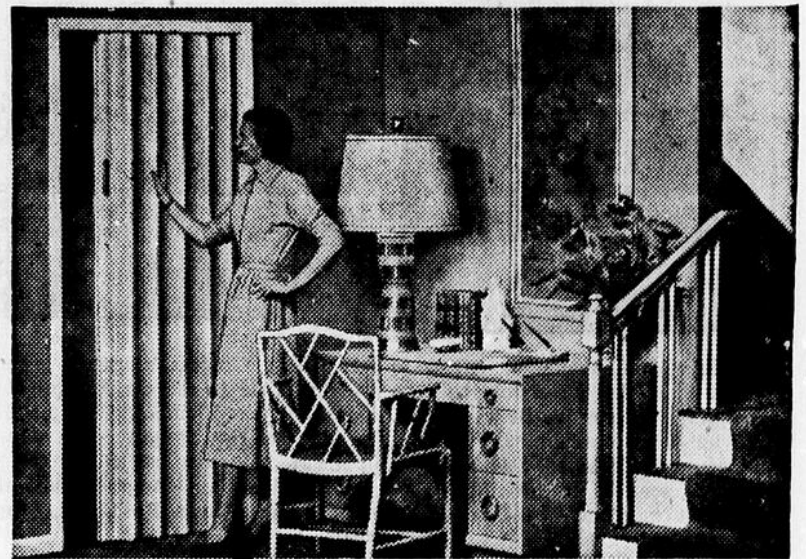
### PLAISIR ANTICIPE

Il est peut-être trop tôt pour commencer à préparer ses vacances; mais il est très agréable de se réjouir d'avance d'une bonne chose. On rencontre des femmes et des hommes affairés qui se vantent de ne pas avoir pris de vacances depuis des années, ce qui n'est pas bien du tout, ni au point de vue de la santé ni à celui du rendement. Un changement complet de paysage, d'atmosphère et d'occupation aide à remettre en bon état l'esprit et le corps; il a aussi un bon effet sur l'aptitude au travail. Quand les occupations quotidiennes sont fatigantes, les vacances doivent procurer beaucoup de repos et de détente.



par le MAL DE DOS?  
PRÉNEZ des  
**PILULES Dr. CHASE**  
POUR LES REINS ET LE FOIE

## Economisez de l'espace avec les PORTES "MODERNFOLD"



Voilà comment employer un coin inutile!

Parce qu'elles se replient sur elles-mêmes comme un accordéon, les portes "Modernfold" économisent l'espace gaspillé par les portes battantes. Et, pour séparer les pièces avantageusement, vous pouvez utiliser des portes "Modernfold" de grandes dimensions.

### Pratiques et Attrayantes

Plus de mites, plus de poussière dans vos armoires à vêtements, car les portes "Modernfold" ferment hermétiquement. Leur matériel, lavable au savon et à l'eau, est fabriqué par C-I-L. Vous pouvez les obtenir dans un choix de couleurs ravissantes et prêtes à embellir votre foyer. Modernisez maintenant avec "Modernfold".

Les portes qui se plient comme un accordéon

Pour plus d'informations téléphonez ou maillez ce coupon



**Ans. Côté & Fils Limitée**

81 de la Cathédrale Tél. 2244 RIMOUSKI

**Veillez m'envoyer votre dépliant en couleurs, "PLUS D'ESPACE"**

Nom.....  
Adresse.....Comté.....  
Ville.....Prov.....

Je désire des informations supplémentaires sur les portes "Modernfold" pour:  
Eglises  Ecoles  Bureaux  Magasins  Restaurants  Hôtels  Hôpitaux

## Vente de Déménagement dans un local plus VASTE



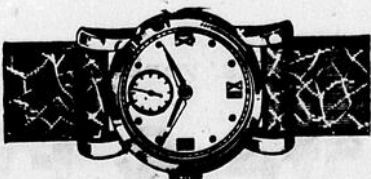
**SPECIAL MONTRES POUR DAMES**

17 pierres \$18.75  
15 pierres \$16.95  
Garantie 1 an.

TOUTE LA MARCHAN-  
DISE EN MAGASIN RE-  
DUITE.

### LES FIANCES

trouveront un choix magnifique de Bagues à Diamant avec assurance et garantie.



- INSTRUMENT ELECTRONIQUE Suisse pour l'ajustement des montres.
- SERVICE DE REPARATIONS amélioré.

## BIJOUTERIE FOURNIER

Avenue de la Cathédrale - RIMOUSKI - Tél. 3235



"Je n'ai pas le moindre souci"

## Trop de factures? ESSAYEZ UN Prêt NIAGARA

Calculez combien il vous faut, jusqu'à \$1000... davantage? Choisissez le plan de remboursement qui vous convient. Un prêt Niagara se bâte rapidement. Les prêts jusqu'à \$1000 comportent une assurance-vie — sans frais pour vous.

DANS BIEN DES CAS NOS TAUX SONT PLUS BAS QU'AILLEURS

Vous recevez	Paiement mensuel	Nombre de paiements
\$887.90	\$45.00	24
753.55	45.00	20
385.48	30.00	15
317.26	30.00	12

273 PLANS DIFFÉRENTS



A RIMOUSKI  
L.-F. McLAUGHLIN  
157 rue St-Germain. Tél. : 3351

A MATANE  
LAUREY COLLIN,  
227, rue St-Jérôme, - Tél. : 77

A RIVIERE-DU-LOUP  
336 Lafontaine

Une compagnie canadienne avec succursales dans plus de 60 villes  
PRET CORDIAL \$\$\$ PRET CORDIAL \$\$\$

## Lauréats du concours du Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne

lauréats du grand concours organisé dans les collèges et les écoles supérieures de la province de Québec par le Comité des Fondateurs de l'Eglise

canadienne. Tous ont participé au grand voyage des lauréats au Sanctuaire des SS. Martyrs Canadiens au Fort Ste-Marie, Ont.



Mlle Clarisse Valois a gagné le premier prix de la section écoles normales, 1ère et 2e années. C'est une élève de l'Ecole Normale de Méridi, de Québec. Mlle Valois est la fille de M. et Mme Valois, de Causapscal, Qué.



Mlle Paulette Gaudreault a gagné le premier prix de la section écoles normales, 3e et 4e années. C'est une élève de l'Ecole Normale des Ursulines de Roberval, Qué. Mlle Gaudreault est la fille de M. et Mme François Gaudreault, de St-Eugène d'Argenteay, Qué.



M. Réginald Langelier a gagné le premier prix de la section collèges classiques, Rhétorique-Belles-Lettres. C'est un élève du Séminaire du Sacré-Coeur, de St-Victor-Station, Qué. M. Langelier est le fils de M. et Mme Charles-Emile Langelier, de St-Victor-Village, Qué.



M. Pierre Gingras a gagné le premier prix de la section collèges classiques, Syntaxe-Elément. C'est un élève du Collège St-Ignace, de Montréal. M. Gingras est le fils de M. et Mme Léo-Paul Gingras, domiciliés à 5537, 6e avenue, Rosemont, Montréal.

### DU NOUVEAU A RIMOUSKI

M. Lionel Michaud annonce qu'il garde en mains du fer neuf de différents genres : fer plat, fer rond, fer angle, le "channel" et la "plate". Aussi en mains fer usagé de toutes sortes. M. Michaud est aussi acheteur de tous les genres de ferraille.

S'adresser à 16 rue Notre-Dame, tél. le jour à 2711 et la nuit à 2541.

### GENERAL ASPHALT Enr.

Confiez vos travaux de pavage d'asphalte de tous genres à une compagnie rimouskoise.

SPECIALITE:

Cours, chemins privés, terrains de stationnement, planchers d'entrepôt, garage, etc.

ESTIMATIONS GRATUITES - TRAVAIL GARANTI.

P.-E. COTE, gérant

16, rue Lavoie - RIMOUSKI - Tél: 4011

## SAINTE-LUCE

Mariages.— Jeudi le 25 juin, en l'église de Ste-Luce, M. l'abbé Herménégilde Roy bénissait le mariage de Mlle Thérèse Lechasseur, fille de M. Jean Lechasseur et de feu Anne-Marie Deschênes, avec M. Chabanel Roy, fils de M. et Mme Isidore Roy (Alphonsine Dumont). Pour la circonstance, des corbeilles de pivoinies rouges et des fougères ornaient l'église. Pendant la messe, un programme de chant fut interprété par M. Raymond Roy et Mlle Monique Jean, respectivement frère et cousin du marié. Mme Joachim St-Laurent touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanche en broderie suisse, au corsage ajusté dont la triple jupe était posée sur une crinoline. Son voile court, de trille, était retenu par un diadème piqué de pierres du Rhin; elle tenait un colonial formé d'oeillets blancs. MM. Marcel Roy et Jean-Luc Lechasseur, frères respectifs des mariés, plaçaient les invités. Mlles Madeleine Lechasseur et Marielle Roy étaient filles d'honneur; elles portaient des robes identiques et tenaient des bouquets d'oeillets blancs. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception en la salle paroissiale de Ste-Luce, décorée pour la circonstance de fleurs printanières. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Boston, Fall-River, Mass. Mme Roy portait un costume beige,

un chapeau de paille milan avec accessoires bleu marine. A leur retour, ils résideront à Ste-Luce. Nos meilleurs vœux de bonheur.

— Le 27 juin fut béni le mariage de Noëlla Côté, fille de M. et Mme Romuald Côté, de Ste-Luce, avec M. Emilien Côté, fils de M. et Mme Emile Côté, de Nazareth.

Va et vient.— M. l'abbé Gilbert Desrosiers, professeur au Séminaire de Gaspé, passe ses vacances chez ses parents, M. et Mme Octave Desro-

siers.

— Le Dr et Mme Henri Tremblay ainsi que leurs enfants Murielle, Gty et Yves, de St-Jérôme, sont en promenade chez M. André Tremblay.

— Etaient de passage à Ste-Luce à l'occasion du mariage Lechasseur-Roy: MM. et Mmes J.-Bte Dumont, Normand Dumont, de Fall-River, MM. et Mmes Allias et Eymard Gendreau et leurs enfants Richard et Roger, ainsi que Mme Josaphat Beaulieu, de Rivière-du-Loup.

MAISON A VENDRE située sur la rue de l'Evêché (partie est), maison nouvellement construite, pourvue de toutes les commodités. Pour informations, s'adresser à C. P. 297, Rimouski ou par téléphone à 2797 le jour et 3626, le soir.

### POURQUOI PAS A RIMOUSKI?

Si vous avez des moteurs à remonter, pourquoi ne pas vous adresser à Rimouski Auto Parts qui fait une spécialité de ce travail. "Crankshafts" reconditionnés, ainsi que toutes les pièces nécessaires au remontage de moteurs d'automobiles, de camions et de tracteurs.

S'adresser par téléphone ou par lettre à  
RIMOUSKI AUTO PARTS LTEE,  
127 St-Germain, tél. 3806.

## Fonctionnement

*sans  
ennuis*



## PORTES DE GARAGE EN ALUMINIUM "Easy-Glide"

Vous n'aurez jamais d'ennuis avec les portes de garage en aluminium légères Cresswell Pomeroy. A cause de leur construction tout aluminium, elles ne s'affaissent pas ni ne se gondolent, ce qui les empêche de se coincer. Le fonctionnement facile et sans ennuis de ces portes est vraiment étonnant—même une femme délicate peut aisément les faire glisser du doigt. Pour obtenir un service qui durera toute la vie—quels que soient le genre et la situation du garage—choisissez les portes en aluminium "Easy-Glide".

Deux grandeurs: 7 pi. de hauteur par 8 ou 8½ pi. de largeur.

Pour renseignements complets: venez nous voir ou écrivez-nous.

## Ans. Côté & Fils Ltée

81, Avenue de la Cathédrale, - Téléphone : 2244  
RIMOUSKI.

TRANSPORT GENERAL — DEMENAGEMENT — WAGONS MIXTES

TELEPHONE : 3321 ●

# RIMOUSKI TRANSPORT LIMITEE

TELEPHONE : 3321 ●

**PRICE**

**Décès.**— Le 11 juin est décédé, à l'âge de 69 ans et 11 mois, M. Antoine Pinault, époux de Marie Bélanger. Le service fut chanté le 13 en l'église de Price.

Ex-contremaître de la Cie Price Brothers, il fut à leur service durant une cinquantaine d'années, à Rimouski, Lac-au-Saumon et à Price.

Père d'une nombreuse famille, homme exemplaire, il fut le citoyen courageux et dévoué. Il a supporté avec résignation la longue maladie qui le retenait chez lui depuis cinq ans. Partageant de tout coeur la vive douleur que sa mort cause aux siens, nous déposons le tribut de nos regrets et d'une fervente prière.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine René Roy, de l'Archevê-

ché de Rimouski, le service fut chanté par M. l'abbé Camille Michaud, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Langlois, vicaire à Price, et de M. l'abbé Bélanger, vicaire à St-Gabriel.

Au chœur, assistaient M. le chanoine René Roy et M. l'abbé Ls-Philippe Roy. M. J.-Baptiste Fortin portait la croix. MM. Norbert Dugas, Joseph, Bernier, Nap. Lagacé, Alphonse Dubé, Philippe Bérubé et Théodore Roy, portaient le corps. Le deuil était conduit par ses fils, MM. Georges, Armand, Gérard, Philippe et Lorenzo. Ses filles, Mmes Roland Carroll (Anne-Marie), de Price, J.-Bte Soucy (Lucienne), de Québec, Paul-E. Caron (Bernadette), de Price, Claude Ross (Georgette), de l'Assomption, Viateur Rioux (Oliva), de Padoue, Fernando Langlois (Florence), de Price, Fernand Gagné (Germaine), de Rimouski. Ses gendres, MM. Roland Carroll, Paul-E. Caron, Claude Ross, Fernando Langlois, Fernand Gagné. Ses belles-filles: Mmes Georges Pinault, Armand, Gérard, Philippe et Jacques. Son frère, M. Jules Pinault, de Matane. Ses belles-soeurs, Mmes Jules Pinault, de Matane, J.-Bte Bélanger, de Drummondville, Alphonse Bélanger, de Price. Ses beaux-frères: MM. Charles Bélanger, de Nazareth, et Alphonse Bélanger, de Price; ses petits-enfants, Lucien, Ls-Marie et Yolande Pinault, de Matane, Maurice et Régis Pinault, de Price, Rolande, Laurent, Marielle et Monique Carroll, de Price, Jean, Claude, Alain, Gabriel, Odette et Charlotte Soucy, de Québec, Claire, Louise et Pierre Caron, de Price, Arlette, Richard et Elizabeth Langlois, de Price, et Lise Pinault, de Price. Ses neveux et nièces, M. et Mme Adrien Lambert, de

**St-Cléophas**

— M. et Mme Albert Harel et leur fille Denise, de Baie-Comeau, ont visité leurs parents de la paroisse.

— M. Lucien Côté et son fils Gonzague, de Hauterive, étaient en visite chez des parents, récemment.

— Mme Roger Roy, de Rimouski, était de passage à St-Cléophas, dernièrement.

— Mlles Mariette et Réjeanne Miousse ont visité leurs grands-parents de St-Omer, Bon.

— Prompt rétablissement à Mme Ferdinand Fournier, actuellement hospitalisée à Rimouski.

Trois-Rivières, M. et Mme Antonio Hins, Rosario Gagné, Martial Pinault, Roméo Fournier, de Nazareth, Paul, Marcel et Noëlla Pinault, de Matane, M. et Mme Gérard Bélanger, Philippe et Pierrette Bélanger, de Price.

Dans l'église, on remarquait un grand nombre d'amis dont on ne peut citer tous les noms. En plus des parents nommés, M. Pinault laisse un fils, Jacques, lieutenant dans l'armée canadienne à Calgary, Alberta; une belle-soeur, Mme Charles Bélanger, de Nazareth, et un grand nombre de petits-enfants, neveux et nièces.

A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

**Mariage.**— En l'église de Price a été béni le mariage de Mlle Esther Fortin avec M. Bernard Langlois. Meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

**Va et vient.**— M. et Mme Marius Fortin, de Sorel, sont de passage dans leur famille à l'occasion du mariage Fortin-Langlois.

— Mlle Colette Plaisance, de Québec, est de passage chez des amies.

**GRADUATION**

Mlle Claudette Landry, fille de M. et Mme L.-O. Landry, de Bic,

élève au cours commercial bilingue des Soeurs de la Présentation de Marie de Drummondville, a terminé l'année scolaire par de beaux succès.

**BON**  
sur tous rapports

**JUSQU'À LA DERNIÈRE**  
GOUTTE DÉLICIEUSE

MÊME LA SOIF DEVIENT UN PLAISIR.

K.122F

Synthonisez  
**CJBR**

**DIMANCHE**  
19 JUILLET

**6h40 p.m.**

Avocat  
(heure avancée)

afin d'entendre

**Guy DORION**

Candidat Conservateur aux  
Iles de la Madeleine

**MARDI**  
21 JUILLET

**8h25**

(heure avancée)

le discours de

**Yves BERNIER**

avocat  
et aussi

**JEUDI SOIR**  
23 JUILLET

**8h25**

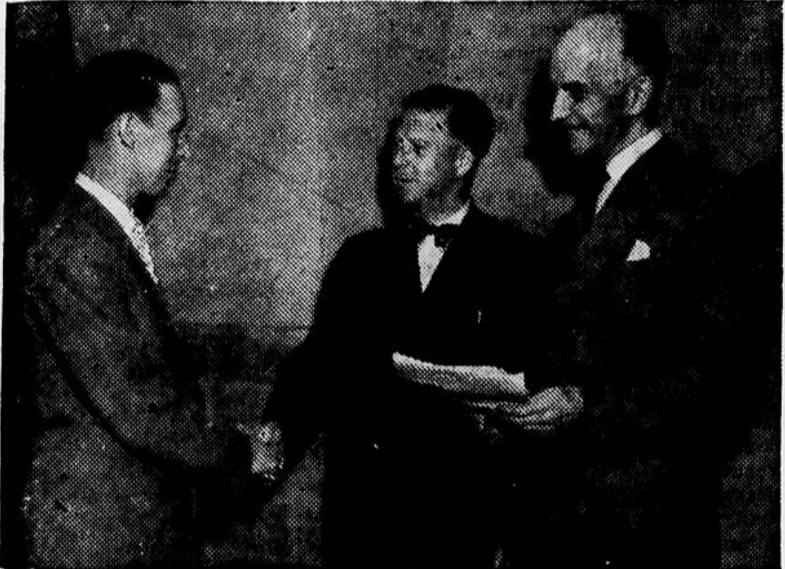
(heure avancée)

**Jacques FLYNN**

Avocat

dans une intéressante  
causerie

**LE PARTI  
PROGRESSISTE  
CONSERVATEUR**



A l'occasion de la signature d'un nouveau contrat collectif qui fera époque dans l'industrie, M. John H. Molson, vice-président de Molson's Brewery Limited, accueille M. J.-G. Lamoureux (à gauche), président de l'Association des employés de la brasserie Molson, et M. Georges Lord (à droite), secrétaire-trésorier et agent d'affaires de l'Association.

**BUREAUX DEMENAGES**

**La Compagnie Quebec North  
Shore Paper**

annonce que ses bureaux  
de Matane sont maintenant  
déménagés à

**105½ rue D'Amours, Tél: 296**  
(En face du Théâtre National)

**LE CALENDRIER DE  
chez nous  
JUILLET  
1953**

PRÉSENTÉ PAR  
**Molson's**

12  1873-ON POSE LA PREMIÈRE PIERRE DE L'HÔTEL DES POSTES DE MONTRÉAL	13  1852-LE THÉÂTRE ROYAL OUVRE SES PORTES A MONTRÉAL	14  1931-ON OFFRE \$50 POUR TOUT MARSOUIN CAPTURÉ OU TUÉ SUR LA CÔTE DE LA GASPÉSIE	15  1917-DANS LE COMITÉ DE LAVAIL ON FÊTE L'ABOLITION DU PÉAGE SUR LE SEUL PONT QUI L'IMPOSAIT ENCORE
16  1930-LEFTY CLASSET LANCE ET GAGNE DEUX PARTIES 6-0 ET 2-1, CONTRE LE READING	17  1821-ON COMMENCE LE CREUSAGE DU CANAL DE LACHINE	18  1927-HENRI LEPAGE GAGNE UNE COURSE À BICYCLETTE DE 80 MILES	Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.

**ROY & BELZILE, Enr.**  
65 Evêché Tél. 3772 Rimouski  
SPECIALITE EN POSAGE DE

**TERRAZO**

Tuiles caoutchouc,  
Tuiles céramiques,  
Prélarts, etc.

## SEANCE GENERALE DU CONSEIL MUNICIPAL DE MONT-JOLI

Une séance générale du conseil municipal de la Ville de Mont-Joli a été tenue le 16 juin; étaient présents: M. le maire Dr René-A. Lepage et MM. les échevins Robert Chrétien, Ivanhoe Bourgoin, Jos. Pearson, Richard Boucher et Benoît Gaboury, sous la présidence de S. H. le maire.

L'échevin Robert Chrétien propose, secondé par l'échevin Richard Boucher que des comptes au montant de \$1,274.75 soient payés.

Lettre de M. Emile Paradis demandant un permis pour élargir la galerie de sa propriété au deuxième étage et construire un véranda, ainsi que changer l'escalier du côté sud. Demande accordée.

Permis de construction accordé à Mme Alphéda Beaulieu-Gendron pour une maison de 30 x 38, sur la rue Desrosiers.

Permis de construction accordé à M. Rosario Carrier, maison à logement unique, rue Desrosiers.

Permis de construction accordé à M. J.-Adrien Bégin, maison de 45 x 34'6", garage compris, sur l'avenue Curé Rioux.

Permis pour transporter une maison est accordé à Mme J.-L. Canuel.

L'échevin Robert Chrétien propose, secondé par l'échevin Richard Boucher, que les montants dus pour licence de camionneur soient collectés à date.

Lettre de M. Alfred Langlais demandant l'autorisation d'opérer un taxi dans les limites de la ville. Répondre à M. Langlais que le nombre de taxis permis par le règlement des taxis étant comblé, sa demande est mise en filières pour considération future.

Lettre de M. Hector Therrien, su-

rintendant des ateliers à l'Ecole d'Arts et Métiers à Montréal, informant le conseil municipal que le ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse accepte la soumission de la Ville de Mont-Joli pour l'installation d'une entrée d'eau à l'Ecole des Arts et Métiers de Mont-Joli pour le montant de \$1,200. Il est en conséquence proposé par l'échevin Jos. Pearson, secondé par l'échevin Benoît Gaboury, que les travaux pour une entrée d'eau à l'Ecole des Arts et Métiers de Mont-Joli soient et sont autorisés, au coût de \$1,200.

Lettre de M. Marcel Lebrun, demeurant à Plessisville, faisant application comme chef de police pour la Ville de Mont-Joli. Répondre à M. Lebrun que les cadres de la police étant comblés, sa lettre est mise au dossier pour référence future.

Lettre de Me Noël Dorion, C.R., accusant réception d'une copie d'une offre de règlement faite par Mtes Casgrain & Casgrain, relativement à la cause Adalbert Beaulieu vs La Ville de Mont-Joli.

Lettre de l'hon. Jules-A. Brillant informant le conseil municipal des projets de la Corporation de Téléphone de Québec pour la Ville de Mont-Joli.

Lettre de la Régie Provinciale de l'Electricité relativement à l'achat de terrains et construction d'une nouvelle sous-station pour desservir les réseaux de distribution.

Lu requête signée par 184 contribuables, tous propriétaires, locataires ou occupants du quartier No 3 s'opposant à la fermeture d'un bout de l'avenue Ross, à partir du boulevard Jacques-Cartier.

Conformément à l'avis de motion par un règlement donné à la séance de ce conseil le 10 juin, il est proposé par M. l'échevin Robert Chrétien, secondé par l'échevin Richard Boucher, que le règlement suivant soit fait et adopté par le conseil de cette municipalité, savoir:

REGLEMENT No 1-1953, ayant pour objet la fermeture de l'avenue Ross sur une longueur d'environ cent cinquante pieds.

Il est décrété et statué par règlement de cette municipalité, qu'à cause de la réparation faite au tunnel du chemin de fer, sur le boulevard Jacques-Cartier et de l'élargissement du trottoir du côté ouest, de trois pieds à cinq pieds, l'entrée de l'avenue Ross étant devenue un endroit très dangereux pour la circulation des véhicules automobiles comme pour les piétons, que cette avenue soit fermée à la circulation des véhicules automobiles à partir du boulevard Jacques-Cartier jusqu'au sommet de la côte, soit sur une longueur d'environ cent cinquante pieds (150), le tout pour sauvegarder la sécurité publique.

### YACHT A VENDRE

Moteur inboard Phantom Gray Marine 45. - A l'état de neuf. - Très belle occasion pour acheteur immédiat.

Nous avons aussi un Delco 800 W à vendre à prix de sacrifice. Les deux peuvent être vus au

### GARAGE DUCHESNE Enr.

128, de la Cathédrale, tél. : 3120. Rimoski.

# GARAGE A VENDRE

Garage à vendre situé dans la paroisse de St-Anaclet. Conditions de paiement faciles. S'adresser par téléphone à 4175.



**"K.B. EST UNE PLANCHE ROBUSTE QUI SE POSE VITE"**

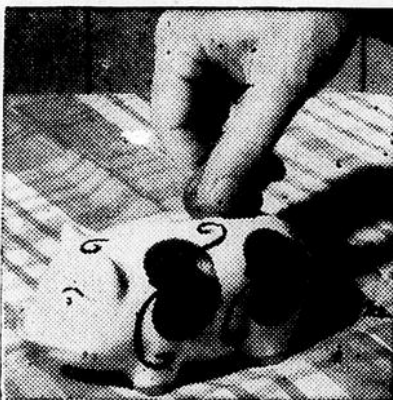
**LAMBRIS DONNACONA**

**QUI ISOLE ET CONSTRUIT POUR LE MÊME PRIX**

Etudiez ce lambris isolant, éprouvé, synonyme de construction plus rigide, d'isolation plus efficace et de frais d'installation moins élevés. Chaque fibre de ces grands panneaux est traitée avec un asphalte imperméabilisant spécial afin de le renforcer et d'accroître sa résistance à l'eau. Utilisez le Lambris KB Donnacona au lieu du lambris de bois. Appelez-nous pour obtenir tous les renseignements.

### ANS. COTE & FILS LTEE

81 Avenue de la Cathédrale. - Téléphone : 2244 RIMOUSKI.



### VOTRE TIRELIRE SONNE-T-ELLE ?

Avez-vous économisé autant que vous le prévoyiez durant la dernière année? Combien avez-vous économisé durant les dix dernières années? Si vous n'épargnez pas suffisamment, il vous manque un moyen systématique — quelque chose comme une POLICE-DOTA-TION de la SUN LIFE. C'est un moyen sûr! Commencez dès aujourd'hui.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA



MARCEL TURBIDE Représentant Lac-au-Saumon



**Méritez une Plume au Chapeau!**

O.P.W. HARMONITE INTERIOR GLOSS FINI. H WHITE 700 BLANC

S'ETEND MIEUX  
DURE MIEUX  
COUVRE MIEUX

Oui, c'est une plume au chapeau quand les voisins disent, "quelle belle pièce!"

Vous vous en mériterez une pour chacune des pièces que vous décorerez aux fraîches teintes Harmonite.

Avec Harmonite tout va bien!

Aussi fabriqué en fini Mat et Semi-Lustré

### LUSTRE D'INTERIEUR

# O.P.W. HARMONITE

CERCHEZ DANS LES PAGES JAUNES VOTRE MARCHAND O.P.W.

## La Ferronnerie Bérubé

Enr.

PEINTURE - VITRES - OUTILS  
62 rue de l'Evêché, - Tél: 2157 - RIMOUSKI

## Congress of Hollywood Dare Devils à Rimouski, jeudi, le 30 juillet

**AU TERRAIN DE COURSES**  
La plus belle démonstration de ce qu'il faut faire et ne pas faire en conduisant une automobile, sera donnée jeudi soir le 30 juillet, au Terrain de Courses de Rimouski, à 8h30 p.m. Parmi les leçons qui seront données, on présentera la meilleure méthode de tourner sens dessus-des-

sous avec une automobile, on vous montrera comment il faut s'y prendre pour lancer une auto dans les airs sur une distance de 20 pieds, pour qu'elle retombe sur un tremplin. On vous fera également assister à toutes sortes de virages tous plus compliqués les uns que les autres et à de multiples autres tours de

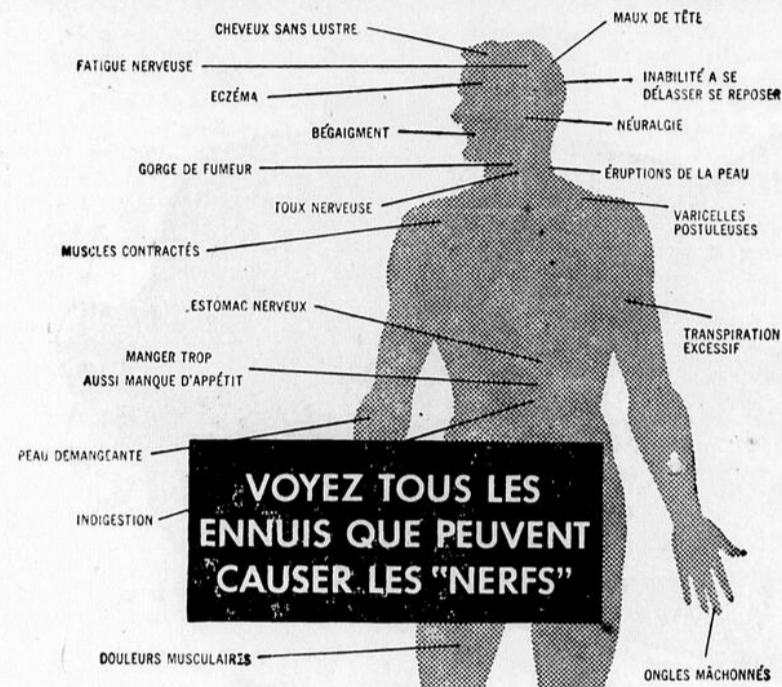
force, faits avec des automobiles ordinaires, qui n'ont jamais été faites pour ce genre de travail qu'on leur demande. Il y aura 25 numéros spectaculaires. Plus de quinze chauffeurs endiablés joueront avec la mort et les accidents pour vous donner la plus belle exhibition de tours de force avec autos que vous ayez jamais vue de votre vie. La représentation commencera exactement à 8h30, jeudi soir le 30 juillet, au terrain de courses de Rimouski. Qu'on se le dise.

LA  
**MORT**

LE GUETTE  
A CHAQUE INSTANT



**TERRAIN DE COURSES DE RIMOUSKI**  
Jeudi, le 30 juillet, 8h30 p.m.  
**25 NUMEROS SPECTACULAIRES**



**VOYEZ TOUS LES ENNUIS QUE PEUVENT CAUSER LES "NERFS"**

## SI VOUS ÊTES ÉPUISE

à bout de nerfs, inquiet et n'obtenant pas de sommeil reposant

ACCÉPTEZ AUJOURD'HUI CETTE OFFRE DE \$10.00 DU DR CHASE!

**POURQUOI LAISSER** un système épuisé faire de vous une "cible" pour tant de griefs? Un très grand nombre qui ont accepté cette offre de \$10.00, ont profité du Plan de six semaines du Dr Chase pour rétablir leur santé. Dans plusieurs cas, des résultats favorables ont été obtenus en 21 à 28 jours.

**COMMENCEZ AUJOURD'HUI** à prendre la nourriture du Dr Chase pour les nerfs et constatez l'amélioration qui en résultera. Les propriétés fortifiantes de ce remède, donnent un regain d'énergie à vos nerfs et contribuent tellement à votre repos et votre bien-être que vous vous sentirez plus capable d'accomplir vos tâches quotidiennes.

**VOUS** serez ravi de votre état après avoir pris 6 petites (\$4.74) ou 2 grosses boîtes (\$3.96) de la nourriture du Dr Chase pour les Nerfs. **SINON**, retournez 6 feuillets de direction des petites boîtes ou 2 dessus de cartonnage des grosses boîtes, et vous recevrez \$10.00 de The Dr. A. W. Chase Medicine Co., Oakville, Ontario.

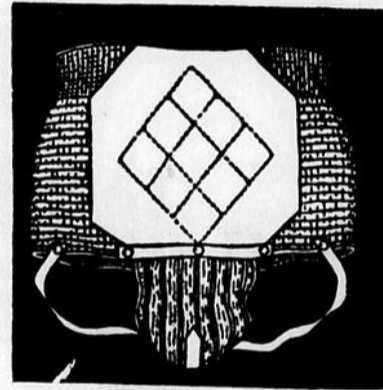
**VOUS** devrez réaliser qu'il en vaut dix fois le prix pour jour d'une meilleure santé ou nous vous payerons plus que le double du prix de la nourriture du Dr Chase pour les Nerfs. 53-15P

**\$10.00**  
SI VOUS N'ÊTES PAS RAVI DES RESULTATS

## Quarante bicyclettes confisquées

Continuant la vérification des bicyclettes, la police de la route et les constables municipaux de Rimouski ont confisqué vendredi soir environ quarante-deux véhicules dont l'état ne répondait pas aux exigences de la loi. Les uns n'étaient pas munis des phares et réflecteurs nécessaires et les autres n'étaient pas enregistrés. Plusieurs propriétaires rentrent dès le lendemain en possession de leurs bicyclettes après avoir rempli les conditions imposées. Les autres bécanes restent garées à l'Hôtel de Ville jusqu'à ce que les cyclistes intéressés les munissent de licences ou de lumières. En définitive, les agents de la circulation entendent continuer intensément leur travail afin d'en arriver à une observance complète de la loi.

**TENNIS**: pour la modique somme de \$5.00 vous pouvez vous abonner immédiatement au TENNIS VERREAULT du Rocher-Blanc. S'adresser à Mlle Ginette Verreault.



Ceintures médicales  
**SPECIALITE**  
Pharmacies REXALL  
et MARQUIS  
RIMOUSKI

## Séance...

(Suite de la page 17)  
terme de trois mois.

Il est proposé par le conseiller Auguste Desjardins, secondé par le conseiller Emile Thériault et résolu à l'unanimité que le rôle d'évaluation actuellement en vigueur dans cette municipalité, tel que révisé par les estimateurs de la Ville conformément à

une résolution de ce conseil en date du 20 avril 1953, soit homologué sans amendement.

Il est proposé par le conseiller Albert Labbé, secondé par le conseiller Emile Thériault et résolu à l'unanimité que MM. Henri Labrie et André Casgrain soient nommés membres de la Commission d'Urbanisme de la Ville en remplacement de MM. Amédée Caron et Gérard Amiot, démissionnaires.

## Emile Tremblay, marchand général

vous offre ces nouvelles lignes de meubles et accessoires électriques. Vous êtes aussi invités à venir voir les échantillons pour COMPLETS sur mesures. M. Tremblay est distributeur de peintures C. I. L. et des moules MIRACLE.

ASSORTIMENT COMPLET D'ÉPICERIE ET FER-  
RONNERIE.

Nous invitons la population de la Côte Nord à demander notre liste de prix.

EMILE TREMBLAY, marchand général

107 rue Tessier, Ste-Odile. Tél.: 4466.



# DES MILLIERS DE DOLLARS ONT ÉTÉ ÉPARGNÉS

depuis l'ouverture de notre vente des marchandises de Victoriaville

Il est encore temps  
la vente se continue

**REDUCTION ALLANT À 60%**

sur meubles - accessoires électriques  
Vêtements pour hommes, dames, etc.

328 St-Germain  
RIMOUSKI  
Tél.: 4331

**TALON** LTEE

200 Notre-Dame  
Trois-Pistoles  
Tél.: 116

## Formation probable de trois brigades ambulancières St-Jean

Accompagné de M. Lucien Deschênes, directeur des Ambulanciers de Rimouski, le Lt-colonel Lucien Migneault, de Montréal, surintendant provincial des Brigades Ambulancières St-Jean, a visité dernièrement les villes de Mont-Joli, Matane et

Price en vue d'y établir de nouvelles Brigades.

A Mont-Joli, les visiteurs ont rencontré M. Benoît Gaboury, échevin et maire suppléant de la ville et ancien membre de la Brigade Ambulancière St-Jean pour les possibilités de la fondation d'une Brigade. L'ac-

cueil fut très cordial et les visiteurs ont également été reçus par le R.P. Joseph Hébert, curé de Mont-Joli, qui s'est montré très favorable au projet. Le dit projet sera soumis prochainement au conseil municipal pour approbation et assistance.

A Matane, des contacts précieux ont été établis avec M. Léandre Thibault, maire de Matane, et M. Hamel, gérant de la Cie Price Brothers, et M. Alfred Pelletier, gérant local de la Cie de Pouvoir. Ces citoyens de la ville de Matane ont promis

leur entier appui à la réalisation de ce projet.

Pour ce qui est de Price, on connaît déjà les sentiments de M. l'abbé Camille Michaud, ancien curé de la Cathédrale, grâce à la bienveillance duquel la Brigade Ambulancière St-Jean de Rimouski fut organisée, il y a un an et demi. An croit donc à la naissance prochaine d'une telle Brigade, à Price.

En définitive, on croit qu'il sera possible de jeter les bases qui permettront la fondation de ces trois

## Lac-des-Aigles

Va et vient.— Mme Ovide Hébert, M. et Mme Maurice Hébert et M. et Mme Jules Côté, tous de Val-d'Or, visitaient leurs parents de Lac-des-Aigles.

— M. et Mme Antonio Morin sont actuellement en voyage de noces.

sociétés ambulancières avant la fin de l'année 1953.



Illustré:—Riviera 2 portières Buick Super

30% plus de brio

avec la  
nouvelle turbine double  
**DYNAFLOW**

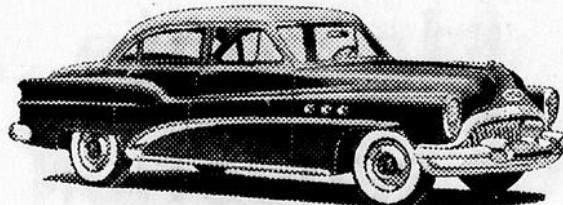
Vous découvrirez ceci:

Nulle autre auto ne donne un départ arrêté aussi vif, doux et silencieux qu'une Buick 1953 à commande Dynaflo avec deux turbines.\*

Avec deux turbines au lieu d'une—et avec des perfectionnements techniques dans toute cette merveilleuse transmission automatique—vous pouvez aller de zéro à 30 m.p.h. en moins de deux soupirs—avec plus de silence et d'efficacité que jamais.

Passé ce point, il y a une nouvelle puissance qui rend toute la gamme de performance plus palpitante.

Vous trouverez dans toute Buick SUPER et ROADMASTER 1953 le moteur V-8 le plus avancé du monde—le premier Fireball V-8. Dans toute Buick CUSTOM 1953 vous trouverez le célèbre moteur



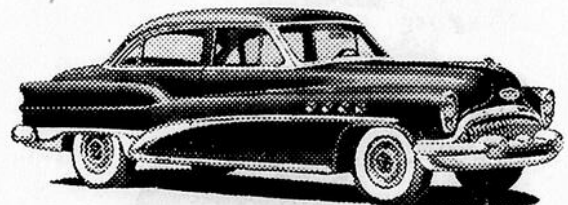
Sedan 4 portières Buick Custom

Fireball 8 F-263, qui a été remanié pour donner le maximum de CV et de compression dans cette série Buick moins coûteuse.

Mais il faut être au volant d'une Buick du cinquantième anniversaire, Dynaflo à deux turbines, pour pouvoir juger de ces splendides départs arrêtés, de ce nouveau degré de silence, de cette efficacité et de cette performance supérieures.

Nous vous invitons à venir essayer une de ces voitures.

\*Équipement régulier sur la Roadmaster, facultatif à coût additionnel sur les autres séries.



Sedan 4 portières Buick Roadmaster

LA PLUS BELLE  
**BUICK**  
DE 50 ANS D'EXCELLENCE

Une valeur General Motors

QUAND DE MEILLEURES AUTOMOBILES SERONT CONSTRUITES, BUICK LES CONSTRUIRA

M-1353Bf

VENDEUR PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.

**Soucy Automobiles Inc.**

145 RUE ST-GERMAIN,

RIMOUSKI

TELEPHONE : 4815

## BELLE INITIATION CHEZ LES FILLES D'ISABELLE DE MATANE

Dimanche, le 5 juillet, était un grand jour pour les Filles d'Isabelle de Matane. En effet, elles recevaient dans leurs rangs 54 nouvelles recrues venant non seulement de Matane, mais des paroisses environnantes et même très éloignées. Il y en avait de St-Victor, Ste-Félicité, Cap-Chat, Ste-Anne-des-Monts, St-Joachim, St-Omer, Cap-aux-Renards, Causapsal et Amqui. Ste-Anne-des-Monts mérite une mention spéciale, puisque sous l'initiative de Mme Levasseur cette paroisse a fourni 17 candidates. La journée débuta par une messe spéciale aux intentions des Filles d'Isabelle qui s'y rendirent en parade sous la direction de leur Régente, Mme Ls-Ph. Meunier, et précédée de la fanfare de Matane. La population fut frappée de la discipline et de l'apparat de ces dames et demoiselles. A la messe officiait le R.P. Fréchette des Clercs de St-Viateur de la province de Joliette.

De l'initiation même on ne peut dire beaucoup, puisque le secret y préside. Nous pouvons dire toutefois que cette grandiose cérémonie présidée par Mme Meunier, régente, s'est déroulée sous la direction de Mme Martin, régente d'Etat. Mme Rita-M. Proulx, député de district et ex-régente du cercle de Montmagny, y assistait. Nous savons également que cette initiation fut un grand succès pour les organisatrices de Matane et principalement Mme la Régente. Décorum et dignité semblent être les deux qualités maîtresses ressortant des activités de la matinée. Des agapes réellement fraternelles ont clôturé ce dimanche ensoleillé. Un grand banquet où la beauté des assistantes rivalisait avec la succulence des mets fut offert à l'hôtel Matane sous la présidence de Mme la Régente. On y remarquait, outre au-delà d'une centaine de Filles d'Isabelle, Mme Martin, régente d'Etat à Sherbrooke, Mme Rita-M. Proulx, député de district à Montmagny, le R.P. Fréchette, c.s.v., le colonel Raoul Fafard, avocat à Matane, et Mme Fafard.

Quelques allocutions y furent prononcées. Mme Meunier avec son aisance et son tact habituels souhaila la plus cordiale bienvenue à tous, principalement aux invités d'honneur, félicita ses nouvelles soeurs, dit quelques mots appropriés sur l'Ordre des Filles d'Isabelle, son oeuvre, sa devise, etc., et invita le colonel Raoul Fafard, ex-grand-chevalier à dire quelques mots. En termes choisis et délicats, ce dernier souligna l'admiration que les Filles d'Isabelle se sont acquises par l'abondance des oeuvres qu'elles accomplissent et le dévouement inlassable qui les caractérise. Vous méritiez, dit-il, d'être citées en exemple. Continuez donc de donner à Matane les richesses d'un apostolat social qui fait la gloire de vos concitoyens et qui devrait vous apporter une abondante moisson de mérites, de consolation et de bonheur. Invitée également à dire quelques mots, madame la Régente d'Etat exprima tout le bonheur qu'elle a ressenti en présidant cette initiation. "J'avais le coeur gonflé en voyant nos soeurs venir de loin afin de traduire l'amitié qui vous a agenouillées toutes ensemble pour ensuite cimenter la joie et le bonheur d'accueillir les 54 nouvelles initiées. Je retourne à Sherbrooke enchantée et émerveillée par tout ce qui s'est fait avec une dignité et un décorum parfaits". "Mes soeurs, je vous emporte avec moi dans mon coeur". Le R.P. Fréchette, c.s.v., invita à remercier la Régente d'Etat, précisa les valeurs qui caractérisent une si grande personnalité. Sincérité, franchise et discrétion, autant de grandeur dans un écriin de sagesse et d'humilité qui, comme les violettes répandent à profusion baume et consolations aux heures où le chemin de la vie se fait un plus harassant. S'adressant aux plus jeunes initiées il les félicita chaleureusement d'avoir en impromptu sérévadé leur joie avec un brio et un entrain qui inaugure bien les réalisations sociales futures. A toutes, il demanda d'intensifier encore plus une sympathie compréhensive, raisonnée et chrétienne à la suite d'une Régente que le St-Esprit a prédestinée au baptême en la faisant appeler Rose-Aimée. Que l'on ne vous adresse jamais le reproche de n'avoir pas su aimer! Restez courageuses et généreuses, c'est votre gloire présente et la source de tous vos légitimes bonheurs". Ces paroles du R.P. Fréchette furent les mots de la fin. Aux Filles d'Isabelle de Matane la Voix de Matane souhaite la réalisation de tous leurs désirs charitables et leur offre ses plus sincères félicitations.

leurs de la pièce. Ce qu'il faut garder à l'esprit, c'est de n'employer que trois couleurs au plus, tirées du tapis, pour compléter l'ensemble. Votre tapis est fait d'une gamme presque illimitée de couleurs. Vous pouvez facilement en choisir trois et les employer, puis, lorsque vous redécorez de nouveau, en choisir trois autres. Ainsi, vous aurez une source d'inspiration intarissable. Les papiers-tentures modernes ne s'harmonisent pas toujours avec les tapis orientaux. Votre décor sera plus riche et plus distingué si vous utilisez une texture, un tissé chinois par exemple. Le rayé est très beau dans ce genre d'ensemble, soit dans le papier-tenture, soit pour la draperie. Gardez vos fauteuils d'une couleur unie, ou, si vous préférez un dessin, qu'il soit ton sur ton ou très miniature. Un dessin trop accentué sur les fauteuils les ferait se confondre avec le tapis et lui enlèverait sa place dans l'ensemble. Etes-vous fatiguée de la couleur ou du dessin de votre tapis? Alors consultez les spécialistes des maisons

**GRADUEES.**  
Graduation: Mlles Huguette Lévesque et Huguette Pelletier ont gradué au Cours Commercial, à l'École St-François-Xavier, avec la note "très grande distinction", ayant obtenu respectivement 91.3 et 91.1 comme pourcentage de l'année 1952-53. qui en font le dégraissage. Avec les méthodes modernes, on peut avec succès teindre un tapis, et même en effacer le dessin pour le reteindre uni.

**TERRAINS**  
A VENDRE OU A LOUER  
S'adresser à  
**Adrien Michaud**  
54 Ave. de la Cathédrale  
Tél : 2125  
RIMOUSKI.

**AVIS AUX AUTOMOBILISTES ET CAMIONNEURS**

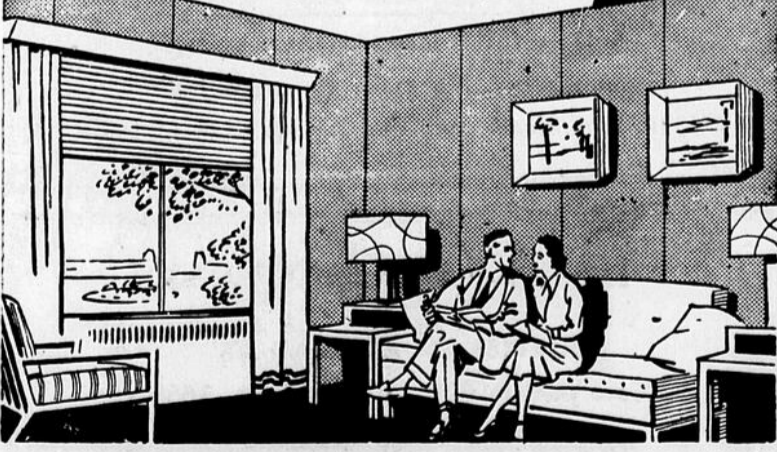
Le Garage Lionel Michaud, 16 rue Notre-Dame, tél. le jour 2711 et la nuit 2541, met à votre disposition un mécanicien d'expérience pour la réparation de vos véhicules. Vente de pneus et batteries Goodyear. Venez visiter notre assortiment de pièces usagées pour tous genres de véhicules.

Une visite vous convaincra des améliorations apportées à cet établissement, ancienne propriété de René Cazes.

**LES TRAVAUX À LA MAISON sont faciles grâce au**

# Hardboard DONNACONA

Faites la connaissance du meilleur ami du bricoleur. Ces panneaux lisses, sans grain, sans noeuds, sont faciles à scier, à clouer, à biseauter... ils ne craqueront pas, ne se fendilleront pas, ne gondoleront pas. Employez le **HARDBOARD DONNACONA** pour lambrisser, pour poser sous les linoléums, pour les meubles intégants et pour une foule d'autres usages au foyer. Nous nous ferons un plaisir de vous montrer des échantillons de "Studio Board" Donnacona, offrant d'attrayants finis cuir grenu.

**ANSELME COTE & FILS LIMITEE**  
81 Ave de la Cathédrale - Téléphone : 2244  
RIMOUSKI.

**Propos de décoration**

Par Frances JAMES

Les tapis genre orientaux, ou tout simplement fleuris, semblent poser des problèmes insurmontables aux maîtresses de maison qui se chargent de leur propre décoration. Votre tapis peut très bien servir de thème dans l'harmonisation des cou-



**LE TABAC À CIGARETTES WINDSOR PLAÎT D'AVANTAGE**



PRODUIT DE B. HOUE & GROTHÉ LIMITEE

**SITUATION "EM-BIÈR-ASSANTE" par**



"Oh pour une Oland Export Ale"  
la bière qui plaît

Informez-vous du

# PLASWOOD

La nouvelle planche de bois broyé, dure, et d'utilité générale.

Vous trouverez que c'est un panneau pratique et économique pour lambris intérieurs et extérieurs, cloisons, coussins pour tuile et linoléum, coeur de bois pour meubles et une multitude d'autres usages.

Renseignez-vous aujourd'hui même.

GRANDEUR DES PANNEAUX: 4' x 8'  
ÉPAISSEURS: 3/8", 1/2", 5/8", 3/4"

**ANSELME COTE & FILS LTEE**  
81 de la Cathédrale. - Téléphone : 2244  
RIMOUSKI.

**Pour la réparation de votre automobile téléphonez à 2622**

**MICHAUD & FILS AUTO ENR.** Tél : 2622 RIMOUSKI, P. Q.

58, DE L'ÉVÊCHE

## Résultat des concours de fin d'année à l'Institut Commercial de Price

Les élèves du Cour Commercial ont obtenu cette année encore de beaux résultats. Nous donnerons les noms des cinq premiers de chaque cours.

11e année, diplôme de Commerce senior: Mlle Jeannette Ouellet, 88%, M. Maurice Paradis, 84.5%, M. Pierre-Paul Briand, 81.3%, M. Raymond Tardif, 79.2%, M. Léo-Paul Fournier, 75.4%.

10e année, diplôme de Commerce junior: Mlles Gilberte Routhier, 89.2%, Françoise Lavoie, 87%, Monique Lévesque 82%, Nicole Bernier, 81%, Francine Gagnon, 80.3%.

Diplômes de comptabilité 12e année: Mlle Adèle Pelletier, 91%; M. Maurice Paradis, 91%, Raymond Tardif 80%, Renald Pineau, 78%.

Comptabilité 11e: M. Pierre-Paul Briand, 90%; Jeannette Ouellet, 86%, Marielle Caron, 79%, Léo-Paul Fournier, 78%, Jean-Guy Paradis, 78%, Jeannine Guy, 75%.

Comptabilité 10e année: M. Remi Lévesque, 94%, Mlles Nicole Bernier, 89%, Gilberte Routhier, 89%, Lucile Plante 85%, Laurence Lemieux, 85%, Françoise Lavoie, 84%, Monique Lévesque, 82%, Odette Lévesque 80%, Francine Gagnon, 78%.

Sténographie bilingue: 100 mots à la minute, Mlle Jeannette Ouellet, 80 mots, Mlle Adèle Pelletier. Dactylographie: Mlle Jeannette Ouellet, 88 mots à la minute, M. P.-P. Briand 75, Léopold Fournier 73, Jeannine Guy 72, Maurice Paradis

72, Raymond Tardif 70, Marielle Carroll 66, Emilie Ross 62, Gilberte Routhier 57 mots à la minute.

Certificats du Programme d'études primaire de 9e année: M. Camille Lemieux avec distinction, MM. Donald Michaud et Gaston Beaulieu, Mlle Jeannine Beaulieu avec succès.

Mlle Jeannette Ouellet a mérité un abonnement offert par Sélection pour s'être classée première en 11e année.

**Caisse Populaire.**— Le 14 juin dernier avait lieu l'assemblée annuelle et les élections de la Caisse Populaire Desjardins de notre paroisse. M. le curé C. Michaud, MM. Lauréat Soucy et Antoine Lemieux furent réélus par acclamation respectivement à la commission de Surveillance, de Crédit et de Finances. Le secrétaire-gérant, M. Lionel Pinel, a donné un compte-rendu détaillé des activités de la caisse qui compte aujourd'hui 465 sociétaires après 8 années d'existence. M. Pinel, dont le dévouement est acquis à la Caisse Populaire, fut réélu secrétaire-gérant, séance-tenante.

— M. Albert Thibault et sa famille sont revenus d'un voyage à Ottawa.

— M. et Mme Benoît Dupéré (Clémence Croft), de Drummondville, étaient de passage à Price, en voyage de noces.

— M. et Mme Roland Carroll sont de retour d'un voyage à Drummondville et Montréal.

— Nos sincères félicitations aux RR. SS. du Saint-Rosaire de notre couvent dont les élèves ont passé haut la main les certificats de 7e, 9e, 10e, 11e et 12e années.

● Environ neuf Canadiens sur dix souffrent de maladies dentaires.

## Demande de soumissions

La Commission scolaire de Notre-Dame-du-Lac demande des soumissions pour la construction d'une maison d'écoles d'une classe avec logement pour l'institutrice dans l'arrondissement No 7 suivant les plans et devis du département de l'Instruction publique, qui sont visibles au bureau du Secrétaire.

Les soumissions seront reçues jusqu'à midi le 22 juillet courant, et devront être accompagnées d'un chèque accepté représentant 10% du montant de la soumission, et adressées au secrétaire soussigné.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour tout renseignement, s'adresser à J.-T. Voisine, sec., trés., C. P. 219, Notre-Dame-du-Lac, cté Témiscouata.

## S. Z. COTE ENR.

Lucien MORIN, prop.-gérant  
COURTIER EN ASSURANCES  
85, de l'Évêché RIMOUSKI  
Tél: Bur: 2433 — Rés.: 2434  
Au service du public depuis 1906

### Benoît Michaud

CHIRURGIEN-DENTISTE  
154 de l'Évêché Tél: 4320  
RIMOUSKI

### Réal Moreault

COMPTABLE AGREE  
224 St-Germain Tél: 2761  
RIMOUSKI

### Dr J. Bellavance

CHIRURGIEN-DENTISTE  
141, de l'Évêché Tél: 3839  
RIMOUSKI

### Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIÉ  
152-A de l'Évêché — RIMOUSKI  
Tél: Bureau: 2344 — Rés: 3456

### Dr Gilles OUELLET

Bureau, 49 ave Rouleau.  
Heures de bureau: 2 à 5 hrs p.m.  
Le soir: 7h30 à 8h30  
Tél: Bureau  
Résidence 4777

### JOSEPH BERUBE

NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe du notaire  
Eudore Couture  
Edifice Gilbert  
144, rue de l'Évêché Tél: 2342  
RIMOUSKI

### C.-E. Pelletier

I.S.C.C.A.  
COMPTABLE AGREE  
Tél: 47-2 Tél: 179  
TROIS-PISTOLES, Qué.

### Henri-A. Martin

COMPTABLE PUBLIC ENR.  
152-A de l'Évêché — RIMOUSKI  
Tél: Bureau: 2344 — Rés.: 3456

### J. Adéodat Drapeau

COURTIER D'ASSURANCES  
GENERALES  
Vie — Feu — Automobile  
Accidents — Maladie  
BUREAU: 6 rue Lepage  
Près du Garage Dionne  
Tél: 3775 RIMOUSKI

### ROLAND HEPPELL

COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
Tél: bureau: 3570  
rés.: 4535  
C. P. 246  
Bureau: 54 Ave de la Cathédrale  
Résidence: 48 Ave de la Cathédrale  
Feu — Automobile — Vie  
Accidents — Maladie  
Tous services d'assurance en général

## CARTES PROFESSIONNELLES

### CASGRAIN & CASGRAIN

Perrault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
EDIFICE BANQUE CANADIENNE  
NATIONALE  
Tél: 3303 et 3304 Rimouski

### GAGNON & GAGNON

AVOCATS  
P.-E. Gagnon, C.R.  
Gilles Gagnon  
J.-Claude Gagnon  
Bureau:  
EDIFICE CIE DE POUVOIR  
Tél: 3179 RIMOUSKI

### GENDREAU & BEAULIEU

AVOCATS ET PROCUREURS  
Bureau à: — 142 rue de l'Évêché  
RIMOUSKI  
BUREAU A TROIS-PISTOLES  
les 1er et 3e samedi de chaque moi  
à l'HOTEL DESBIENS

### ALPHONSE CHASSE, C.R.

AVOCAT  
Téléphone: 2354  
178, Blvd de l'Évêché  
RIMOUSKI, Qué.

### ARTHUR ST-ONGE

AVOCAT  
152-A rue de l'Évêché  
RIMOUSKI  
Case postale 720 Téléphone: 4276

### Chartré, Samson, Beauvais, Belair & Cie

COMPTABLES AGRES  
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or  
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

### PAUL H. SIMARD & CIE

Comptables agréés  
Paul H. Simard, B. Com., L.A., C.A.  
Syndic Licencié  
Robert LeBoeuf, M.S.C., C.A.  
Emilien Martel, M.S.C., C.A.  
315, Boul. Charest — Tél. 2-7913—3-7367  
QUEBEC.

Henri-A. Martin, C.d'A.A. — Emmanuel D'Anjou  
Paul Martin, C.D'A.A.

### Martin & d'Anjou Inc.

COURTIERS EN ASSURANCE  
Téléphone. 2344 — Case postale 129  
BUREAU: 152-A de l'Évêché  
RIMOUSKI

Spécialité: Assurance automobile  
à des prix défiant toute compétition  
AUSSI: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie.

### Maurice de Champlain

COURTIER EN ASSURANCES  
Case postale 429 — Téléphone. 3654  
Edifice Caisse Populaire  
Bureau: 135, Ave. de l'Évêché  
Rimouski, Qué.

Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.

Avant de confier votre risque, faites une  
visite à mon bureau ou appelez 3654

### PHILIPPE MICHAUD

L.S.C., C.A., Comptable agréé  
11, rue Ste-Thérèse — Tél. 2492  
RIMOUSKI

J. Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Guy d'Anjou, B.A., LL.L.

### J. W. DESCHENES ENR.

COURTIERS EN ASSURANCES  
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité — Vol  
— Bijoux — Fourrures, etc.  
125 rue Landry Tél: 74  
MONT-JOLI, Qué. C. P. 259

### ATLANTIC DRY KILN LIMITED

Atelier de mécanique ajustage  
"MACHINE SHOP"  
REPARATIONS GENERALES  
53 rue Fiset - RIMOUSKI - Tél: 3779

### ROGER ROY, O. D.

Optométriste  
Spécialiste pour la vue.  
Téléphone. 3770 — 74 Cathédrale  
RIMOUSKI

## Séance de la Commission d'Urbanisme de Rimouski

Résumé de l'assemblée de la Commission d'Urbanisme tenue le 30 juin. Étaient présents : MM. Léo McLaren, Roger Thomas, Arthur Pelletier, Benoît Sylvain, Léopold Garon, Louis Arsenaud, sous la présidence de M. Léo McLaren.

Cette Commission étudie les demandes suivantes :

Soumise par Robert Canuel pour construire une maison à 3 logements sur la rue St-Joseph. Ce permis avait été refusé à l'assemblée du 23 juin 1953, et ne peut être accordé car il n'y a pas eu de changement dans les plans de cette maison depuis l'assemblée du 23 juin 1953. M. Canuel devra modifier son plan pour qu'il soit acceptable et ne pas contenir plus de deux logements.

Soumise par l'Institut Mgr Courchesne pour clôturer son terrain entre les rues Ste-Marie et St-Germain. Le permis leur sera accordé à condition que cette clôture soit faite selon les règlements et mesure pas plus que 4 pieds de hauteur.

Soumise par Adrien Gagnon pour construire un hangar à bois sur son lot, sur la rue Labbé. Permis accordé.

Soumise par Lionel Gagnon pour faire des réparations à sa galerie avant de sa maison située à 289, St-Germain. Permis accordé.

Soumise par Hilarion Lepage pour construire un garage privé à l'arrière de la maison située à 25, rue St-Paul. Le règlement permet la construction de garages privés de un étage seulement, et situés à au moins 15' à l'arrière du bâtiment principal.

soit la maison dans ce cas. Le permis sera accordé à condition que M. Lepage se conforme au règlement.

Soumise par Adhémard Lepage pour faire des réparations à sa galerie avant et construire une galerie à l'arrière de sa maison située à 30, rue St-Robert. Permis accordé.

Soumise par Adéodat Roy pour construire un bungalow sur la rue Hudon. Permis accordé.

Soumise par Antonio Côté pour faire un solarium au-dessus de sa galerie existante à l'avant de sa maison située à 91, Ouellet. Permis accordé.

Soumise par Maurice Ouellet pour construire un bungalow sur la rue Léonidas. Cette commission ne peut accorder le permis avant de s'assurer que l'usage des pièces du rez-de-chaussée qui semblent être disposées d'une manière toute particulière.

Soumise par André Plourde pour construire une maison d'habitation uni-familiale sur le boulevard Jessop. Permis accordé.

Un plan de Louis-Léo Doyon, arpenteur-géomètre, montrant une partie de terrain, portant le No 333-8-1-1 à être achetée par M. Arthur St-Pierre pour agrandir son lot, le No 333-11. Le projet est accepté.

Un plan de Doyon montrant des coins de rues à être coupés en rond. Les coins St-François-St-Germain, rue de l'Eglise-St-Emile, et de l'Eglise-St-Germain sont acceptables.

Un plan de Doyon montrant une pointe de terrain portant le No 8-36-1 que M. Eliad Pelletier projeterait d'acheter de M. Marc Santerre. Projet accepté.

Un plan de Doyon soumis par Pierre Dubé pour subdiviser le lot 212 et en faire un terrain de 6,000 pieds carrés de superficie portant le No 212-217. Projet accepté.

Un plan de L.-L. Doyon soumis par Pierre Dubé pour vendre une li-sière de terrain de 10' de largeur portant le No 212-237 pour agrandir le lot 212-52. Projet accepté.

Un plan de L.-L. Doyon soumis par Ls. Chénard pour acheter une li-

sière de terrain portant le No 207-71-2-1 de M. Fraser, en vue d'élargir son lot, le No 207-72. Le projet est accepté.

Lecture d'une lettre de M. l'abbé Couturier, curé de la paroisse St-Germain de Rimouski, permettant à la Ville de poser des lumières de circulation à l'avant de la cathédrale telles qu'indiquées sur un plan fourni avec la demande.

Un plan de Guy Leblanc, A.G., montrant une partie de terrain à être cadastrée. Ce terrain est situé entre la rue St-Germain et le boulevard Jessop et porte le No 548-56-11. Le projet est accepté.

## Décès, à Montréal, d'un ex-citoyen de Mont-Joli

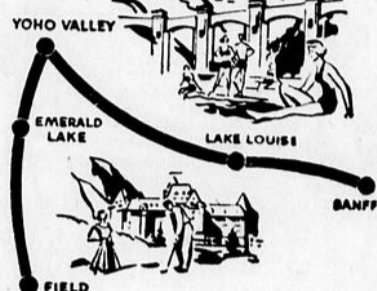
M. Arthur Lévesque, anciennement de Mont-Joli, maintenant citoyen de Chicoutimi, est décédé presque subitement à l'hôpital de Lachine, dimanche le 5 juillet. M. Lévesque était en promenade chez sa fille, Mme Candide Tessier, lorsqu'il fut frappé de congestion cérébrale. Transporté à l'hôpital de Lachine, il mourut quelques heures plus tard. Il était bien connu à Mont-Joli où il avait pratiqué longtemps le métier de barbier et où il laisse de nombreux parents et amis.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Mme Dr Gaston Lapointe (Béatrice), de Chicoutimi, Mme Candide Tessier (Armande), de Montréal, Mme Réal Potvin (Juliette), d'Arvida, et André, d'Arvida. Il laisse également plusieurs frères et sœurs : Mme Georges Proulx (Bernadette), de Mont-Joli, Mme Philippe Perreault (Exinas), de Mont-Joli, Mme J.-W. St-Laurent (Rose), de Mont-Joli, MM. Wilfrid et Ernest Lévesque, de Mont-Joli, ainsi que M. Ludger Lévesque, de Bangor, Maine. Les funérailles ont eu lieu ce matin à Chicoutimi.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

### Visite des Rocheuses canadiennes À FORFAIT





Vous n'avez pas à vous inquiéter de l'organisation. Le Pacifique Canadien s'occupe de tous les détails dans ces excursions à forfait de 2, 4 ou 6 jours à travers les Rocheuses, avec arrêts aux luxueux hôtels de Banff et du Lac Louise. Départ en autobus de Banff (vers l'ouest) ou de Field (vers l'est). Prix à compter de \$45.50 tous frais compris.

**VOYAGEZ PAR TRAIN**

Renseignements et réservations de

**L. P. ST-HILAIRE**  
Agent Général  
Québec. - Tél. 2-1306

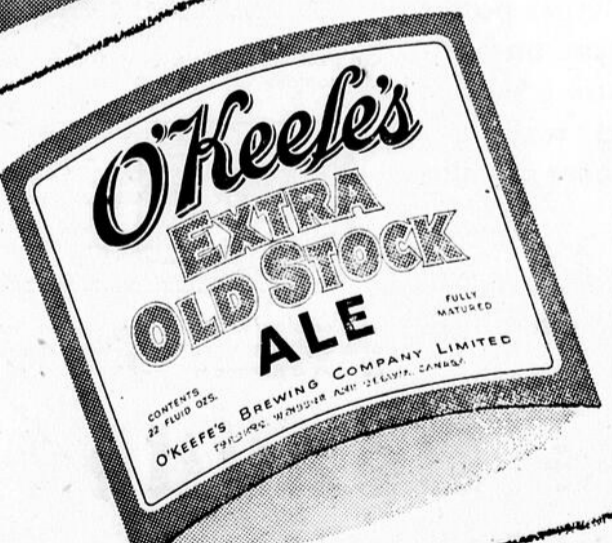


**BRÛLURES ET COUPS**

L'Onguent Dr. Chase cicatrisant, calmant et antiseptique soulage rapidement. Un traitement sûr pour chez soi depuis plus de 50 ans. 69c. Format économique, 6 fois plus, \$2.23.

**ONGUENT Antiseptique DR. CHASE**

# DOUCE



\* Parce qu'elle est faite avec du houblon sans grains — elle est douce! En enlevant les grains, on enlève le goût amer. Goûtez à la bière O'Keefe, vous la dégusterez!














# CUSSON

Chez Cusson, voilà où se procurer toutes les machines dont se servent les entrepreneurs en construction de routes et en exploitation forestière

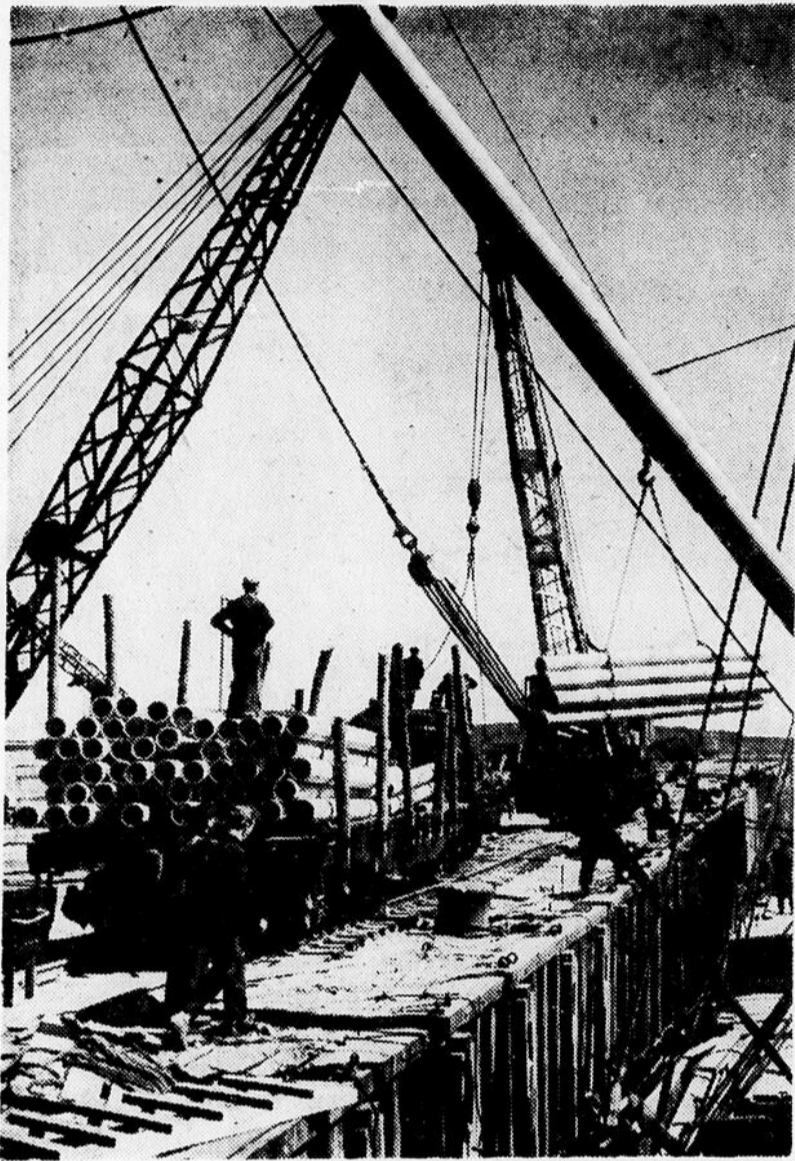
Partout dans le Québec, il suffit d'un simple appel, d'une simple demande, pour bénéficier sans retard du SERVICE "SUR LES LIEUX" de CUSSON. Ce service, dont l'excellence, la rapidité et l'efficacité sont incomparables, est assuré par Montréal ou nos succursales ultra-modernes de Québec, Rouyn, Rimouski et Janquière. Nous mettons à votre disposition toutes les facilités, tous les avantages qui garderont vos machines en parfait état de fonctionnement le plus économique possible.

**SERVICE SURTOUT ET AVANT TOUT**

## Chas Cusson Limitée

ROUYN JONQUIÈRE      51 ave de l'Évêché RIMOUSKI      QUÉBEC MONTRÉAL

Tél.: 4821



Non monsieur, vous ne rêvez pas, voici le premier cargo de tuyaux "transite" pour le système d'égouts de la ville de Sept-Îles, à son arrivée au quai.

**MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR**  
 La diphtérie est une maladie contagieuse extrêmement dangereuse pour les petits enfants. Jadis, des épidémies de diphtérie frappaient à la fois enfants et adultes. Aujourd'hui, il existe une anatoxine qui protège d'une manière certaine contre la diphtérie. Il faut protéger tout enfant contre cette maladie qui peut toujours être mortelle. On peut se faire immuniser gratuitement dans presque toutes les localités.

**Choisissez un SYSTÈME D'EAU FAIRBANKS MORSE**

*Il existe un modèle pour répondre à vos besoins*

Modèle 425 M-30, pour puits peu profond. Capacité, 400 gallons par heure. Double action. Huilage et amorçage automatiques.

Les systèmes d'eau Fairbanks-Morse sont garantis par une compagnie qui a à son crédit plus de 120 ans d'expérience dans la construction de l'outillage mécanique.



Chaque pompe Fairbanks - Morse porte une étiquette indiquant son débit d'eau au réservoir, tel que certifié par un laboratoire impartial.

Que vous ayez à pourvoir aux besoins d'une grande ferme ou à ceux d'une simple maisonnette, vous pouvez vous faire installer un système d'eau Fairbanks-Morse qui répondra parfaitement aux exigences de votre situation. Chacun de nos systèmes, que ce soit pour puits profond ou puits peu profond, est fait pour donner un service durable, efficace, économique et exempt d'ennuis. La plupart sont livrés tout assemblés, et leur installation est facile et peu coûteuse. Nous pouvons vous fournir tous les renseignements.

**ANS. COTE & FILS**

81 Ave de la Cathédrale. Téléphone : 2244 RIMOUSKI.

DISTRIBUTEURS

**STOP-FIRE**

Nous faisons le chargement de tous genres d'extincteurs. Nous sommes les distributeurs exclusifs et autorisés dans le comté de Rimouski pour la Compagnie STOP-FIRE et avons le stock en main.

GARAGE  
**BELANGER AUTO Enr.**  
 Gaston Bélanger, propriétaire  
 116 rue St-Laurent — Rimouski — Tél. 4729

**Observations météorologiques à Trois-Pistoles**

Observations du mois de juin 1953  
 Température maximum, 83 degrés.  
 Température minimum, 37 degrés.  
 Côté des vents dominants, Ouest. Vitesse maximum des vents, 25 milles à l'heure. Nébulosité moyenne, 63%. Précipitation de la pluie, 2.15 pces.

Notes :  
 La température la plus élevée a été enregistrée le 19 juin; la température la plus basse a été enregistrée les 1er et 12 juin. Depuis le début de mars, il est tombé 8.28 pouces de pluie; pendant la même période, l'an dernier, il en était tombé 8.12 pces. Cependant, en juin il en était tombé l'an dernier 4.92 pouces.

**UNE BOITE A LUNCH DANS LA FAMILLE!**

Heureux, les maris qui dînent à la maison, et encore plus heureuses, les mamans qui n'ont pas de lunch quotidien à préparer! Mais un bon mot pour celles dont l'imagination n'en peut plus, de varier les sandwiches!

A la maison comme à l'usine, les repas doivent être balancés et appétissants. Pourquoi, demain, ne pas présenter un bon cocktail au jus de tomates? Mélanger ensemble des tomates, un peu de sucre, du persil haché, du céleri écrasé, du sel, une feuille de laurier et du jus de citron. Chauffer jusqu'à ébullition. Refroidir 15 à 20 minutes et couler. Votre époux sera ravi de prendre ce cocktail et vous lui aurez fourni une excellente source de vitamine C.

Un mélange de chou, carottes, porc frais et mayonnaise constitue un plat de résistance très substantiel. Servez

la salade dans un récipient séparé et joignez des tranches de pain enrichi beurré. Le tout sera croqué avec appétit.

Enfin, mesdames, rien ne vaut une bonne tarte aux pommes pour rappeler à votre mari que vous êtes toujours la meilleure des cuisinières.

Comme il n'y a rien de chaud au menu, servez un thermos de thé chaud; et voici un petit secret pour bien laver le thermos; une faible solution de soda, ébouillanter ensuite et laisser débouché.

Le lunch doit répondre aux règles alimentaires du Canada et pour ce, il doit comprendre: du lait, un fruit et un légume, un mets protidique: viande, oeufs, fromage et du pain beurré.

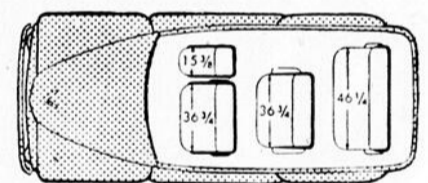
Souvenez-vous toujours, chères amies, qu'un bon lunch bien appâté et bien emballé, paye au centuple, par un meilleur rendement au travail et par l'amélioration de la santé.

**Deux véhicules en un**

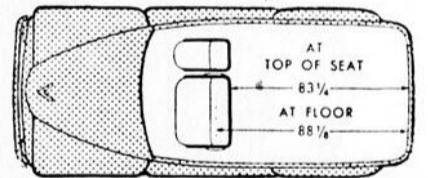
Nouveau modèle Travelall R-110

**Le "TRAVELALL" International loge 8 personnes ou transporte une charge de 1/2 tonne**

Le camion "Travelall" transporte 8 personnes, assises confortablement. Pour transporter du matériel, enlevez les sièges central et arrière (facilement amovibles) auxquels on accède par les larges portes arrière, s'ouvrant verticalement ou horizontalement. Les amortisseurs à double action s'allient aux souples ressorts à lames pour assurer un roulement des plus confortables.



On peut utiliser les trois sièges, et voyager en tout confort.



En n'employant que le siège avant, vous avez autant d'espace de chargement que dans un camion à panneaux.

Pour vous renseigner paraitement au sujet du nouveau Travelall International, voyez.

**Garage Beaudet**  
 Mont-Joli, Qué.

**CAMIONS INTERNATIONAL**

## ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA SOCIETE COOPERATIVE DE LAC-HUMQUI

L'assemblée annuelle de la Société Coopérative Agricole de Lac-Humqui avait lieu récemment, à la salle paroissiale de l'endroit, devant une assistance considérable de membres.

M. Joseph Giroux, agronome et instructeur du département de l'Agriculture, donna la lecture du bilan de l'année se terminant le 18 avril 1953, avec commentaires, et voulut bien donner les réponses aux questions posées par l'assistance. Le bilan révèle que le grand total de l'actif s'élève à \$21,037.65, contre \$19,700 l'an dernier. Le dernier exercice se termine avec un trop-perçu net de \$468.42 durant que le total des ventes a atteint \$50,403.51, celui des achats \$44,268.22 et ce pour les items fromagerie et fourniture, laissant un trop-perçu brut de \$6,135.29.

On a de nouveau constaté que les comptes recevables étaient trop élevés, soit \$5,359.80, et une résolution a été passée afin de limiter le crédit à 60 jours pour les non-membres et à six mois pour les membres. Le nombre des membres coopérateurs est de 59.

Il a été unanimement résolu d'insister auprès des membres afin qu'ils s'abonnent à la revue "Ensemble"; la Coopérative paiera, du reste, la moitié du prix d'abonnement de chaque membre. On a également décidé de tenir des assemblées tous les trois mois afin d'étudier ensemble la coopération et la bonne administration des affaires.

On a ensuite procédé à la réélection du conseil d'administration. Les dignitaires sont MM. Louis Bérubé, président; Arthur Perron, Zénon Michaud, Albert Otis et Léo Gagnon; ce dernier est le seul nouveau venu au conseil et il succède à M. Valmore Laferté, sortant de charge.

Dans le mot de la fin, M. l'abbé Laurent Lavoie, curé, incita les agriculteurs à étudier davantage les méthodes coopératives et d'agir toujours en vue du bien commun, même si l'on doit pour ce faire des sacrifices, en un mot, mettre en pratique le principe "Chacun pour tous, tous pour chacun". Enfin, il suggéra aux membres de payer une grand-messe

chasse année à la fête de St-Isidore, patron des laboureurs, afin de faire descendre les bénédictions célestes sur leurs entreprises.

M. J.-H. Tremblay se fit l'interprète de l'assistance pour remercier brièvement M. le Curé de ses bonnes paroles et du dévouement qu'il apporte toujours à seconder tous les mouvements sociaux de la paroisse.

Mentionnons que M. Hector Doucet et Mme Doucet sont respectivement le gérant et secrétaire de la Coopérative Agricole de Lac-Humqui et qu'ils se dévouent sans compter à leur tâche.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

## S. Joseph de Lepage

**Mariages.**—Le 2 mai, M. Jean-Marc Dumais, de St-Joseph de Lepage, fils de M. Guillaume Dumais, décédé, et de Mme Alcide Thibault, épousait Mlle Jeanne Heppel, de Ste-Angèle de Mérici. M. Jean Heppel accompagnait sa fille et M. Alcide Thibault servait de témoin à son beau-fils.

A l'issue de la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage de plus d'une semaine à Montréal et autres endroits de la province.

—Le 4, M. Bertrand Dionne, fils de M. et Mme Elisée Dionne, de St-Joseph de Lepage, épousait Mlle Rosanne Proulx, fille de M. et Mme Philippe Proulx, de Ste-Luce. Après la cérémonie, il y eut réceptions chez les parents des nouveaux ma-

riés et le soir à l'Hôtel de la Mer, à Ste-Luce.

**Baptême.**— Marie-Jacqueline-Denise, enfant de M. et Mme Fernand Langlois (Carmen Dumais). Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Dumais, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Thérèse Dumais, tante de l'enfant.

**Va et vient.**— M. et Mme Antoine Dumais visitaient leurs filles et beaux-fils, à Naudville et Roberval, Lac St-Jean, la semaine dernière, MM. et Mmes Florent Simard et Ovilla Bérubé.

— M. et Mme Albert Dubé se sont rendus récemment à Montréal où ils assistaient au mariage de leur nièce.

### SAINTE-LUCE

— M. l'abbé Wilfrid Desrosiers, étudiant chez les Pères à Washington, passe ses vacances chez sa mère, Mme Edmond Desrosiers.

## SAINT-CLEOPHAS

— M. et Mme Omer Poirier, de Ste-Blandine, étaient de passage chez M. et Mme Oscar Morin, dernièrement.

— M. Euclide Harel est parti pour Baie-Comeau où il travaille.

— M. et Mme Jean-Paul Jean, de Hauterive, ont visité M. et Mme Hector Bellavance.

— M. et Mme Adélar Joubert, de St-Cleophas, accompagnés de M. et Mme Alphonse Joubert, de La Rédemption, ont visité des parents à Fall-River, Mass.

— M. et Mme Auguste Côté ainsi que M. et Mme Emile Caron, de Val-Brillant, ont visité des parents à St-Cleophas, récemment.

— Mlle Carmelle Joubert a fait un séjour chez des parents à Montréal.

# SERVO-DIRECTION et SERVO-FREINS

ajoutent encore à la performance supérieure de la MERCURY V-8

La Mercury présente une facilité de direction intégralement nouvelle — des arrêts ouatés, d'un genre entièrement nouveau — outre la souplesse d'un puissant moteur V-8. Grâce au nouveau dispositif de servo-direction\*, la Mercury est plus docile, plus sûre que jamais. Munie des nouveaux servo-freins\*, la Mercury vous procure des arrêts rectilignes, veloutés et sans risque. Vous serez émerveillé de l'extraordinaire docilité de la Mercury à commande *Merc-O-Matic*®. La conduite s'effectue presque sans effort, quelle que soit la vitesse.

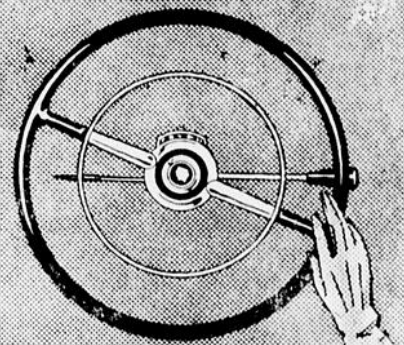
Essayez la Mercury sur la route! Sa facilité de conduite, son roulement ouaté, sa performance plus active... tout vous comblera d'aise. La puissance foudroyante, l'économie de son moteur de 125 CV (un V-8, évidemment) vous enchanteront! Après un essai sur la route, vous conviendrez avec nous que la Mercury "53" — souple, sûre et silencieuse — est nettement incomparable.

Conduire une MERCURY à COMMANDE *MERC-O-MATIC*® n'exige qu'un minimum d'effort car sa souplesse est totale à toutes les allures. La commande *Merc-O-Matic*® — la plus simple et la plus efficace de toutes les boîtes de vitesses automatiques — est procurable, moyennant supplément, dans tous les modèles. L'économique surmultiplication *Touch-O-Matic*® — aussi procurable moyennant supplément — peut diminuer de 15% la consommation d'essence et prolonger la durée utile du moteur. La boîte de vitesses synchronisée, ultra-silencieuse, est standard.

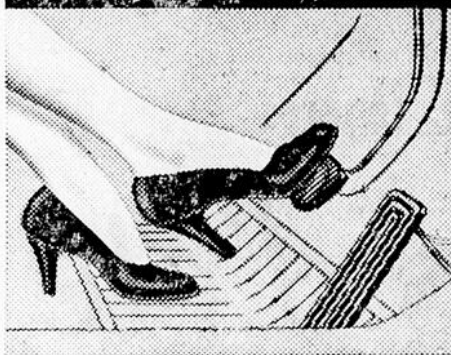
\*Moyennant supplément.

### NOUVELLE DIRECTION "ACTIONNÉE DU BOUT DU DOIGT"

La servo-direction Mercury vous permet de stationner aisément dans les endroits où il n'y a pas beaucoup d'espace. Quand une pression supérieure à celle du bout du doigt devient nécessaire, des "muscles" hydrauliques entrent en fonction, rendant les virages 3 fois plus faciles. Avec la servo-direction Mercury, maintenant procurable dans tous les modèles, vous restez cependant maître absolu de votre voiture. La fatigue physique est réduite au minimum — conduire est plus agréable et beaucoup plus sûr.



### ARRÊTS DE SÛRETÉ, PROMPTS ET OUATÉS



Entièrement nouveaux, les servo-freins facultatifs n'exigent qu'un peu plus de pression que l'accélérateur et assurent des arrêts rectilignes, veloutés et silencieux. Avec les servo-freins Mercury, le poids de votre pied suffit à retenir la voiture, dans une côte. La pédale des freins et celle de l'accélérateur étant placées très près l'une de l'autre, vous pouvez faire pivoter votre pied de l'une à l'autre en une fraction de seconde.

# la MERCURY V-8 évidemment!



LE COUPÉ DE LUXE MERCURY MONTEREY

Pneus à paroi blanche, bavolets et protège-grille — facultatifs moyennant supplément.

AVANT DE FIXER VOTRE CHOIX, ESSAYEZ LA MERCURY

## Ouellet Automobiles Inc.

337 ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TELEPHONE: 3327

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ UN VENDEUR MERCURY

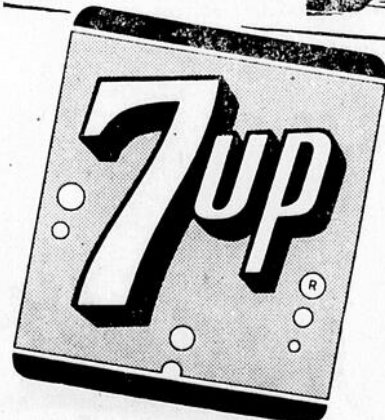
VOICI LE RAFFRAÎCHISSEMENT IDÉAL POUR L'ÉTÉ!

SI FRAIS ET SI DÉLICIEUX!

ESSAYEZ CETTE MERVEILLE:

VERSEZ DU SEVEN-UP

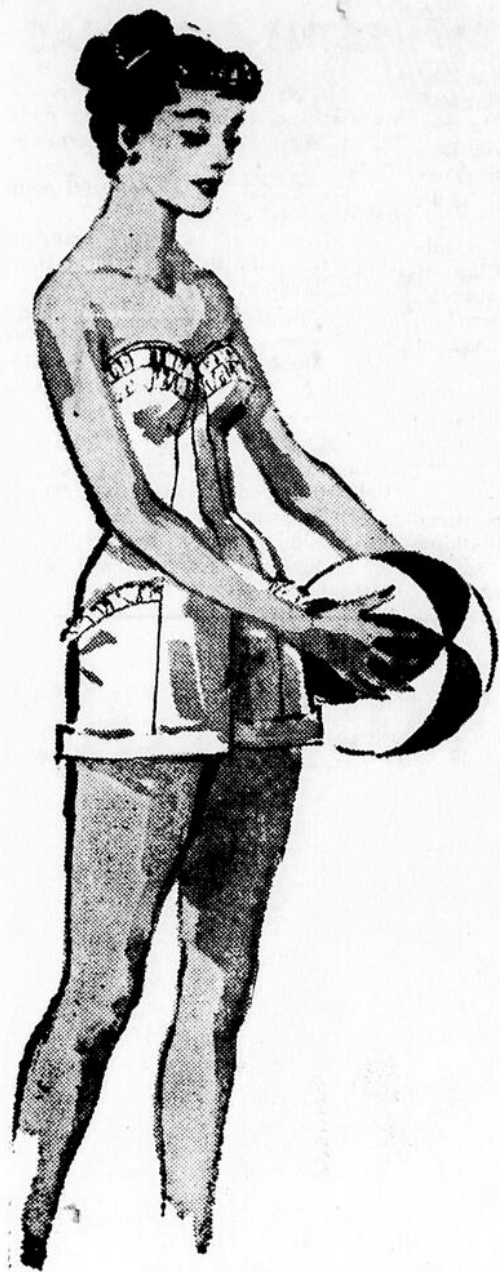
SUR DE LA CRÈME GLACÉE-MMM! VOUS AUREZ LE FAMEUX "FLOTTEUR" AU SEVEN-UP!



Si pur... si bon... et sain pour tous

800 MF.

# Les plus jolis vêtements d'été quelqu'en soit le prix



## Superbes maillots de bain "Catalina"

Tissus lastex, laine  
et nylon, lastex et  
satin

Style d'une pièce, de coupe pouvant  
se porter avec ou sans bretelles. Du  
chic sur la plage comme partout ail-  
leurs.

AVEZ-VOUS ESSAYE NOTRE  
MAILLOT DE BAIN QUI FLOT-  
TE? Rien de soufflé, matériel qui  
flotte.

Teintes de rouge, jaune, aqua, bleu  
royal, vert, patrons imprimés noir,  
blanc. Tailles de 11 à 42 points.

de  
**6.95**  
à  
**19.95**



Fraîches, légères

## Robes d'été

dans une vente à

**\$9.00**

Un nouvel achat nous arrive, proven-  
nant directement de la manufacture.  
Robes de tous genres, pour les cha-  
leurs de l'été. Beau choix de styles  
avec ou sans boleros, teintes pastel,  
foncé, imprimé.

Tailles de 11 à 17 — 16½ à 26½



CHAPEAUX  
de plage

SOULIERS  
de bain

BONNETS  
de bain

SERVIETTES  
de plage

SACS EN RATINE  
pour costume  
de bain

MANTES DE PLAGE  
en ratine



## ECHARPES

en gros tricot de laine et coton. Vous  
les porterez en toutes occasions; elles  
vous protégeront des fraîches soirées  
d'été. Blanc, bleu pâle, noir.

**\$3.50**



## CHEMISES SPORT BLANCHES

pour hommes

VENTE A **\$2.67**

2 pour **\$5.00**

De marque renommée "MART-  
CRAFT" en broadcloth sanforised,  
manches longues, qui ne rétrécit pas  
au lavage. Pointures S, M, L. Pro-  
fitez de l'aubaine, c'est une très belle  
valeur, tant qu'il y en aura...



CHEZ  
**Verreault**  
Service... Qualité